

Acto de los familiares de las víctimas,  
cuatro meses después

# SOBREVIVIENDO

Páginas 8/9

CAMILION DIJO QUE  
PELIGRA EL SERVICIO  
MILITAR VOLUNTARIO

# Después del ajustazo

Página /14

Reclame  
**LOS HOMBRES**  
PEDRO EL GRANDE

# Página/12

el país a diario

EXCLUSIVO

BIBLIOTECA NACIONAL

25 NOV 1994

Colección N.º 10355

Año 8-N.º 2306-Precio de este ejemplar: \$1,40  
Recargo venta interior: \$0,20-En Uruguay: \$10

Buenos Aires, sábado 19 de noviembre de 1994

Un bebé rosarino llegó a manos de un torero sevillano después de un trámite de adopción cumplido en el Chaco: una increíble historia de irregularidades en tiempo record que despierta sospechas sobre una organización de tráfico de bebés

Páginas 2/3

# UN CUENTO ANDALUZ



El chico y su padre adoptivo, Angel Peralta, tal como fueron retratados por la revista "Hola".

Astillas del mismo palo,

4

por  
J. M. Pasquini  
Durán

Categoría de problema,

por  
Marcelo  
Zlotogwiazda

12

Sentir vergüenza,

32

por  
Osvaldo  
Bayer

Página/12 en Siria  
**Un Damasco para Menem**  
Página/12 en Brasil  
**La razzia en las favelas**

## INJURIAS

“Deseamos expresarle nuestra preocupación por el uso de la figura penal de injurias por parte de quienes actúan en el ámbito público y, en particular, por el jefe del Estado. Esta práctica es contraria a los estándares internacionales de protección de la libertad de expresión e información que tienen en cuenta que una figura pública cuenta con acceso al foro de la opinión pública como medio para contestar a los comentarios efectuados sobre su persona. Por ello, no deben estar a su disposición los mecanismos de solución de conflictos que afectan el derecho al honor de los particulares, ya que su uso actúa en tales circunstancias como un medio de disuasión del debate público. La única excepción permitida para que una figura pública pueda llevar adelante su reclamo es que la información sea falsa y la persona que la difunda haya actuado con malicia o negligencia grave en cuanto a su veracidad.”

(De una carta al presidente Menem sobre la querrela contra Horacio Verbitsky y Página/12, enviada desde Washington por la prestigiosa organización Human Rights Watch/Americas.)

# DE ROSARIO



Angel Peralta junto a su mujer Encarnación Rizo y el pequeño Carlos.

## UN CAMINO LENTO

### Carreras con vallas

(Por M.C.) El martes último, cuatro días después de conocerse en el país mediante la revista *Hola* la adopción de un niño argentino por parte de un matrimonio español, el secretario de Población, Aldo Carreras, aseguró a *Página/12* que estaba investigando el caso desde "hace más de dos meses" a partir de una denuncia oral recibida en su despacho. Ese día Carreras exhibió orgulloso, como muestra de su investigación, las fichas de Migraciones donde constaban el ingreso al país, vía Ezeiza, de Angel Peralta y Encarnación Rizo el 21 de octubre de 1993 y su posterior salida con la criatura rumbo a España, quince días más tarde.

Cuando este diario le preguntó si ya habían podido determinar cómo había conseguido la adopción un ciudadano español de 70 años con residencia en

Sevilla, Carreras respondió negativamente. "Estamos en eso", agregó. El jueves, *Página/12* volvió a interrogarlo sobre los avances de su pesquisa, y el secretario de Población contestó que no tenía novedades, que el único dato que poseía era que el pasaporte de Carlos había sido expedido en Presidencia Roque Sáenz Peña, provincia de Chaco, información que, aparentemente, es errónea (ver aparte).

Ahora, si es cierto que hace más de sesenta días Carreras está preocupado en clarificar cómo un niño argentino salió del país con un matrimonio español, ¿cómo es posible que un funcionario de la jerarquía de un secretario de Estado no haya conseguido desentrañar la verdadera historia de Carlitos y el matrimonio Peralta, cuando un medio periodístico obtuvo esa información en un día?

## UN ANTECEDENTE

### De cómo Anello nació en Chaco

Ayer, cuando circuló en Resistencia la noticia de que el matrimonio español de Angel Peralta y Encarnación Rizo había conseguido un velo trámite de adopción en un juzgado chaqueño, nadie se asombró. "Conseguir un documento trucho en Chaco no es tarea difícil", deslizó, como al pasar, un periodista local. Es que fue precisamente en Resistencia, la capital chaqueña, donde Mario Roberto Anello, el jefe de la banda de narcotraficantes involucrada en el Yomagate, obtuvo en abril de 1984 una partida de nacimiento y un documento de identidad argentino, que recientemente fueron revocados por la justicia federal.

La documentación de Anello fue

tramitada por Antonio Vega Fernández, un abogado de origen paraguayo muy conocido en la ciudad de Resistencia por su actividad y participación en numerosas entidades deportivas y sociales y por su relación con el menemista intendente de Morón, Juan Carlos Rousselot, de quien fue yerno. Dicen en Resistencia que a través de Rousselot, Vega Fernández se vinculó con Mario Caserta, procesado y único detenido en la causa del Yomagate.

En la capital chaqueña a nadie se le escaparon las reiteradas visitas que hizo Caserta a la ciudad, cuando Rousselot dirigía un diario donde el mismo Vega Fernández era gerente.

La sentencia que declaró a Mario

Anello nacido el 15 de setiembre de 1953 en Machagai—una localidad ubicada a sólo 55 kilómetros al sur de Presidencia Roque Sáenz Peña y a 120 kilómetros al noroeste de Resistencia—fue firmada el 23 de abril de 1984 por el entonces juez Manuel Luque, titular del Juzgado Civil y Comercial N° 2 de Resistencia. Cuando hace dos años este trámite irregular salió a la luz, se descubrió además que Luque—posteriormente ascendido a camarista—había actuado fuera de jurisdicción. Si Anello había nacido en Machagai, correspondía que el trámite fuera realizado en la Segunda Circunscripción Judicial, con sede en la ciudad de Presidencia Roque Sáenz Peña, y no en Resistencia, donde tuvo lugar.

✓ ¿Por qué un juez entregó en adopción un niño a un matrimonio español cuando hay más de 6000 matrimonios argentinos en lista de espera para adoptar?

\* Por algún interés particular.

✓ ¿Por qué la asistente social determinó que los Peralta podían brindarle a Carlos "un medio ambiente satisfactorio" si en ningún momento figura en el expediente que la profesional se haya trasladado a Sevilla para constatarlo y si el matrimonio español permaneció durante toda su estadía en Roque Sáenz Peña en un hotel cinco estrellas?

\* Por algún interés particular.

✓ ¿Cómo obtuvieron la guarda del chico en el tiempo record de un mes?

\* Por algún interés particular.

✓ ¿Cómo el juez les otorga la guarda y les permite salir del país si el periodo de guarda fue establecido para que el magistrado pueda hacer el seguimiento de la criatura y controlar cómo vive con su nueva familia antes de sentenciar la adopción plena?

\* Por algún interés particular.

✓ ¿Cómo se enteró un sevillano que a miles de kilómetros de distancia, en la ciudad de Rosario, una madre quería entregar en adopción al hijo que llevaba en su vientre?

\* Por algún gestor o intermediario.

✓ ¿Por qué el trámite de adopción se inicia en un juzgado chaqueño si la madre tuvo la criatura en Rosario?

\* Por algún interés particular.

La sentencia judicial concediendo la guarda del menor llegó cuando el torero, su esposa y el niño ya descansaban en la casa de campo de Puebla del Río.



Presidencia Roque Sáenz Peña, 18 de noviembre de 1993.-

**ACTOS Y VISTOS.** Para dictar sentencia en estos autos celebrados: "CARLOS SÁENZ PEÑA JUVENTUD", N° 1472, Folio N° 70, Año 1993, Secretaría N° 4.

**RESULTA.** Que a fs. 26, comparecen los Sres. ANGEL PERALTA y ENCARNACIÓN RIZO HURTADO TE PINTAS solicitando la sea concedida la guarda judicial del menor CARLOS SÁENZ PEÑA.

Que a fs. 31, se tiene y son recurrentes por / presentados, testillados y oídos, de acuerdo a lo intervenido que por el Sr. Dr. Manuel Luque, Jefe de la Segunda Circunscripción Judicial, se dictó la presente.

Que a fs. 33/34, se desahoga los testigos por / puestos.

Que a fs. 47/48, se desahoga el Sr. Dr. Manuel Luque, Jefe de la Segunda Circunscripción Judicial, por / puesto.

Que a fs. 49 se anuló el Poder Judicial /



UNA ADOPCION IRREGULAR

# A SEVILLA



tarse ante oficinas del registro civil, migraciones, consulados, aduanas, receptorías y demás reparticiones públicas, documentaciones..." ante todas las oficinas públicas del país.

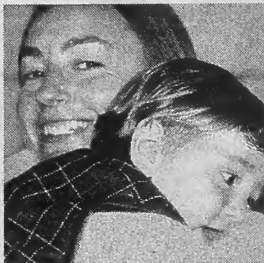
El frío documento legalizado por María Emilia Bernard, en representación del Colegio de Escribanos de Santa Fe el 27 de octubre de 1993, dice: "En este acto, Lorena Paula García, manifiesta que en el día de la fecha, siendo las 5.40 minutos, ha tenido un hijo... desconociendo la identidad del padre. Por circunstancias personales que no corresponde enumerar, se encuentra imposibilitada de quedarse con su hijo y brindarle una crianza y educación adecuada, que este conjunto de circunstancias son tan graves que no tienen solución de ningún tipo, ni actualmente ni en el futuro y que como consecuencia de ello ha decidido en forma irrevocable, renunciar a la patria potestad que le corresponde...". Lorena nació en San Martín de las Escobas y tuvo una vida de renuncias. Con letra de forma el escrito sentencia que "está segura que lo criarán y educarán como deben hacerlo los buenos padres. Que nada pretende de ellos y que solamente les pide que cuiden a su hijo, dándole educación y crianza que ella no puede brindarle y que no pide dádila ni obsequio alguno".

Gibbons dio el golpe final: "Este tipo de adopción es irrevocable, o sea que entregando el niño, lo pierdo para siempre como hijo suyo, ya que la adopción plena, confiere al niño, la condición de hijo legítimo de los adoptantes".

A partir de allí, la máquina del tiempo comenzó a funcionar. El 26 de octubre de 1993, el abogado saenzpeñense Esteban Enrique Deza, apoderado -junto a sus pares Eduardo Maldonado y Juan Verzino- del matrimonio español, a través de un escrito promueve la guarda judicial de Carlos García, usando como argumento en su favor el testimonio de la escritura pública 480, rubricada por Malcolm Gibbone, asombrosamente, un día después, en Rosario.

El mismo 27, luego de haber asistido en Rosario a la confección de la escritura, Peralta, Rizo y el pequeño se trasladan velozmente a Resistencia, donde rentan un Peugeot 504 azul en un negocio de alquiler y recorren en él los 160 km que hay de la capital chaqueña a esta ciudad. Se alojan en el Hotel Gualok, pagan

Una investigación de **Página/12** recorrió el camino de la adopción del pequeño Carlos y comprobó una serie de irregularidades que abre un interrogante: ¿cuántos chicos salen al exterior por medio de tramitaciones dudosas?



## "Ella tenía buen trato"

"Sí, son ellos", dijo Marta, jefa de mucamas del hotel Gualok. "El era más bien secote, pero ella tenía buen trato", señaló la mujer para destacar mirando las fotografías de la revista *Hola*: "Siendo un poco chusma... te puedo decir que los pantalones que ella tiene puestos en la foto los usó aquí".

La mujer indicó que "ellos compraron de todo: tenían cuna, andador y una cantidad de ropita de bebé sin estrenar".

"Mirá qué grande que está -sentencia, maternal, al ver las fotografías-. Era tan chiquitito."

Marta atendió la habitación del matrimonio español en el hotel Gualok, el más importante del Chaco. "Les gustaron los baños termales", señaló Marta, orgullosa de ser partícipe de la noticia.

con una tarjeta de crédito Visa Dorada. Corren al juzgado en lo Civil y Comercial N° 2 a cargo de Juan Zaloff Dakoff para "ratificar en todos sus términos", la presentación de Deza. El rejonador merece otra portada de *Hola* pero esta vez por su parentesco con Superman: el sello del juzgado impreso en el papel marca un contundente "9 hs., 27 de octubre".

## Viejos conocidos

Peralta Pineda aún no había aparecido en la revista *Hola*, cuando Darío Daniel González y Joel Edgardo Juárez, viejos habitantes de la zona, hablaban maravillas de él. El 28 de octubre en un escrito presentado por Deza, los saenzpeñenses dicen de los ibéricos: "Tienen solvencia moral y material". La hospitalidad de los chaqueños es reconocida ahora, a nivel mundial.

Otro escrito del mismo día contiene una solicitud del matrimonio en la que se pide al magistrado, libre oficio a la oficina de la asistencia social de Tribunales para que efectúe un informe sobre ellos y su relación con Carlitos. Ambos documentos fueron recibidos por Zaloff Dakoff a las 7.35. El 1° de noviembre solicitan autorización para tramitar el pasaporte del niño. El mismo día, el defensor de menores Jorge Pedro Movrin, sugiere al juez que haga lugar al pedido.

## La casa que nunca habitaron

La asistente social, Graciela de Agüero, tras realizar un "estudio socioambiental", presuntamente en Rosario, concluye que "Carlos García cuenta con un grupo social de origen desintegrado por el abandono de los progenitores, con un entorno actual que trata de suplir esta carencia afectiva con la atención de los guardadores".

Dice de los adoptantes que tienen "un nivel de vida satisfactorio y un medio ambiente que les asegura el normal desarrollo de sus potencialidades". Describe la supuesta morada saenzpeñense de los europeos, diciendo que se trata de "una casa cedida con carácter provisorio, con dos dormitorios, una cocina comedor, con paredes de ladrillos y cemento, con revoque, con pintura, techo de loza, piso de mosaicos, baño instalado, luz eléctrica, agua corriente y el mobiliario adecuado".

Los nuevos padres de Carlitos García nunca habían abandonado las cómodas instalaciones del Hotel Gualok, donde disfrutaron de los baños termales y del acondicionador de aire que morigeraba los calores del Chaco.

Cuando el 19 de noviembre de 1993, el juez dictaba la guarda, el torero, su esposa y el adquirido hijo ya estaban en el Viejo Continente. Habían partido desde Ezeiza en un boeing de Iberia. En todo el expediente, ninguna de las partes actuantes requirió el año de prueba que suele solicitarse a los adoptantes criollos.

El 5 de mayo de este año, Esteban Deza retorna al Juzgado Civil y Comercial N° 2 para pedir la adopción plena del menor Carlos García en favor de Angel Peralta Pineda y de María Encarnación Rizo Hurtado de Mendoza. El expediente "García, Carlos s/adopción plena" permaneció dormido hasta el 8 de agosto de este año, en que Deza entrega a la justicia chaqueña un informe social realizado en Puebla del Río, Sevilla, el 28 de junio de 1994 y que firma Dolores María Campos Domínguez. El documento lleva el aval del Ayuntamiento (intendencia) del pueblo a cargo de Julio Alvarez Capón y dice: "El matrimonio posee dos residencias, una en el casco urbano y otra en la que habitan amplias temporadas en permanente contacto con la naturaleza... El matrimonio disfruta de buena salud".

El 16 de setiembre, Deza pide que se haga lugar a la adopción plena del menor Carlos García y que "al dictarse la resolución, se integre el nombre del menor como Carlos Peralta Rizo".

El 19 de setiembre pasado, el juez Juan Zaloff Dakoff notifica que hizo lugar a la adopción plena y, en consecuencia, concede a los espo-

sos Angel Peralta Pineda y María Encarnación Rizo Hurtado de Mendoza la adopción de Carlos García, a quien se sustituye el nombre por el de Carlos Peralta Rizo.

Casi perfecto, cinematográfico. En menos de un año todo resuelto. Había que festejarlo... y fotografiarse. "La velocidad no es garantía de nada", asegura un piloto del helicóptero presidencial que recorre las zonas anegadas por la inundación aquí en Roque Sáenz Peña. Está alojado en la habitación 201 del Hotel Gualok.

## El principal Pis no sabe

"Nosotros no hemos expedido el pasaporte del hijo del torero español", dijo a este diario el principal Rogelio Alberto Pis, jefe a cargo de la delegación Sáenz Peña de la Policía Federal. El uniformado dijo no poder brindar mayor información, pero un vocero judicial explicó que "la Federal les rebotó el trámite porque no cumplían con los requisitos legales. Ellos vieron todo el expediente y señalaron irregularidades, pero acá nadie les dio bola. Qué sé yo", dijo.

En la delegación recordaron al torero español y a su mujer y se limitaron a repetir la forma que, hecha con letras de molde, está pegada en un transparente de la pared de la oficina de identificación: "No se dará aviso a trámites de documentación si el solicitante no cuenta con los requisitos necesarios".

DIJO CARLOS PERALTA A **PAGINA/12**

## "No doy datos, fechas ni lugares"

(Por M. C.) "Es de Argentina, que es como si fuera español. Nos ha encantado que sea de allí, donde hablan nuestra lengua, tenemos buenos amigos y hemos ido muchas veces", dijo con orgullo el rejonador español Angel Peralta al presentar en sociedad, a través de la revista *Hola* a su pequeño hijo adoptivo Carlos. Fue la frase que desató en la Argentina una serie de interrogantes que ni el mismo Peralta se atrevió a responder. Hasta ayer, que *Página/12* pudo reconstruir cómo un sevillano de 70 años consiguió adoptar a la criatura, cuando en el país la adopción internacional es ilegal. Se desbarata, además, la falsa pista de que el niño era del Sur y su presunta madre

Alba Torres, quien fue presentada en el programa de Mauro Viale.

"Yo lo único que le digo es que el niño está aquí legalmente y no tengo por qué dar más explicaciones. No voy a dar ninguna fecha, dato o lugar que puedan el día de mañana complicar a la familia, que (permita) al niño investigar. El niño sabrá todo lo que tenga que saber cuando tenga su edad y su conocimiento para comprenderlo", dijo Peralta el jueves, en un reportaje telefónico con este diario, desde su finca Rancho el Rocio, de la localidad sevillana de Puebla del Río. Integrante del jet-set local y miembro de una aristocrática familia de Sevilla, el veterano rejonador, hoy retirado del ruedo, se negó rotundamente a clarificar la dudosa adop-

ción del pequeño.

Desde que el caso tomó estado público en el país, distintos especialistas consultados por este diario coincidieron en afirmar que el caso "rozaba la ilegalidad". Incluso, el titular del Consejo Nacional del Menor y la Familia, Atilio Alvarez, declaró con bronca: "No necesitamos que vengan extranjeros a llevarse a nuestros niños, cuando tenemos cerca de 6000 padres en el país esperando para adoptar".

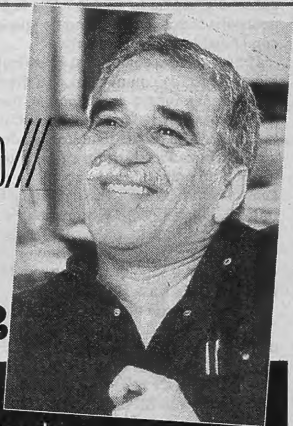
En la Conferencia de Derecho Internacional Privado realizada en 1984 en La Paz, la representación argentina rechazó la adopción internacional y ratificó esa postura en la Convención sobre los Derechos del Niño, en 1989.

Este domingo, en  
**PRIMER PLANO**///  
el suplemento  
de cultura de  
**Página/12**

Tres documentos  
exclusivos e inéditos de

## Gabriel García Márquez y Carlos Fuentes

- ★ "Por un país al alcance de los niños", la visión de García Márquez sobre la América latina del siglo XXI.
- ★ Lo primero que escribió el autor de "Cien años de soledad": su discurso de bachiller, del que se cumple medio siglo.
- ★ Las memorias de Carlos Fuentes sobre Julio Cortázar: un homenaje íntimo, excepcional.





(Por José M. Pasquini Durán) Por el momento, no hay peor enemigo de la tribu oficial que algunos de sus caciques. Las riñas por espacios de poder están a la orden del día y casi no hay tema en la agenda pública que no sea motivo de chirriantes fricciones. Desde el aumento de las tarifas telefónicas hasta las gestiones diplomáticas por las islas Malvinas, pasando por la privatización del correo oficial o la reacción ante las críticas episcopales, el discurso menemista se fragmenta y cambia de color como un caleidoscopio en manos de un epiléptico.

Las alianzas internas se deshacen con tanta rapidez como se arman, tejiendo una trama tan espesa y gelatinosa que la sociedad tiene la sensación de estar parada sobre un tembladeral. Las dificultades reales del programa económico excitan la voracidad del camibalismo partidario y, al mismo tiempo, multiplican sus dimensiones y trascendencia, generando incertidumbre sobre sus posibilidades futuras. Debido a que los dos partidos de oposición, radicales y Frente Grande, están centrifugados por el torbellino de sus propias internas, el menemismo está cumpliendo el doble rol, de oficialismo y oposición. De sus entrañas surgen las iniciativas políticas y, del mismo lugar, brotan voces de crítica o de confrontación abierta.

Con el respaldo de los votos conseguidos en el plebiscito bonaerense de octubre, el gobernador Eduardo Duhalde toma distancia de sus conmitiotes cada vez que puede. Da la impresión, a veces, de que quisiera ser candidato en 1995 sin esperar hasta 1999. Mientras Di Tella y Cavallo respondieron a la opinión de los obispos como si se tratara de un documento de la UCR —"dicen sólo el 50% de la verdad"—, contestó el canciller—, el gobernador afirmó que la advertencia crítica debería ser asumida como propia en su totalidad. Después que el mismo Presidente justificó en público el reajuste de las tarifas telefónicas como un acto de justicia federal, Duhalde proclamó: "En mi provincia, no".

Si en lugar de del gobernador esas afirmaciones fueran de Fredi Storani o de Chacho Alvarez, la Casa Rosada ya estaría denunciando una conspiración contra la estabilidad económica. Callan, en cambio, porque la reelección presidencial necesita, como el aire que respira, del aparato electoral bonaerense. Lo precisa tanto que el primer mitin de importancia de la campaña será hoy en La Matanza y Carlos Menem, en lugar de ser figura única, tiene que mostrarse, en la publicidad previa lo mismo que a la hora de los discursos, en un plano de igualdad con Duhalde y Alberto Pierri.

Pensar que hace un año al Presidente le hubiera bastado con mostrar a su diestra o siniestra al ministro de Economía, pero hoy, en cambio, le hace falta recostarse en la regimentera red de punteros locales que encabeza Pierri. Burla cruel de una trayectoria política que lo ubica, en el cuarto aniversario del atentado todavía impune contra la AMIA, tomado de la mano del político que despreció a un periodista argentino por su origen judío. No es el único sapo que circula por la garganta de la Casa Rosada.

Justo cuando la diplomacia de las "relaciones carnales" celebra un momento de éxtasis, después del fallo favorable en el litigio limítrofe con Chile en Laguna del Desierto y de la visita del príncipe Andrés de Gran Bretaña, nada menos que el embajador en Londres, Mario Cámpora, es amenazado con sanciones por sus discrepancias con el canciller. Aunque las crónicas presentan una frase crítica sobre la supuesta indemnización a los kelpers como el motivo principal de la sanción, los que conocen los entretelones de la Cancillería saben que las diferencias entre Di Tella y Cámpora son más estratégicas que eso.

Hace tiempo que el embajador está en contra de la política global de su jefe institucional —y en particular de su gestión por Malvinas—, al que acusa de una insostenible anglofilia y de una mirada voluntarista pero equivocada sobre la realidad internacional. "Di Tella cree en algo que no existe todavía —un nuevo orden mundial liderado sin fisuras por Washington— y descreo de lo que aún

existe en el mundo, como el principio de autodeterminación nacional", le escucharon decir a Cámpora quienes lo visitaron en el último año.

En el mismo plan de confidencias, el diplomático de carrera suele referirse a cierta infalibilidad de su olfato político para saber hacia dónde se mueve el peronismo, desde que abandonó una confortable agregaduría cultural en Washington, hace 23 años, para venir a Buenos Aires a trabajar con el ex canciller Luis María de Pablo Pardo, en la última etapa del lanussismo, hasta su actual posición, pasando por la ruidosa pero breve etapa de la presidencia de Héctor J. Cámpora, de quien fue cabeza de campaña y luego secretario general en la Rosada. Las crónicas le atribuyen una estrecha amistad con Eduardo Menem, quien por lo pronto no desmintió esa versión pública, aunque ello signifique quedar "pegado" a las disidencias del embajador con el ministro de Relaciones Exteriores.

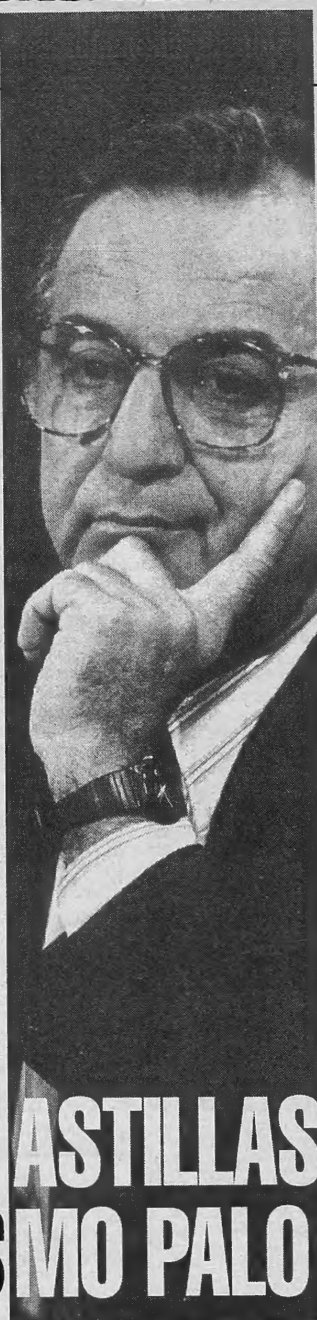
Si es así, Di Tella no es el único ministro que mira con recelo al presidente del Senado, segundo en la sucesión institucional y ex socio en su bufete riojano del flamante presidente de la Corte Suprema, Julio Nazareno. Cavallo hizo público su "disgusto" por la media sanción del Senado —a la que no se opuso el hermano presidencial— de una ley sobre privatización del correo oficial, cuyo destino disputan por un lado empresas norteamericanas y por el otro grupos locales que pretenden un monopolio tan jugoso como el de las telefónicas. Como sucede con los demás servicios públicos, los únicos que no tienen voz ni voto son los usuarios.

El mercado de capitales observa con aprensión estas refriegas internas del oficialismo, donde se mezclan, muchas veces con grotesca ligereza, los negocios públicos con las ambiciones privadas. Los que recibieron más beneficios económicos del gobierno hoy dudan entre sus deseos de que todo siga igual y el temor de que las heridas internas provoquen una hemorragia

masiva que ponga en terapia intensiva a todo el paquete económico. Hasta hace un tiempo, sostienen algunos consultores del establishment, el ministro amenazaba con la renuncia cada vez que hacía falta avanzar una iniciativa trascendente. Ahora, en cambio, usa esa misma "disuasión nuclear" para defenderse, para no retroceder. ¿Y si la próxima vez no consigue retirarla a tiempo?

Sospechan, por lo menos, que se detuvo la marcha de la "transformación económica" en buena medida por los pleitos íntimos de los caciques menemistas. Algunos operadores financieros piensan que las disidencias internas pesan tanto o más que la oposición misma, a la hora de implantar la flexibilización laboral o de otorgar los poderes excepcionales que pide Cavallo y que el déficit fiscal está ligado al debilitamiento de la autoridad política del dúo Menem-Cavallo. Han sido impotentes, hasta el momento, de trasladar el ajuste en las provincias, donde crece el gasto público, y se detuvo la recaudación impositiva, incluso está retrocediendo en algunos casos, porque los evasores encuentran justificativos en actitudes del mismo gobierno.

Sin duda, el costo del helicóptero dispuesto para los traslados recreativos dominicales del cantante Luis Miguel y los infantes de la familia gobernante es menos gravoso que la actitud misma de disponer de recursos del Estado para el esparcimiento privado de quienes son tratados como príncipes en un país republicano, cuya población mayoritaria está obligada a la austeridad. Suena igual que si se distribuyeran pelotas de golf entre la población con necesidades básicas insatisfechas.



## ASTILLAS DEL MISMO PALO

### Recompensas

El Presidente es plenamente consciente de sus actos y de sus posibles repercusiones sociales. Quizás por ello, además de mantener a sus infantes en estado de gracia, anunció que separaba dos millones de pesos/dólares de sus fondos reservados para recompensar a informantes que ayuden a esclarecer actos delictivos. Aunque no aclaró los montos atribuidos a cada confidencia o cada delito —el único antecedente de referencia son los 15 mil pesos que pagó Neustadt por datos sobre el secuestro de un bebé—, Carlos Menem tentó con la cifra a quienes puedan identificar a los terroristas que bombardearon AMIA. Vaya a saber por qué, pero el gobierno cree que todo hombre tiene precio, sea kelper o terrorista.

Aunque el semanario *Noticias* no tuvo en cuenta la recompensa, el gobierno voluntariamente debería transferirle una parte de esos fondos, si son un premio al coraje cívico, ya que acaba de contribuir a esclarecer una práctica delictiva, figure o no en el Código Penal, contra la moral de la democracia. El intento de establecer relaciones de privilegio con una publicación a cambio de dinero y de coimir a un periodista por el silencio cómplice es otro capítulo de la infamia en el país. La Justicia dictaminará las

responsabilidades legales de los involucrados, pero la opinión sensata de la mayoría de la gente que miró y escuchó los testimonios grabados es condenatoria sin vueltas, según muestran los primeros sondeos de opinión.

Armando Cavalieri, del gremio mercantil, es el principal imputado en el episodio. El dato agrava su trascendencia, debido a la responsabilidad social y a la experiencia política de este prototipo de gerente sindical con inmensos recursos económicos en disponibilidad. En un país donde las fortunas mal habidas han conseguido desprestigiar la cultura del trabajo, es ingenuo esperar que este hombre se aparte de su cargo. De acuerdo con los testimonios de prueba ofrecidos por el semanario, Cavalieri también piensa que todo hombre tiene su precio y el suyo, al parecer, es la posición que ocupa.

En público varias veces expuso su orgullo por la confianza que merecía del cardenal Quarracino y otras jerarquías eclesásticas, y confesó su devoción religiosa. Jorge Rafael Videla se exhibe igual como ferviente católico. Ha llegado la hora de que los obispos, además de celebrar declaraciones contra la injusticia, comiencen a poner orden en su grey, exigiendo a la vista de todos la contrición y el castigo que la doctrina reserva a los fieles.

No es una mera cuestión estatutaria de un club privado sino un compromiso con la moral pública, que tanto desvela al cardenal primado cuando se trata de una telenovela o de los homosexuales. El diario *L'Unità*, ex-portavoz de los comunistas italianos, acaba de iniciar la publicación de los Evangelios con los textos de San Marcos y San Lucas, prologados por el arzobispo de Milán, cardenal Carlo Martini, y al justificarlo, señala a las Escrituras como "raíces de nuestra civilización" y recuerda lo que dijo un laborista inglés: "La democracia no habría aparecido si sus fundamentos no fuesen cristianos". Si todos callan, esa ética civilizada será un lujo de primer mundo.

En cuanto al periodismo, algunos se han rasgado las vestiduras como si la ocasión fuera comparable a la pérdida de la virginidad. Si hay prensa y periodistas que se proclaman independientes, es porque existen otros que no lo son. En el reverso del mismo prejuicio de los que proclaman ingenuidad, están los que creyeron ver en el episodio la muestra de una raza degradada. En la prensa hay más gente decente que canalla, pero el tráfico de influencias es uno de los delitos más difíciles de probar. Cuando un funcionario excluye a un medio de la nómina que recibe publicidad oficial, fuente legítima y legal de financiamiento, está aplicando censura por vía de la asfixia económica, pero a la vez está alentando a la propagación de recursos clandestinos y manipulados.

Si en el Estado es imperdonable, porque se usan fondos que pertenecen a todos y deben volver a todos, también en el campo privado la propagandacomercial puede ser un soporte económico a la cultura de la pluralidad o a la restricción autoritaria. Se afecta a la prensa cuando se la castiga por razones ideológicas o políticas, pero sobre todo se ataca al derecho de las audiencias cuando se las priva de alguna fuente de información. En todo el mundo se reconoce a la información como la materia prima de este tiempo y cegar sus fuentes es tan dañino para el hábitat humano como echar desperdicios tóxicos en los ríos.

Por eso es tan importante en este caso que los responsables reciban el castigo social que se merecen aunque zafen de la condena judicial por deficiencias del Código. La tarea de velar por la libertad es una responsabilidad de todos los que quieren vivir con honestidad, trabajo y paz. Enaltecerá además a tantos periodistas honestos, decenas de los cuales han perdido la vida ejerciendo con nobleza y orgullo su profesión, y dará coraje a la sociedad para seguir arrinconando a la corrupción, a los indecentes. Una persona vale por su dignidad y la dignidad no tiene precio. Sólo "a las cavernas del miedo se entra de espaldas y con los ojos cerrados", como bien dijo un texto de Aída Bortnik leído frente a la AMIA en el cuarto aniversario de su destrucción. La vida vale la pena con los ojos abiertos.



RENUNCIAS Y REPLANTEO EN EDUCACIÓN DE LA MUNICIPALIDAD

# PREESCOLAR PARA TODOS

La subsecretaria de Educación porteña, María Inés Morello, debió presentar su renuncia a raíz de las diferencias de criterio con el titular del área, Armando Blasco, con respecto a sus anuncios sobre la aplicación de la Ley Federal de Educación.

Según la modalidad anunciada ahora, el año próximo el preescolar será garantizado a todo el mundo y se avanzará en los tres años iniciales del primer ciclo. Los anuncios de Morello "no fueron los más afortunados", reconoció Blasco.

(Por Nora Veiras) El anuncio de aplicación de la Ley Federal de Educación en forma parcial en la Capital Federal desató la crisis del gabinete educativo municipal que derivó ayer en el alejamiento de la subsecretaria María Inés Morello y otros dos funcionarios. El secretario de Educación, Armando Blasco, confirmó a través de su vocero a *Página/12* la renuncia de la subsecretaria "para garantizar homogeneidad en el equipo" y anunció que "en el '95, el preescolar para los chicos de 5 años se instrumentará en el ciento por ciento de las escuelas y no en un tercio como había dicho la profesora Morello". En realidad, las precisiones de la ahora ex subsecretaria pusieron al descubierto las dificultades para convertir en realidad las transformaciones programadas en teoría. El recambio confirma, además, que las críticas de la Nación, temerosa de que "nos arruinen la reforma en la vidriera del país", tuvieron eco ante el intendente Jorge Domínguez.

En una inesperada reunión con los secretarios generales de los siete gremios docentes porteños, Blasco dio la primera señal de no retorno en su relación con Morello. "Asumo mi responsabilidad como secretario, pero las expresiones de la profesora (ausente en la reunión) no han sido las más afortunadas", reconoció. El malestar interno se tradujo en un nuevo plan de aplicación del preescolar, la Educación General Básica (EGB, nueve años obligatorios que reemplazarán a la primaria) y del Polimodal (equivalentes a los tres últimos del secundario). El "Comunicado número 1", firmado por Blasco, establece que "en 1995 se garantizará a todos los niños de 5 años el acceso al nivel inicial en todo el sistema educativo municipal" y agrega que también durante el año próximo "se iniciará la aplicación gradual de la Ley en las salas de 5 años y el primer ciclo (equivalentes a primero, segundo y tercer grado) de la EGB".

La Unión de Trabajadores de la Educación, el gremio de base de CTERA y el más numeroso de la comuna, consideró que "este segundo punto es muy ambiguo, por eso confirmamos el estado de alerta y movilización". Ante el pedido de precisiones de este diario, el vocero de Blasco dijo que la nueva estructura se aplicará en forma generalizada para los tres primeros años de la EGB. El texto, avalado por el secretario, le otorga prioridad a la capacitación docente, detalla que:

•Durante el mes de diciembre se realizarán jornadas dirigidas a supervisores.

•Al finalizar las vacaciones, empezará la capacitación en servicio para los maestros de nivel inicial (chicos de 5 años) y del primer ciclo de la EGB. Además, los cursos habituales de perfeccionamiento, fuera de servicio, estarán orientados para la aplicación de la Ley.

La crisis del gabinete de Blasco no sólo arrastró a Morello: la directora general de Educación, Norma Vallansot, y la directora de Planeamiento, María González Toledo, también fueron renunciadas. Los rumores de recambio habían llegado a los distritos escolares pero no tranquilizaron a los docentes. Una supervisora del nivel inicial (preescolar) comentó que "las directoras de las escuelas primarias nos dicen que para completar los nueve años de EGB se van a tener que cerrar las



Tony Veiras

salitas de tres y cuatro años porque los edificios escolares no tienen capacidad para agrandarse".

La adecuación de la infraestructura es uno de los puntos claves. La Nación había calificado como "una barbaridad" la idea de Morello de aplicar los nueve años en los edificios de primaria. El comunicado de Blasco sólo dice que "las obras de infraestructura serán estudiadas por los organismos pertinentes y ejecutadas de

acuerdo con las necesidades". Hoy por la mañana, dos funcionarios del equipo de Educación de la Nación, Torcuato Sozio y Dario Pulfer, participarán en el Colegio Hipólito Vieytes (Gaona y Cucha Cucha) del Primer Congreso de Actualización Docente de la Capital Federal, donde pulsarán el ánimo de los maestros. Al mediodía, Blasco anunciará su nuevo staff en sintonía con las ondas del Palacio Sarmiento.

**María Inés Morello, subsecretaria de Educación porteña renunciante.**

*Blasco explicó que las renunciadas fueron "para garantizar la homogeneidad en el equipo".*

CAPITAL, MISIONES Y MENDOZA

## Pioneros para aplicar la ley

La aplicación de la Ley Federal de Educación y la consiguiente modificación de la estructura del sistema educativo abrió una infinidad de interrogantes que pocas provincias han resuelto aún. Al margen de Capital Federal, donde las autoridades anunciaron la implementación generalizada del preescolar y gradual del primer ciclo de la Educación General Básica (EGB) a partir del año próximo, sólo Misiones y Mendoza anticiparon la introducción de cambios en 1995: en ambas jurisdicciones también se pondrán en marcha los primeros tres años de la EGB. En el resto del país todavía habrá que esperar.

La viceministra de Educación, Susana Decibe, explicó que el criterio general es "empezar con la implementación del nivel inicial y con la capacitación docente", aunque aclaró que la mayoría de las provincias recién está analizando "cómo trabajará la gradualidad en la aplicación de la ley, la normativa interna para aplicar la nueva estructura y las modificaciones al diseño curricular". Los ministros del área de todo el país avanzarán en ese sentido en la reunión del Consejo Federal de Educación que tendrá lugar el 29 de este mes, en la que se prevé aprobar los Contenidos Básicos Comunes (CBC) de la EGB.

Pocas jurisdicciones han resuelto todavía si los nueve años de la EGB se dictarán en un mismo establecimiento o si el último ciclo de ese nivel funcionará en las actuales escuelas secundarias junto con el Polimodal. Córdoba —en donde el preesco-

lar ya es obligatorio— se inclinó por esta última posibilidad.

El alejamiento de la subsecretaria de Educación porteña, María Inés Morello, no es el único testimonio de la crisis que ha desatado en los gabinetes educativos la aplicación de la Ley Federal de Educación. En Neuquén, por ejemplo, en los últi-

mos tiempos renunciaron cerca de veinte funcionarios del área. En este contexto, los casos de Misiones y Mendoza aparecen como una excepción. Hace un año y medio comenzaron a capacitar a sus docentes en lectoescritura y matemática para poder implementar el primer ciclo de la EGB en marzo del '95.

## Los nuevos cambios

Más allá de las renunciadas, las indefiniciones desconciertan a padres y docentes. En cuanto a los cambios en la escuela, lo único preciso es que el preescolar para los chicos de cinco años será obligatorio en todas las escuelas porteñas. Aunque la Municipalidad no aclaró todavía qué pasará con los niños que no cumplan con este ciclo, en la Nación se maneja como criterio que "no se exigirá un certificado de preescolar para ingresar a la Educación General Básica porque la obligación es del Estado de garantizar el servicio".

El otro cambio pasa por los Contenidos Básicos Comunes de los planes de estudio para los tres primeros grados de la Educación General Básica. La duda de los maestros es cómo podrán empezar a aplicar esos nuevos contenidos en marzo si los cursos de perfeccionamiento recién empezarán en febrero. La explicación de las autoridades es que "primero se harán las modificaciones más urgentes", ya que el proceso de perfeccionamiento se extenderá durante todo el ciclo lectivo '95.

La intención de la comuna es extender la generalización al segundo ciclo de la EGB (cuarto, quinto y sexto grado) en el '96. Esta forma de aplicación horizontal revierte el modelo que había difundido Morello, el cual prevía una instrumentación parcial de la nueva estructura. La revisión de criterios todavía no define qué hacer con el último ciclo de la EGB (séptimo grado, primero y segundo año) y el Polimodal.

# AM

## ANTES MITRE

MITRE	26,6 %
CONTINENTAL	12,8 %
NACIONAL	11,5 %
RIVADAVIA	11,3 %
DEL PLATA	8,9 %

FUENTE: Multimédios & Marketing. Medición mes de Octubre 1994. Participación en el escuchado: lun. a dom. las 24 horas. Todos los canales, ambos sexos, todos los niveles socioeconómicos.

Siempre trabajamos para ser primeros.

Por suerte, tenemos un gran colaborador. Usted.

**MITRE**  
**AM 80**  
LA RADIO QUE USTED QUIERE

Cristina



# Menem parte mañana al país de sus ancestros

Dos encuentros con el presidente El Assad y uno con Yabrud, la ciudad de sus antepasados, marcarán la promocionada gira de Carlos Menem por Siria.

**Página/12**  
**EN SIRIA**

(Por Román Lejtman, desde Damasco)

El presidente Carlos Menem y su colega sirio Hafez El Assad se entrevistarán aquí dos veces para reanudar las relaciones diplomáticas entre ambos países, luego de un prolongado período de crisis que estalló cuando el jefe de Estado privilegió visitar Israel antes que a la tierra de sus antepasados, se profundizó al desalojar a su esposa Zulema de la Quinta de Olivos y terminó de agravarse cuando forzó la renuncia de Amira antes de conocerse su procesamiento en el Narcogate. La primera cumbre de Menem y Assad se hará a puertas cerradas en el palacio presidencial, no se ha informado su temario y los mandatarios contarán con la asistencia de dos intérpretes. La segunda reunión será en el palacio de gobierno y tampoco surge de la agenda oficial los temas que tratarán cara a cara, aunque en esta oportunidad habrá testigos sirios y argentinos. Si cumple con la misión encomendada por el canciller israelí Shimon Peres, Menem debería hablar con Assad sobre las operaciones terroristas de Hezbollah y la posibilidad de un cuerpo de paz entre los gobiernos de Tel Aviv y Damasco.

Además de usar la gira para recomponer su relación personal con Assad, visitar la aldea familiar de Yabrud e intentar una nueva gestión de paz en el conflicto de Medio Oriente, la agenda de Menem no prevé ningún acuerdo comercial, tratado de cooperación mutua u otra ceremonia de rigor que habitualmente se concreta en estos casos. Esta situación es paradójica: habrá un seminario de negocios y viajarán a Damasco cerca de cien empresarios de primer nivel, pero para ellos sólo será un tour sin resultados concretos.

Sin presuntas deudas políticas con Assad, Menem será recibido dos veces por su anfitrión. Cada entrevista tiene una duración aproximada de ciento diez minutos y sólo en el segundo encuentro se podrá conocer de lo que hablaron, ya que tendrá como testigos a importantes fun-

cionarios del gobierno. La primera reunión será sin observadores políticos y su contenido estará sujeto a las versiones que deliberadamente se filtren a los medios de comunicación.

El miércoles 23 de noviembre, última jornada de la gira, Menem llegará a Yabrud para reencontrarse con su historia personal. El Presidente recibirá las llaves de la ciudad, un ramo de flores y un plato conmemorativo. Luego será el momento de los discursos en la plaza central, se descubrirá una placa recordatoria y el jefe de Estado visitará la casa de sus antepasados.

Antes de regresar a Damasco, Menem participará de un agasajo ofrecido por los pobladores de Yabrud y no se descartaba anoche que se produjera un sacrificio de 300 corderitos en honor del ilustre visitante. En el recreo Kredna, donde está previsto el almuerzo, se levantará una carpa con capacidad para 300 personas y habrá una orquesta

que tocará antiguas canciones árabes.

En el plano más protocolar, un día antes de llegar a Yabrud, Menem ofrecerá una recepción en el Club Oriente. Ya se informó que Assad no concurrirá a la velada pese a las insistencias del gobierno argentino. En cambio no hay modificaciones de último momento, el jefe de Estado tendrá cerca suyo a Munir Menem, actual secretario privado y ex embajador argentino en Siria.

Para Munir no será desconocido el Club de Oriente. Fue en este lugar que Monzer y Ghassan Al Kassar le montaron una fiesta de bienvenida a los pocos días de asumir la representación diplomática. Dos meses después, Monzer y Ghassan obtuvieron



la residencia en la Argentina presentando un certificado firmado por el embajador Menem. Este documento aseguraba que los hermanos Al Kassar eran inocentes empresarios sin antecedentes penales.

**Carlos Menem parte mañana rumbo a Siria.**

Un viaje que se hizo esperar unos cinco años.

## POSTALES DE SIRIA

# Damasco, con un toque "personal"

(Por R. L., desde Damasco) La carretera que une el aeropuerto de Siria con Damasco tiene una particularidad: cada cien metros se pueden observar unos paredones con el retrato del presidente Hafez El Assad, que vigila a los automovilistas con una sonrisa paternal. El jefe del gobierno sirio aparece en cada lugar y cualquiera puede chocarse con su rostro sin edad hasta en el mismo lobby del Sheraton. El Assad llegó al poder en 1971 y desde entonces, pese a las distintas crisis internas, obtuvo su reelección en comicios generales que ganó con llamativa facilidad.

El aeropuerto de Damasco casi no tiene diferencia con sus similares de América latina. Hay buscavidas que pretenden llevar las maletas de los atribulados viajeros occidentales, taxistas que se presentan como la panacea para todos los males y pungas

de poca monta que aguardan su oportunidad.

Antes de abandonar el aeropuerto se deben pasar dos controles de pasaportes y dos vistas de Aduana que revisan las valijas con más dedicación que Ibrahim Al Ibrahim, el ex marido de Amira Yoma. Estos meten la mano hasta el fondo de las Samsonite y no paran hasta poner la ropa hecha un bollo. Después sonríen con diplomacia, saludan en una extraña mezcla de sirio e inglés y muestran la puerta de salida.

Si no fuera por la propaganda oficial, en la carretera no habría un solo aviso publicitario. En veinticinco minutos de viaje apenas si aparecieron un cartel de Fuji Film y dos avisos del Hotel Internacional Chams. Salvo estas excepciones, Assad y su gobierno dominan la difusión en la segura ruta que une el aeropuerto con Damasco.

La mayoría de los autos son de la década del ochenta y la gente se mueve en combis que van a toda velocidad por las calles de la ciudad. Hay pocos semáforos y la avenida principal tiene dos rotondas con fuentes artificiales iluminadas a todo color. El tránsito es ordenado, se escuchan pocas bocinas y la gente espera las señales para cruzar.

Por motivos religiosos, un número importante de negocios cierra los viernes. Sin embargo, los sirios salen a pasear, venden ropa en las calles y suben a las distintas colinas que flanquean la ciudad para ver el paisaje. Sobre uno de los montecitos se han levantado modestos bares que sirven café a la turca por un dólar con veinte centavos. Predomina la música árabe pero también es posible escuchar canciones occidentales. Uno de los barmen del lugar insistió varias veces con un tema de Steve Wonder que sonó hace diez años en Buenos Aires. "Si puedes, llámame", reclamaba Wonder desde un ajetreado pasacasete, mientras la gente miraba hacia abajo y comía unos deliciosos dulces caseros.

Con excepciones, las mujeres vis-

ten de negro y llevan tapada la cabeza. Los hombres, en cambio, usan ropa de corte europeo con colores más claros. Nadie porta walkman, hay pocos discos compactos y la mayoría prefiere escuchar radio.

Los carteles con la mirada fija de El Assad tienen colores y están adornados con guirnaldas, marcando un fuerte contraste con los edificios de pobre construcción que pueden observarse a lo largo de Damasco. También hay casas bajas, parecidas a las que Eduardo Duhalde inaugura en la

campaña electoral, y un palpable sistema policial con efectivos uniformados y de civil.

Los agentes mimetizados en los hoteles internacionales exhiben una singular estrategia de observación: cuando un turista se sienta a tomar café o conversa en el lobby, inmediatamente hacen un sutil corralito y con cara de distraídos miran a su objetivo occidental. Cuando el turista se pierde en el ascensor o deja el bar, rompen filas y se pierden con la vista al frente.

## Informe de Cancillería

(Por R. L., desde Damasco) Un informe reservado de la Cancillería que fue preparado para Carlos Menem, al que tuvo acceso **Página/12**, asegura que hay "sospechas de connivencia" del gobierno de Hafez El Assad con grupos terroristas, sostiene que la administración siria reprimió con un saldo de "miles de víctimas" una revuelta opositora en 1982 y que el plan económico de este país agudizó las desigualdades sociales y "ha dado prioridad al crecimiento del complejo militar y comercial".

El documento de seis carillas describe los datos geográficos de Siria, hace una síntesis histórica y luego analiza la política interna y externa y la economía del gobierno de Assad. A continuación, los párrafos más destacados del informe que Menem leerá antes de arribar a Damasco:

• "El conflicto árabe-israelí constituye una cuestión central en la política interna y externa siria. Ideológicamente, el partido Baath preconiza un ideal panárabe socialista y neutralista".

• "Luego de la guerra árabe-israelí de 1967 (en la cual Siria perdió a manos de Israel las alturas del Gólan), en noviembre de 1970 el poder será conquistado por la fracción que responde al general Hafez Al Assad, el que se apoya fundamentalmente en la minoría alawita a la que pertenece. El 22 de febrero de 1971 asumió Al Assad como presidente de la república".

• "La hermandad musulmana, tenaz oposición al régimen baathista provocó en 1982 una revuelta armada en el interior del país, cuya represión dejó miles de víctimas".

• "El partido Baath y sus aliados han obtenido cómodas mayorías en las elecciones realizadas hasta la actualidad, y dentro del sistema autoritario que prevalece en Siria, la situación política interna puede considerarse de estabilidad".

• "La postura siria se basa en que Israel debe cumplir la Resolución 242 del Consejo de Seguridad de la ONU, que exige el retiro israelí de todos los territorios árabes ocupados durante el conflicto de 1967".

• "El hecho de ser Damasco asiento de diez organizaciones palestinas opositas al acuerdo de la OLP con Israel (algunas como el Hamas de carácter violento) y sospechas de connivencia del régimen de Hafez Al Assad con grupos terroristas ha obstaculizado la eliminación de Siria de la lista de países que apoyan al terrorismo que se publica anualmente en el Departamento de Estado de Estados Unidos."



Si quiere ver su aviso aquí, venga a Av. Belgrano 673 o llame al 342-6000 (líneas rotativas).

**Página/12**  
Depto. de Publicidad



(Por Rubén Levenberg) "La gente decía que ya iban a aparecer, que no podían tenerlos secuestrados por tanto tiempo. Tardé mucho en darme cuenta de lo que estaba pasando." Daniel es el único sobreviviente de la familia Tarnopolsky. Su padre Hugo, su madre Blanca Edith Edelberg, sus hermanos Sergio y Bettina y su cuñada Laura del Duca fueron secuestrados y desaparecidos en la Escuela de Mecánica de la Armada (ESMA). Inició una demanda contra el Estado en 1987, después de la aprobación de la ley de obediencia debida. El juez Oscar Garzón Funes acaba de condenar a los ex jefes de la Armada, Emilio Massera y Armando Lambruschini, además de al Estado, a pagarle un millón de pesos de indemnización cada uno. En diálogo telefónico con *Página/12* desde París, Daniel Tarnopolsky recordó algunos detalles del drama que vivió desde aquel 16 de julio de 1976.

—¿Qué significa este fallo para usted?

—Es la primera vez que tenemos un reconocimiento oficial. El juicio a las juntas también lo fue, pero quedó en nada. Ahora un juez dice que el Estado es responsable, junto a otras dos personas, de lo que le ocurrió a mi familia. La verdad es que yo creía que el fallo iba a ser negativo. Creo que ahora hay alguna esperanza de recuperar la memoria sobre lo sucedido.

—¿Cuándo se enteró de lo ocurrido con su familia?

—Fue al otro día. Yo tenía 18 años y estudiaba musicoterapia en la Universidad del Salvador. Había ido a un seminario y después nos fuimos de joda con algunos amigos. Esa noche no dormí en mi casa. Al día siguiente llamé por teléfono y no atendía nadie. Fui a ver qué pasaba y me encontré con un desastre, estaba todo destrozado.

—¿No había guardia?

—No, no había nadie. Después mi abuela me contó lo que había ocurrido. A mis padres los habían secuestrado de mi casa. A mi hermana, que tenía 15 años, la habían ido a buscar a la casa de mi abuela, donde había dormido para hacerle compañía. De allí en más estuve clandestino cerca de un mes y después mis familiares me sacaron del país.

—¿Dónde estuvo?

—Entre agosto y noviembre estuve en Santiago de Chile, donde tengo familiares. Pero no era un país seguro así que viendo que la situación se prolongaba, me mandaron para Israel. Entré en un kibutz y me preparé para ingresar a la Universidad. Había un montón de argentinos. Algunos eran presos y desaparecidos liberados, otros se habían ido preventivamente. Recién en ese momento entendí lo que estaba ocurriendo.

## Menem

El presidente Carlos Menem anticipó ayer que el Gobierno apelará el fallo del juez federal Oscar Garzón Funes que condenó al Estado nacional a pagar tres millones de pesos a familiares de tres personas desaparecidas durante el último régimen militar. "Me parece muy desprolijo que un juez haga referencia en su sentencia al tema de los indultos, que no es patrimonio de la Justicia, sino una potestad que ejerce o no el Poder Ejecutivo", advirtió en alusión a los fundamentos esgrimidos por el juez. Al ser consultado sobre la sentencia, que alcanza al Estado y a los ex jefes de la Armada Emilio Massera y Armando Lambruschini, el Presidente dijo que será apelada, ya que "es un deber del gobierno nacional".

## TARNOPOLSKY TRAS EL FALLO CONTRA MASSERA

# "Hay una esperanza"

—La dictadura acababa de comenzar...

—Claro, sabíamos que algo estaba pasando, pero se creía que eran casos aislados y que la gente iba a volver a aparecer. Pensábamos que eran detenciones clandestinas provisionales. Todos me decían que no me preocupara, que ya iban a aparecer.

—¿Cuáles fueron las respuestas oficiales frente a las consultas y los

hábeas corpus?

—Nos decían que no había nada. Que ni las Fuerzas Armadas ni la Policía se los habían llevado. Que se habían ido solos. También fue la respuesta que dio el gobierno en 1979 frente a la Comisión de Derechos Humanos de la OEA. Dijeron que la familia Tarnopolsky estaba viviendo clandestinamente en Francia.

—¿Qué pasó con su familia?

—Lo único que se supo fue durante el juicio a las Juntas, cuando una ex desaparecida que estuvo en la ESMA, Liliana Pontoriero, dijo que había estado sentada al lado de mi hermana y que además sabía que el resto de la familia estaba allí. Después no se supo nada más.

—¿Por qué se trasladó a París?

—Porque en Israel en 1977 no se podía hacer gran cosa. Yo sabía que en

Francia había muchos argentinos organizados y me vine. Estudié psico-motricidad y me dedico a eso. En 1984 volví a la Argentina y estuve cuatro años, con toda la intención de reinstalarme. Pero vino el levantamiento de Semana Santa, después la obediencia debida. Yo pensé que en cualquier momento podían volver las Fuerzas Armadas así que en 1988 regresé a Francia.

—¿Y ahora volvería a la Argentina?

—Todavía no. Las últimas declaraciones del presidente Menem no son alentadoras. Además, este fallo es recién un primer paso. Falta la Cámara de Apelaciones y la Corte Suprema. Si realmente la Corte mantiene el fallo, me pondría a pensar qué hago. Creo que esa instancia llegará en un año. Todavía hay tiempo.

## Instituto Nacional de Servicios Sociales para Jubilados y Pensionados



# APERTURA DEL REGISTRO UNICO DE PRESTADORES

Para garantizar  
la calidad de  
atención

### INSTRUCCIONES PARA INSCRIPCION

**Informes:** Desde el lunes 21 de noviembre hasta el viernes 9 de diciembre de 1994.

En la Sede Central de Chacabuco 271, Planta Baja de 9 a 17 horas.

**Compra del Cuadernillo Base:** División Tesorería, 2º piso. Valor Cien Pesos (\$ 100.-).

El oferente recibirá un comprobante de pago por triplicado.

Contra presentación del recibo de compra podrá retirar los Cuadernillos, Instrucciones y Soporte Magnético en el sector habilitado en Planta Baja.

### Presentación del Cuadernillo Base:

Se efectuará en la Mesa General de Entradas y Salidas de la Sede Central (Planta Baja) entre el 12 y el 23 de diciembre de 1994, de acuerdo al siguiente cronograma por especialidad:

II Nivel.....	12, 13 y 14 de diciembre de 1994
Geniátricos.....	15 y 16 de diciembre de 1994
Laboratorio de Rayos.....	19 de diciembre de 1994
Neuropsiquiatría.....	20 y 21 de diciembre de 1994
Laboratorio de Análisis Clínicos.....	22 de diciembre de 1994
Cierre de Inscripción.....	23 de diciembre de 1994

Los Cuadernillos Base deberán ser presentados en original y dos copias debidamente identificadas (duplicado y triplicado), escritas a máquina en tinta negra, sin tachaduras ni enmiendas.

Todo el material se entregará, indefectiblemente, en caja contenedora, convenientemente identificadas.

La recepción se hará de lunes a viernes, de 9 a 17 hs.

La Mesa General de Entradas y Salidas será la encargada de separar el original, foliar y caratular el expediente respectivo.

El oferente recibirá una constancia donde figure el número de expediente asignado.

Si con posterioridad a la presentación se detectaran faltantes o errores de información se comunicará esta situación al oferente vía fax. Los datos requeridos deberán ser enviados en original y dos copias, referendados por la persona que efectuó la presentación original, en un plazo no mayor de 48 horas.

### Otorgamiento del Certificado de Acreditación

Una vez evaluados y comprobados los datos suministrados en la presentación, la Gerencia de Prestaciones Médicas emitirá el Certificado de Acreditación. La División Registro de Prestadores remitirá dicho certificado a los prestadores que se hayan calificado.



UN SENTIMIENTO EN ACCION

TODOS LOS DOMINGOS

en **Página/12**



# JUSTICIA, UN

## Una causa en punto muerto

**GOBIERNO.** Al principio, el atentado a la AMIA era un problema de Israel, según el presidente Carlos Menem, que llegó a expresar sus condolencias a Tel Aviv. No dudó en abrir las puertas al Mossad —el servicio secreto israelí— y convocar a todos los servicios del mundo disponibles (norteamericanos, franceses, españoles, italianos, alemanes). Esta política permanece, pero no ha producido hasta ahora más que dos falsas alarmas de bomba, con comunicado oficial incluido. Por otro lado, Menem aprovechó el atentado para crear la Secretaría de Seguridad Interior y Protección a la Comunidad y puso al mando a su amigo, el brigadier (RE) Andrés Antonietti. La renovada presión de las organizaciones judías le permitió pertrechar aún más al brigadier: mediante decreto, dispuso la creación de una coordinación especial de Policía, Prefectura y Gendarmería para el caso de la AMIA y la concesión de fondos reservados de la Presidencia, ambos a cargo de la Supersecretaría.

**CONEXION ARGENTINA.** La investigación judicial del atentado ha producido, hasta ahora, una sola detención: Carlos Tellendín está preso bajo el cargo de "encubrimiento", porque el juez federal Juan José Galeano está convencido de que sabe a quién vendió la Renault Traffic que transportó los explosivos el 18 de julio pasado. No le fue posible dilucidar si hubo alguna otra colaboración local.

**PISTA IRANI.** Galeano se jugó con todo a una línea de investigación promovida por el Gobierno y defendida tanto por las administraciones de Estados Unidos e Israel: buscar la mano del régimen chiíta iraní detrás del atentado. Tres elementos apoyaron su tesis:

- El presunto pasado terrorista del ex embajador iraní en la Argentina, Hadi Soleimannpour, que no fue probado. Ni siquiera hubo confirmación de que España le hubiera pedido que se retirara de Madrid por actividades terroristas.
- Las declaraciones del fugitivo iraní Monoucheh Moatamer en Caracas. Moatamer dijo que, como ex funcionario de Teherán, sabía que los atentados a la embajada de Israel y a la AMIA habían sido planeados por el gobierno de Irán. Sin embargo, sus declaraciones no pudieron ser confrontadas con más pruebas y cayó en el descrédito.
- Un nuevo informante iraní, que se mantiene bajo reserva en el expediente. Bautizado como "Testigo A", el enigmático buchón acusó a cambio de dinero a dos conocidos terroristas —uno iraní y otro libanés— por el atentado a la embajada de Israel.

(Por Raúl Kollmann) No fue un acto como todos. No hubo dirigentes hablando desde escenarios ni frases dichas para quedar bien. Fueron sencillamente los familiares y amigos de las víctimas del atentado llegando a la gente con su mensaje dramático —"aquel día hubiera sido necesario decir 'te amo' antes de salir de nuestros hogares"— y, sobre todo, reclamando, exigiendo justicia. El escenario era el de otros tiempos: los familiares, con lágrimas en los ojos, portando aquellos carteles pequeños, de un solo palo, con una fotografía del ser querido muerto y, abajo, la palabra 'justicia'. Con esta simpleza se recordó ayer, en la esquina de Pasteur y Viamonte, que han pasado 4 meses desde que una bomba mató a casi cien personas y que no hay hasta el momento ni un solo procesado por participación directa en el atentado.

Esta vez los dirigentes estuvieron entre el público. Respetuosamente, allí se tuvieron que ubicar los hombres de la DAIA y la AMIA. En los días previos hubo algunas polémicas, pero finalmente la dirigencia aceptó no jugar ningún papel protagónico y limitarse a respaldar la iniciativa de los familiares y amigos. La ausencia de la clase política argentina fue, en cambio, casi total: sólo estuvieron el ex vicerrector de la Universidad Atilio Borón y el ex diputado Simón Lázara. La gente —unas dos mil personas— se sintió en la intimidad, en su mayoría acompañando a muchos de los sobrevivientes.



"Nadie merecía morir, ni los de adentro (de la sede) ni los de afuera", dijo una sobreviviente.

## D O C U M E N T O S

### "Todos somos sobrevivientes"

**Palabras de Mirta Satz, en nombre de los sobrevivientes al atentado:**

Hoy estamos todos reunidos aquí, en esta misma calle donde caminábamos cruzando y descruzando nuestras historias de vereda en vereda.

Comprábamos las galletitas y el yogur en el kiosco, fotocopiábamos en la imprenta, comprábamos el juguete de cumpleaños, el remedio, la camiseta, jugábamos al PRODE y tomábamos un café.

Aquí, desde esta esquina o la otra, desde este ángulo o de aquel, desde una ventana o una puerta, había múltiples ojos que miraban hacia diferentes puntos, había cientos de bocas que buscaban decir algo, manos en movimiento, manos blancas, manos tiernas, manos gastadas, trabajadoras, pequeñas, puras. Aquí, sobre este mismo piso, cientos de pies se apresuraron para llegar a algún sitio. Aquí había vida.

Yo estoy aquí, frente a ustedes. Nunca hubiera imaginado hablar ante tanta gente. Pero siento que sólo somos dos y que puedo susurrar gritando, que puedo acercarme a cada oído y en completa intimidad decir: "te necesito".

Yo sólo tuve que sacudir el polvo de mis lentes pero estoy en carne viva, como todos los sobrevivientes, familiares y amigos de las víctimas del atentado perpetrado a la AMIA hace tan sólo cuatro meses. Y en carne viva seguimos viviendo, seguimos trabajando, seguimos cuidando a nuestros seres queridos más que nunca. Pero principalmente en carne viva exigimos a través de estas llagas que nunca dejarán de arder porque son velas prendidas para siempre en nuestros cuerpos: se haga justicia.

Yo no soy la única sobreviviente de este perverso atentado.

Todos lo somos.

Quisiera dejarles esta frase para que se la lleven a sus casas: todos somos sobrevivientes.

tes potenciales.

Todos los que no pasaron por allí en ese momento exacto son sobrevivientes potenciales porque pudieron haberlo hecho. Y no hubieran sido "más inocentes muertos". Nadie merecía morir, ni los de adentro ni los de afuera.

La verdadera inocencia fue la de haber salido a trabajar, a estudiar, a realizar un trámite, a buscar trabajo, un día 18 de julio como un día más. Haberse levantado temprano, haber escuchado la radio, desayunado tal vez con la misma parquedad mañanera que cualquier día común, sin esperar más de ese día que concluirlo así, calladamente, con el anonimato y pequeñez de nuestras vidas. Hubiera sido necesario decir "te amo" antes de salir de nuestros hogares.

Eso es la inocencia. Cuando son las diez menos cuarto y uno está haciendo eso que hacía y de pronto ese acto es devorado por un instante infinito en el que el tiempo pierde su órbita, se traga al momento como un monstruo que abre sus fauces y petrifica entre sus dientes un instante de la vida de todos los argentinos. Un instante fatal donde el azar nos coloca aquí o allá.

Todos los presentes en este acto quedamos de este lado de la raya. Y ya que es tan frágil el hilo que separa tales fronteras, es que no podemos dejar pasar esto sin insistir, sin exigir, se siga la investigación hasta sus últimas consecuencias.

Entiéndanlo. Ayúdenos.

Es totalmente casual que estemos vivos. Y yo no quiero que sea casual. La muerte va a llegar sin duda pero como un destino personal de cada uno. Esto no es la muerte, esto es un genocidio que nos alcanzó a nosotros porque aquí el diablo tiene pasaporte.

En homenaje a los muertos, a estos muros derruidos, a esta calle que late y seguirá latiendo como un enorme corazón hecho de

muchos corazones. En nombre de esas voces, esos gestos, pequeños brotes de verdor en algunos casos, en otros frutas maduras en la mejor edad.

En nombre de los vecinos de este barrio, los comerciantes, mis compañeros y de todos aquellos que pasaban por aquí, es que exijo se concreten los resultados de la investigación. Levanto mis manos y muestro la credencial que me dio la muerte, la cual me compromete a vivir en su más estricto sentido y me habilita a reclamar con total derecho y absoluta libertad:

Que se haga justicia!!!

Mario Manusia



### Justicia

**Palabras de Diana Malamud, esposa de una de las víctimas del atentado:**

Hoy estamos aquí, en la última esquina de sus vidas, en la primera esquina del largo camino que nos toca transitar reclamando justicia.

Porque hace exactamente cuatro meses se apagaron sus risas, nuestras risas y todas las risas compartidas que ya no serán. Porque se esfumaron sus sueños, nuestros sueños y el sinfín de sueños compartidos en nubes de explosivos y horror.

Y porque esa mañana salieron de sus casas como todas las mañanas y no volvieron. Merecen justicia.

Y porque no olvidaremos. Exigimos justicia.

Y porque la ley de la vida dice que los padres no entierran a sus hijos. Reclamamos justicia.

Y por todos los que ya no verán crecer a sus hijos. Pedimos justicia.

Y por todos los que ya no se harán viejos junto a los suyos. Exigimos justicia.

Y porque nos amaron. Gritamos justicia.

Y porque los amamos. Rogamos justicia.

Y porque creyeron vivir en un país libre y seguro. Demandamos justicia.

Y porque sus voces reclaman desde el centro mismo de la tierra. Exigimos justicia.

Y porque repudiamos el terrorismo en cualquiera de sus manifestaciones, la violencia, el odio entre los pueblos, la discriminación y la irracionalidad y porque esclarecer el atentado es responsabilidad de todos. Luchamos por justicia.

Y merecen justicia, porque desde el lugar del universo donde estén, o desde adentro nuestro, sólo después de hacer justicia nuestros muertos podrán descansar en paz.



VICTIMAS DEL ATENTADO CONTRA LA AMIA

# PEDIDO UNANIME

A las 9.54 de ayer, exactamente a cuatro meses de la explosión que destruyó la sede de la AMIA, los familiares y amigos de las víctimas encendieron una vela por cada uno de los muertos junto al gigantesco pozo donde tiempo atrás estaba el edificio. Por la tarde, en el mismo lugar, cientos de personas participaron del homenaje exigiendo "justicia".

tes del atentado o a los familiares de las víctimas.

A unos metros de la tarima, Eugenio, con las marcas de la explosión en el rostro, se reencontraba después de cuatro meses con una vecina mayor de edad. Alguien contaba que "Raúl ya está bien, perdió un brazo, pero está bien". A unos metros, se hablaba de Rosa: "Todavía no está consciente del todo. El médico le prohibió que vaya al cementerio a ver la tumba de su marido". Los diálogos —y las lágrimas— se repetían aquí y allá hasta que desde una tarima, Mirta Satz, una de las sobrevivientes, arrancó con su relato: "En esta misma calle caminábamos cruzando de una vereda a otra, comprando yogur en el kiosco, comprando galletitas. Aquí había vida. Yo estoy aquí, frente a ustedes. Nunca hubiera imaginado hablar ante tanta gente, pero siento que puedo decirles *lo necesario*. Nadie merecía morir, ni los de adentro ni los de afuera".

Quizás el momento más emotivo fue el de la lectura de los 88 nombres de las víctimas. Algunos de los familiares se fueron turnando en el micrófono —varios no pudieron contener el llanto—, mientras los demás alzaban aún más alto los carteles con las fotos y la leyenda que reclamaba justicia.

El texto políticamente más duro fue el de la autora teatral y guionista Afida Bortnik. "Hablo del pueblo argentino. Donde hay nosotros y hay ellos. Hay gente con instintos democráticos y gente con instintos, formación y propósitos fascistas. Donde hay confundidos y confusores, atemorizados y atemorizadores. Algunos ponen vallas y otros sugieren mudarse o que se muden. Algunos calculan cuánto se deprecia una propiedad cercana a una sinagoga y otros sugieren guetos que no tendrían el nombre de guetos, solamente su milenaria eficacia. Argentinos hablemos de esto, ahora. Y hagamos algo, ahora".

Finalmente, cerró el acto Diana Malamud, esposa del arquitecto que estaba realizando las obras de refacción en la AMIA y que murió en el atentado. Sus breves palabras insistieron una y otra vez en lo que se ha convertido en el centro de los reclamos de los familiares: el relanzamiento de la investigación del atentado y la exigencia de que se encuentre a los culpables. "Luchamos por justicia. Porque desde el lugar del universo donde estén o desde adentro nuestro, sólo después de hacer justicia nuestros muertos podrán descansar en paz".

Mario Manuella



Cientos de personas acompañaron a familiares y amigos de las víctimas del atentado.

VELAS A LAS 9.54

## "Vivir sin olvido"

(Por Gabriel Pasquini) "Los primeros que vinimos a dar la cara somos los que estamos destruidos junto con nuestros familiares. No nos abandonen. Hay que vivir sin olvido, recordar, que es lo único que nos puede hacer fuertes." Un pequeño grupo rodea al orador: son los familiares de los "desaparecidos", que han decidido congregarse periódicamente y reclamar justicia una vez más en la historia argentina.

El acto no era en Plaza de Mayo y las mujeres no llevaban pañuelos blancos: era medio centenar de personas asomadas a un enorme agujero en la tierra, donde cuatro meses antes latía aún el corazón de la comunidad judía argentina, la sede de la AMIA.

Por sencilla, la ceremonia es terrible. A las 9.54, la hora de la bomba, un hombre que ronda el medio siglo lee, uno por uno, los nombres de los 88 desaparecidos bajo los escombros. Con cada nombre, una persona se adelanta y enciende una pequeña vela blanca, hasta formar un semicírculo mágico que rodea la puerta del abismo.

Han corrido dos hojas de la empalizada para asomarse al vacío y cada vez que alguien lo enfrenta con una vela, llora inconsolablemente. Sobre un medio piso que resistió la

explosión, al otro lado del hueco gigantesco, hay una mesa con vasos y botellas de plástico. Probablemente los dejaron quienes removían los restos, pero ahora parece la escena congelada de un almuerzo fantasma.

Mario Averbuch, padre de Yanina, convoca a rezar a quien quiera hacerlo. No sólo en hebreo: aquí se puede pedir a cualquier dios y no sólo al Jehová justo y terrible que se ha cobrado precio por los pecados humanos, como argumenta un anciano encasquetado con un kipá.

Quienes se animan, cruzan el umbral de luz y, con la vista en el pozo inmenso, intentan rezar. No pueden evitar doblarse en el aire y sacudirse por el llanto, al borde de una caída mortal. Un joven de unos 20 años empieza a temblar y ya no podrá parar, hasta el fin de la ceremonia. Intenta consolarlo un hombre que luce en la solapa un prendedor que recuerda el atentado a la embajada de Israel.

El dolor es tan reciente que nadie puede alzar la voz sin que se le quiebre, sin ahogarse en lágrimas. Así, con los ojos húmedos, señalan el primer piso, el tercero, aquel lugar que hace cuatro meses estaba entero. "Ya no me acuerdo", se amarga un hombre de profundos surcos en la cara. "No me acuerdo cómo era."

Es la primera vez que los familiares vuelven al lugar terrible: ha es-

tado cerrado hasta ayer. Arrancan con odio los afiches comerciales que alguna empresa pegó sobre la empalizada que oculta el abismo. Quieren reclamar a la Municipalidad, al Gobierno, al mundo, que se respete la tragedia. Sobre una de las hojas de chapa, alguien colgó un poema de Neruda: "Aunque los pasos toquen mil años este sitio/ no borrarán la sangre de los que aquí cayeron".

Cada 18 de mes recuerdan a sus desaparecidos, en sus casas o en público, como si acaso pudieran olvidarlos el resto de los días. También van a las concentraciones frente a Tribunales, pero esto es más íntimo y más fuerte: aquí sobran todavía los discursos políticos, aunque Averbuch ya diga francamente que "sin justicia, estamos como estamos. Por el desinterés, por la desidia de la gente, estamos como estamos".

Cuando todo termina, cada uno se va lentamente, por las suyas. Tres obreros que trabajan justo enfrente se han quedado en silencio, a esperar que la ceremonia concluya y vuelvan a tapar el inmenso agujero de la AMIA. Después, vuelven a palear escombros.

PRIEBKE

El fiscal federal de la ciudad pampeana de General Roca, Helvecio Barba, salió ayer al cruce de una maniobra dilatoria de la defensa del ex jerarca nazi Erick Priebke, cuya extradición solicita el gobierno de Italia. El abogado Pedro Bianchi solicitó con éxito ante el juez federal de Bariloche, Leónidas Moldes, la traducción de más de 12 mil fojas del expediente sobre la matanza de prisioneros de guerra en Roma, durante la Segunda Guerra Mundial, conocido como la matanza de las Fosas Ardeatinas, y luego la Cámara Federal de General Roca confirmó ese fallo. Pero ayer el fiscal apeló esa medida ante la Corte Suprema de Justicia de la Nación, que ahora deberá decidir si se realizan o no esas traducciones. En tanto, el ex jerarca nazi permanece bajo arresto domiciliario en su casa de Bariloche. La apelación ante la Corte había sido anticipada anteayer en Roma por el ministro de Justicia, Roldolfo Barra, quien se comprometió ante la prensa de ese país a "hacer todo lo legalmente posible" para que la extradición se concrete cuanto antes.

### Avirán y la tortura

"Cuando se necesita llegar a una verdad, cuando se necesita investigar para encontrar al culpable y preservar vidas de tanta gente, puede ser que a veces se necesite, no la tortura, sino un poco más de fuerza", señaló el embajador de Israel en Buenos Aires, Itzhak Avirán, ante las denuncias sobre torturas cometidas por los israelíes contra combatientes palestinos dadas a conocer por el Centro de Información Israelí sobre Derechos Humanos en Territorios Ocupados.

**bgs**  
PROPIEDADES  
SU CASA ESTA CERCA  
S. ORTIZ Y ARENALES  
Edificio de categoría  
Living comedor - 2 dorm.  
dep. serv. (o 3er. dorm)  
coc off - balcón frente  
teléfono - cochera  
US\$ 128.000  
TASACIONES CONFIABLES  
Av. Santa Fe 3602 y Arazo  
833-2002

### Dueño vende o alquila

ALTO PALERMO  
Soler 3666 y Cnel Díaz

Edificio ideal para institutos de enseñanza u organizaciones médicas o bancos. Para estudios de grabación, productoras de video, televisión y cine.

500 m2 en 4 plantas  
Llamar 322-8186 326-4322

**SEPRIV**  
SECRETARÍA PRIVADA  
• Servicio de secretaría privada • Agenda de turnos •  
Archivo de mensajes • Aranceles especiales para Instituciones •  
12 AÑOS DE EXPERIENCIA AVALAN NUESTROS SERVICIOS  
INFORMES DE 9 A 19 HS - TEL. 954-1144/951-0680



# La revolución productiva llegó a Laferriere antes que Menem

*El barrio fue puesto a nuevo para el acto por el Día de la Militancia. El Presidente y Duhalde, oradores de fondo.*

(Por Susana Viau y Andrés Klipphan) "¿No sabe por dónde pasa ahora el 86? Falté al colegio dos días y no encuentro nada", preguntó una chica, sorprendida por las mutaciones que sufrió el lugar en menos de 48 horas. Es que desde el miércoles, cuadrillas de obreros trabajan a todo vapor para repavimentar el tramo de la Ruta Provincial 21 que linda con la estación de Gregorio de Laferriere, colgar pasacalles y blanquear cordones para recibir a Carlos Menem, orador de fondo del acto central del Día de la Militancia. Mario Gómez Ramos, secretario de la presidencia de la Cámara de Diputados, supervisa, prendido a un teléfono celular, el operativo de armado de los cinco palcos que soportarán hoy el peso de buena parte del Gobierno y el partido del Gobierno. "Está todo O.K. Yo creo que va todo bien", tranquiliza el hombre de Alberto Pierrí. Los concejales entran y salen de lo que virtualmente será área restringida e indican dónde y cómo deben colocarse los pasacalles. Los vecinos de Laferriere —en la zona se le dice así, haciendo sonar la "e" final— observan divertidos los trajines y comentaron a este diario con un dejo de ironía: "Si organizan un acto cada dos meses, esto queda hecho una pintura".

Pese a la premura, todavía faltaban levantar ayer 400 metros cuadrados de la estructura del palco, instalado en el mismo espacio donde Menem cerrará en 1989 su campaña presidencial. "No te preocupes, metemos quinientos negros a las seis de la mañana y esto queda terminado", tranquilizaban los responsables. A un lado, la vía; a otro, las fachadas de los negocios virtualmente tapadas por las pancartas rojas y verdes que, si bien firmaban las agrupaciones "Evita Inmortal" y "Ramón Carrillo", corrían por cuenta de una empresa de publicidad. Haciendo esquina, un edificio de dos plantas todavía en construcción servirá de cuartel general a la seguridad.

—Acá, si pasa algo, yo no me meto. Más allá de los partidos somos todos argentinos —dice uno de los policías encargados de la custodia de la zona.

—¿Usted piensa que puede haber incidentes?

El hombre hace un gesto de duda y contesta:

—Puede pasar. Cualquier cosa puede pasar. La gente está muy mal.

Esa misma opinión se escucha en un bar de los alrededores. "Hay gente que va a silbar, pero traen muchos más para aplaudir. A mí, por ejemplo, me pidieron 1500. Si pagan, yo vengo." En verdad la Liga Federal ha echado la casa por la ventana. Pasa-

da la autopista 25 de Mayo, superada la Ricchieri, apenas se entra en la recta de la Ruta 21 comienzan las pancartas. El tándem Menem-Duhalde es el hit, las variaciones empiezan a continuación: "Menem-Duhalde-Pierrí", "Menem-Duhalde-Pierrí-Cozzi", "Menem-Duhalde-Balestrini", "Menem-Duhalde-Tavano". Algunos otros, más localistas, señalan: "Gracias Duhalde, Gracias Pierrí por un hospital Paroissien Público y Gratuito". Como en "Bienvenido, Mr. Marshall", nadie tiene muy claro cuáles son los alcances del acto de hoy, pero, por las dudas, no quieren que una iniciativa del gobernador los encuentre desprevenidos. Entonces, por ejemplo, en el materno-infantil de González Catán, objeto de sucesivas inauguraciones, limpiaron, pintaron y pusieron a punto las instalaciones "por si a Duhalde se le ocurre cortar alguna cinta".

Carlos Menem y Eduardo Duhalde, juntos.

Eligieron La Matanza para lanzar la campaña.



## CONSEJOS PARA HACER PROSELITISMO

# El manual del buen peronista

(Por Ernesto Tenenbaum) "Candidato! No se deje provocar por el contrincante. No agrave al candidato opositor. No haga un discurso contestatario. El mensaje debe transmitir optimismo y esperanza." En los próximos días, todas las unidades básicas del país recibirán un simpático manualito elaborado en la Casa Rosada y que incluye ese tipo de frases cortas, imperativas, con las que el comando de Campaña Menem 95 pretende uniformar las tareas proselitistas. El texto incluye verdades de Perogrullo, picardías varias, la idea de focalizar la campaña sobre mujeres, jóvenes y sectores marginales, y hasta se atreve a contradejar algunos consejos del propio Presidente, quien en su momento reconoció que no habría ganado en 1989 de haber anunciado lo que iba a hacer en el poder. "No exagere en promesas que después no se pueden cumplir", recomienda en cambio el manualito.

Estas son algunas de las nuevas verdades peronistas que elaboró el equipo conducido por los ex ministros Julio César Aráoz, Rodolfo Díaz y Enrique Rodríguez, para quien quiera ser candidato —o promover a alguno de ellos— en 1995:

• La propuesta electoral para su seccional no debe ser un listado de almacén. Contendrá la solución de los tres problemas más importantes. Al buscar captar el voto del ciudadano mediante la comunicación personal, busquemoslos en su medio natural: a) en su casa, b) en su trabajo, c) en el club, d) en el bar, e) en el almacén, f) en el mercado.

• En la planificación se deben tener en cuenta la uniformidad del mensaje, la uniformidad de la imagen, la uniformidad de los colores,

la uniformidad de los símbolos, la uniformidad de las consignas, la unificación de criterios sobre difusión.

• Al pintar nuestras consignas o pegar afiches, no molestemos a los vecinos. La propaganda debe servir para sumar voluntades.

• Prepare su informe de prensa. Escríbalo en un lenguaje sencillo y claro. La información más relevante debe ir siempre al principio. Responda en el informe a los siguientes interrogantes: qué, quién, cuándo, dónde y por qué.

• El equipo de campaña proveerá afiches, programas de gobierno, materiales específicos para actos centrales, un casete con el jingle de la campaña, Himno Nacional, marcha peronista, programas en videocasete para difundir en los medios locales y por circuito cerrado en las unidades básicas.

• Dar respuesta a tres sectores prioritarios: mujer, juventud y a los sectores marginales. Indague dónde predomina el voto femenino y juvenil, sectores éstos prioritarios de nuestra campaña. Trabaje por sector y manzana.

• El discurso no es sólo lo que se dice sino también cómo se lo dice... se sugieren los siguientes criterios: ...en ningún momento se puede caer en el pesimismo ya que lo que se espera son respuestas a los problemas, lo cual significa acompañar el mensaje con esperanza y optimismo.

• No improvise. Ya! Confeccione su plan de acción. La campaña no se gana en forma individual. Hoy! organice su equipo de campaña.

El folleto está impreso en colores y presentado como el primer fascículo de una larga colección: "Cuadernos de la Militancia N° 1". Entre los cinco objetivos enumerados en la apertura, se incluye el de "promover la existencia de una sola estrategia de poder, de un solo proyecto político, una sola conducción institucionalizada en el Partido Justicialista, una sola voluntad política para cada una de las soluciones que la sociedad argentina reclama".

## CUADERNOS DE LA MILITANCIA N° 1



Cómo hacer campaña en el '95. Para el bolsillo del compañero.

## Final para porteños

La última semana de proselitismo radical para la interna del domingo 27 tendrá los cañones apuntados sobre la Capital Federal. Horacio Massaccesi ya resolvió hacer su acto de cierre en la Federación de Box. En principio, sería el único orador, después de un show artístico sin mezquinar recursos, tal como es su característica de campaña. Entre sus allegados y sus detractores apenas se discute cuántos son los millones de dólares que gastó en esta interna. Dos millones dicen unos, cuatro millones replican otros. Por eso sonó como una humorada la declaración que hizo ayer el rionegrino diciendo que no tiene encuestas para la interna "porque son muy caras". Federico Storani caminará por Florida, se instalará en esquinas de Belgrano y explotará las simpatías que despierta en la juventud partidaria con un acto en Flores.

**RAIMAN**  
PINTURAS

Organiza la Fundación ALFREDO LANARI y se realizará el día 18 de noviembre de 1994 a las 19 hs. en el hotel "El Conquistador", Suipacha 948, Capital. La muestra permanecerá abierta hasta el 1° de Diciembre.



EL MENEMISMO BUSCA ALIADOS PARA EL '95

# Provinciales bajo presión

*Operadores de Carlos Menem reforzaron las gestiones para lograr el apoyo electoral de fuerzas provinciales. El manejo de las partidas aparece en el centro de las negociaciones. Conflictos con dirigentes locales del PJ.*

(Por Daniel Casas) Decidido a asegurarse la reelección en la primera vuelta, el presidente Carlos Menem ordenó a sus principales operadores que refuerzan la presión sobre los partidos provinciales para que apoyen la fórmula del justicialismo. Aunque no desprecian ninguna alternativa, la mira está centrada en las fuerzas provinciales que están en el poder o próximos a él, porque son los más permeables al claro mensaje de la Casa Rosada: "Si no hay acuerdo, no hay plata". Por ahora dieron el sí el Partido Acción Chaqueña, el coronel José David Ruiz Palacios, y el Bloquismo de San Juan, del senador Leopoldo Bravo, y están casi convencidos el ex dictador de Tucumán, general Antonio Bussi, y Cristina Guzmán, heredera del Movimiento Popular Jujueño. Con este fin, los emisarios de la Casa Rosada también visitan asiduamente a los popes de los movimientos populares Neuquino y Fueguino y del Partido Renovador de Salta.

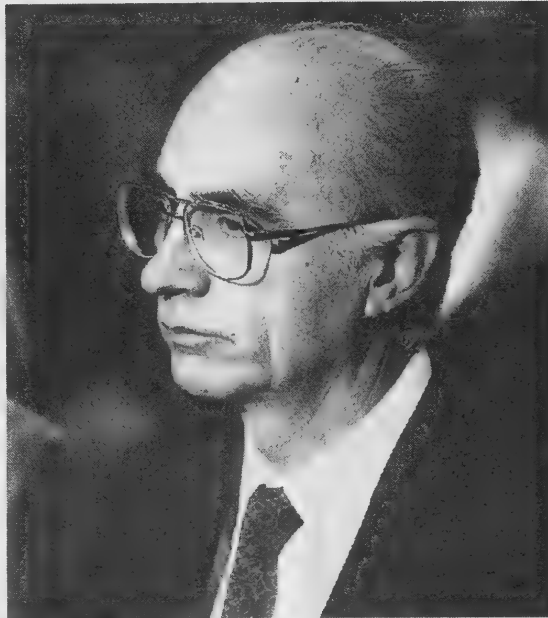
La operación montada por el menemismo no reconoce rivalidades internas. La consigna es conseguir la reelección en la primera ronda de los comicios del 14 de mayo, para evitar el preocupante ballottage. Tras ese objetivo trabajan representantes de la Secretaría General de la Presidencia, comandados por Eduardo Bauzá, el ministro del Interior, Carlos Ruckauf, y delegados políticos de Economía, con Juan Carlos Mazzón a la cabeza. Además, convergen en el mismo objetivo los contactos de los operadores que reportan directamente ante Menem, como Alberto Kohan y Julio César Araújo, entre otros.

Pero para ellos el principal problema no pasa por la falta de flexibilidad negociadora de los partidos de este sector, sino por las estructuras provinciales del justicialismo que ven cómo la reelección presidencial ame-

naza con mandarlos al descenso. Por ejemplo, el PJ chaqueño se alió con el radicalismo para postergar las elecciones provinciales hasta setiembre. En Tucumán los comicios serían en octubre y en otras provincias todavía no hay definición. La idea de presionar por elecciones desdobladas apunta a que los caudillos provinciales que cierran definitivamente con el menemismo tengan que rezar a diario esperando que les retribuyan la atención cuando los que tengan que ir a las urnas sean ellos.

A principios de octubre, el gobernador del Chaco, Rolando Tauguinis, y Ruiz Palacios, quien aspira a sucederlo, se entrevistaron con el ministro Ruckauf para buscar una salida a la interminable crisis provincial. La ventanilla que encontraron fue un "pacto de gobernabilidad" que incluye ayuda económica para la provincia a cambio del apoyo del PACH a la reelección de Menem. Dos días más tarde, durante un almuerzo de dirigentes del centroderecha para negociar la posibilidad de ir a las elecciones presidenciales con fórmula propia —trámite en el que todavía están—, Ruiz Palacios anunció que su agrupación participa de una alianza de fuerzas en el Congreso, pero que a nivel nacional apoya la fórmula del PJ. A los pocos días, la UCR y el PJ de esa provincia se unieron.

De todos modos, las palabras del ex gobernador chaqueño durante la dictadura fueron como un bálsamo para los representantes de otras fuerzas del sector, que vieron facilitado el camino para blanquear sus propios contactos con el menemismo. Y lo hicieron con tal frecuencia —aunque con tono reservado— que obligaron a los dos hombres que se disputan la candidatura presidencial del centroderecha, el demoprogresista Alberto Natale y el autonomista José Antonio Romero Feris, a denunciar a principios de esta semana



Eduardo Bauzá, uno de los encargados del operativo para sumar apoyos a la fórmula justicialista.

que el Gobierno "está boicoteando el acuerdo del centro". El correntino, incluso, decidió ayer salir a presionar a sus potenciales aliados para que se definan: "Que se hagan elecciones internas abiertas (del centroderecha) en todas las provincias para saber qué quiere nuestro electorado y que se contrate una consultora seria para averiguar en un sondeo quiénes somos los candidatos que quiere la gente", propuso.

## PERRY

El secretario de Defensa de Estados Unidos, William Perry, llegará hoy al país para cumplir una visita oficial de dos días, durante la cual se reunirá con el presidente Carlos Menem. El ministro del área, Oscar Camilión, destacó la llegada del funcionario norteamericano, que "se produce en un momento en que las relaciones entre los dos países han alcanzado un nivel conocidamente óptimo en todos los campos, incluido el de la defensa". La expectativa del Gobierno se centra en que la visita de Perry permita avanzar en algunos proyectos clave del área de Defensa, "como ocurre con la esperada conclusión de las negociaciones con la empresa (norteamericana) Lockheed, relativas al Área Material Córdoba" de la Fuerza Aérea, según afirmó Camilión. El ministro señaló que también figura en la agenda de las conversaciones el análisis del "proceso de participación argentina en el programa J-Pats, por el cual Estados Unidos está renovando su sistema de aviones de entrenamiento de avanzada y en el que participa nuestro país con el avión Pampa". Perry mantendrá mañana una reunión con Menem, de la que también participarán Camilión, el canciller Guido Di Tella y el embajador norteamericano, James Cheek. El lunes visitará el Congreso y se reunirá con los mandos superiores de las Fuerzas Armadas.

Tony Valdez



AIGLE, representante en Argentina  
del Ackerman Institute  
For Family Therapy de Nueva York

anuncia su:

**Programa de entrenamiento  
en terapia familiar**

**Fecha de iniciación: Abril '95**

**Duración: 2 años**

**Se dictarán:**

- Cursos regulares (4 hs. semanales)
- Incluirán Seminarios dictados por profesores del Ackerman Institute.
- Cursos intensivos mensuales para profesionales del interior y de otros países.
- Se otorgarán títulos conjuntos
- ACKERMAN - AIGLE con los créditos reconocidos internacionalmente.

**Informes:**

- Virrey Olaguer y Feliú 2679 (1426) Capital.  
Tel.: (541) 7813897/Fax: 784-3563
- Córdoba 2840 (7600) Mar del Plata  
Tel.: (023) 40719

CHACHO IMPUSO LOS TIEMPOS

## Bordón también achicó sus plazos

(Por Ernesto Semán) Luego de una breve reunión, los cuatro partidos que integran la alianza liderada por Carlos "Chacho" Álvarez y José Octavio Bordón ratificaron ayer "lo acordado en reuniones anteriores en relación con la definición de la fórmula presidencial de la alianza electoral, por consenso y durante la primera quincena de diciembre". El escueto comunicado firmado por el Frente Grande, el PAIS, la Unidad Socialista y la democracia cristiana respalda las afirmaciones de Álvarez, que anteayer generó malestar en el bordonismo al anunciar para el 13 del mes próximo el acto de proclamación de la fórmula.

El senador mendocino, que prefería definir el tema recién en marzo, estuvo reunido durante todo el día con sus hombres más cercanos en la Fundación Andina, con el objetivo de bajar el perfil de la disputa por lo menos hasta el domingo 27, cuando se realice la interna radical. Mientras tanto, Bordón volvió a repetir en las radios que no descartaba la posibilidad de ser vicepresidente

dente e, incluso, de no ocupar ninguna candidatura en el '95, en cuyo caso, obviamente, se renegociarían el resto de las listas. "Lo que queremos es enfriar la cabeza para no tomar decisiones apresuradas", dijo uno de los que participaron de la reunión, mientras que en las filas frentistas no sabían si la amenaza de no integrar la fórmula era un modo de presionar a Chacho Álvarez o una decisión del senador mendocino.

La primera reacción para frenar lo que parecía una escalada en la disputa entre Álvarez y Bordón fue convocar a una reunión de emergencia de representantes de las cuatro fuerzas que componen la alianza. A la sede del Partido Socialista Democrático llegaron los frentistas Darío Alessandro y Ernesto Muro, los bordonistas Nilda Garré y Gerardo Comte Grand, los socialistas Héctor Bravo y Guillermo Estévez Boero y el democristiano Esio Silveyra. "Hay algunos cortocircuitos", dijo Garré al entrar al encuentro que se prolongó poco más de una hora. El breve comunicado que emitieron después ratificó la idea de definir la fórmula de la alianza en la primera

quincena de diciembre, descartando el mecanismo de las internas abiertas. "La parte más difícil les tocó a Nilda y a Gerardo —comentó uno de los participantes—, porque tuvieron que venir a decir que Pilo se había equivocado."

Mientras los bordonistas deciden cuáles serán sus próximos pasos, el resto también especula con quien puede ser el vicepresidente de Álvarez en caso de que Bordón decida bajar al llano. Hasta ahora, el santafesino Estévez Boero es el único que reconoció públicamente su intención de ocupar ese lugar. El diputado del Partido Socialista Popular cuenta a su favor con que es un hombre del interior, y en su provincia tiene un importante caudal de votos. Sin embargo, el Partido Socialista Democrático —socio de Estévez Boero en la Unidad Socialista— no descarta lanzar al diputado Alfredo Bravo como compañero de fórmula. Aunque su origen porteño no lo favorece, los amigos del legislador se ilusionaron con la presencia de Chacho Álvarez en su lanzamiento como precandidato a diputado nacional.

# Si son coreanas, las cajas idiotas se pasan de listas

**Economía comprobó que los televisores Daewoo y Goldstar eran tan baratos porque entraban con precios subsidiados. Deberán pagar derechos compensatorios desde agosto del '92.**

Los televisores coreanos de marca Daewoo y Goldstar ingresados al país a partir de agosto de 1992 deberán pagar aranceles compensatorios y cargas tributarias adicionales al haberse verificado su comercialización en el país a precios de dumping. Así lo dispuso una resolución del Ministerio de Economía, publicada ayer en el Boletín Oficial, que por primera vez en este tipo de medidas aplica sanciones con retroactividad sobre las importaciones subsidiadas. Según fuentes del sector industrial nucleado en Afarte, cámara empresaria que formuló la denuncia ante la Secretaría de Industria, sólo en el año 1993 se importaron medio millón de aparatos, que en los casos de las marcas penalizadas entraban a valores inferiores a los de venta en su país de origen. Las mismas fuentes, que pidieron enfáticamente no ser identificadas, señalaron que "en muchos casos los televisores ingresaban desde zonas francas como Iquique (Chile) o Ciudad del Este (ex Puerto Stroessner, Paraguay) a menor valor del que tenían al salir de Corea, porque formaban parte de operaciones de lavado de dinero o eran entregados en pago de otras ventas clandestinas".

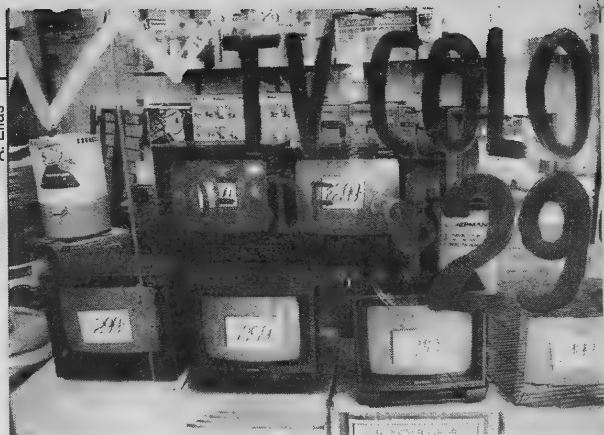
La resolución 1401/94 de Econo-

mía fija valores mínimos FOB de exportación de U\$S 178,65 para los televisores color de 14 pulgadas y de U\$S 255,22 para los aparatos de 20 pulgadas, siempre provenientes de Corea. Por las unidades importadas entre agosto de 1992 y el día de ayer (fecha de publicación de la norma en el Boletín Oficial) a un precio inferior al señalado, los receptores marca Goldstar de 14" deberán pagar un derecho compensatorio de 2,58%; los fabricados por Daewoo Electronics, 11,69%; y los de las restantes marcas coreanas, con excepción de Samsung y Korea Electronics, el 15,08%. Los aparatos de 20" abonarán derechos antidumping del 19,35, 27,33 y 29,39%, respectivamente, de acuerdo a la marca. Todos estos porcentajes se aplicarán sobre los valores FOB mínimos "con más la carga de tributación" sobre la diferencia entre los valores de importación declarados y los mínimos ahora establecidos.

La investigación alcanzó a los productos de Daewoo, Goldstar, Samsung y Korea Electronics, pero sólo detectó prácticas de dumping con las dos primeras marcas. Las demás firmas también fueron sancionadas porque "no se presentaron a la investigación", según reza la resolución en sus considerandos. Representantes de la industria local agregaron que "mu-

chos televisores con el mismo origen no cumplían, siquiera, las normas técnicas que se les exigen a los aparatos producidos en el país y traían, por ejemplo, gabinetes hechos en plástico inflamable".

Muchos de los aparatos importados utilizando prácticas de dumping ingresaban al país despachados desde las zonas francas de Iquique y Ciu-



Sólo en el '93 se importaron en total medio millón de televisores.

dad del Este, según la referencia dada por una fuente de la industria. "a precios inferiores a los de salida de su país de origen". Estas importaciones, confió el industrial consultado, "ocultaban el pago de otras mercaderías y eran utilizadas como forma de blanqueo del tráfico de drogas". El

vocero agregó que "algunos de los empresarios que presentaron la denuncia, en 1992, recibieron amenazas telefónicas en sus domicilios y presiones de todo tipo para que levantaran la presentación: evidentemente, se había tocado alguna fibra sensible".

## SASERU, OTRA VEZ EN QUIEBRA

### A Alfonsín se le cayó la persiana

(Por L. C.) Luego de casi diez años de sobrevivir dando manotazos frente a sus acreedores, el grupo Saseru volvió a ser declarado en quiebra por la Justicia. El juez en lo Comercial Carlos Angel Ferrario, a cargo de la convocatoria de acreedores, hizo lugar el miércoles al pedido iniciado en diciembre de 1992 por Jorge Segal, uno de los miles de acreedores, al que le debían 1,5 millones de pesos y que, igual que en tantos otros casos, nunca consiguió que le terminaran de reconocer un peso pese a haber acordado el pago en especie.

Ferrario ya clausuró las oficinas administrativas de Rivadavia al 800 y

los Molinos Harineros Sarandí (únicas instalaciones que aún registraban actividad, además de unos pocos barcos pesqueros anclados en Necochea), y dio plazo hasta marzo del año que viene para que se presenten los acreedores que quieran cobrar. El Banco Provincia de Buenos Aires figura entre los más destacados, de un pasivo total que supera los 20 millones.

La lista de los bienes a subastar para cubrir la deuda incluye (además de los mencionados) a las aceiteras Sójex (en Zárate) y Dock Oil (en Dock Sud), la fábrica de galletitas de San Juan, el frigorífico Caucán (situado en Ezeiza) y un campo en la bonaerense Brandsen. Sobre los dos últimos ha-

bía manifestado interés el Provincia.

Saseru llegó a ser el primer exportador en 1978, con una estructura sumamente diversificada, pero cayó estrepitosamente al saltar la tablita cambiaria de Martínez de Hoz y quebró en febrero de 1981. Con este episodio se cierra el capítulo iniciado con la eufórica reapertura de persianas protagonizada por Alfonsín presidente, resurrección que nunca terminó de cuajar. En dos oportunidades (la última a fines del '93), el empresario menemista Carlos Spadone estuvo a punto de comprarle las acciones a la familia Salimei, que terminó por venderlas a Néstor Lorenzo, socio de aquél en varios negocios.

## Panorama

### ECONOMICO

(Por Marcelo Zlotogwizda) En menos de un mes Cavallo tuvo tres iniciativas cuyo denominador común es la cuestión fiscal. Envío al Congreso un proyecto de ley de presupuesto que en su artículo 14 le otorga superfacultades para contener el gasto, otro proyecto de emergencia previsional que modifica radicalmente el actual esquema jubilatorio, y por último decretó el jueves de manera sorpresiva el congelamiento de las compras y contrataciones del Estado con el objetivo de utilizar ese ahorro para poder pagarles a los jubilados en lo que resta del año. La intensidad con que el ministro está recurriendo a medidas excepcionales indica el grado de dificultades que enfrenta en ese tema.

A lo largo de sus primeros tres años las reservas que se le hacían al Plan de Convertibilidad se centraban casi exclusivamente en el impacto del atraso cambiario sobre el perfil productivo y la balanza de pagos, y en las consecuencias sociales de desempleo y marginación que contrastaban con el crecimiento y la estabilidad. En cambio, el capítulo fiscal evagaba nada más que elogios: la evasión estaba en camino de ser derrotada y el "efecto Tacchi" se había convertido en sinónimo de records de recaudación tan abrumadores que muchos se olvidaban de la inapreciable contribución de ingresos que significó el remate de las joyas de la abuela. Era una materia

casi aprobada que no merecía mayores esfuerzos. Es más. Creyeron haber llegado a una situación de suficiente holgura como para aprovecharla en tapar agujeros. Fue así que se comenzó a eliminar o rebajar impuestos como forma de devaluación alternativa ante la inmovilidad del dólar, y se diseñó un nuevo sistema jubilatorio que desfinanciaba al Estado para alimentar un mercado de capitales privado que al principio había amenazado convertirse en algo serio, pero con el correr de los meses se fue diluyendo (¿alguien recuerda cuando se pronosticaba un aluvión de empresas grandes y medianas volcándose a la Bolsa con emisión de acciones para obtener financiamiento?). Para el equipo económico eran riesgos que valía la pena correr. Eran precios razonables para consolidar el modelo en marcha.

Todavía es muy prematuro para decir que apostaron mal, pero la sucesión de medidas de emergencia refleja que lo fiscal ya pasó a la categoría de problema. Dos boletines de fuentes muy afines a la conducción económica lo acaban de expresar con todas las letras. El título del último número de *Novedades Económicas* —el primero que se edita desde que Guillermo Mondino ocupó la poltrona de Cavallo en el instituto de economía de la Fundación Mediterránea— fue "Cómo avanzar en competitividad sin perder solvencia fiscal", y en la nota editorial se aclara que "la prioridad de la política

económica es hacer compatible la solvencia fiscal con la continuidad de las reformas estructurales". Por su parte, el informe semanal de la consultora M&S señala que "es una realidad ineludible: el problema fiscal es de una gravedad importante".

### Causas

Es incuestionable que parte del deterioro fiscal obedeció al sacrificio que hicieron para lo que ellos denominan las reformas estructurales. Tal como se desprende de la revista de la FM, es cierto que sin las devaluaciones fiscales hoy ni siquiera habría esperanza de que el déficit comercial se reduzca a niveles aceptables, ni tampoco podrían ilusionarse en suplir con el ahorro interno de las AFJP la merma en el ingreso de capitales externos.

Pero las causas del actual problema no acaban ahí. El agotamiento del proceso de privatizaciones aparece como un motivo de peso, aunque a esta altura es nada más que un elemento para el análisis histórico. Mucho más importante que lo anterior es el visible estancamiento en la recaudación tributaria que se verificó en los últimos meses, porque de su evolución futura depende que la cuestión fiscal pase de problema a una categoría más dramática.

Por más manotazos de ahogado que Economía pegue con medidas de emergencia, no es mucho lo que en el mediano plazo se puede obtener reduciendo el gasto.

En ese sentido y teniendo en cuenta que la estructura tributaria está muy apoyada en los impuestos al consumo, todo queda librado a lo que suceda con el consumo y, por supuesto, al combate contra la evasión. En relación con lo primero, la ratificación que hizo Cavallo durante el reportaje publicado ayer por este diario acerca de que su estrategia busca recomponer la demanda en perjuicio del consumo y a favor de la inversión (que no paga tantos impuestos) y de las exportaciones (que directamente reciben subsidios), no hace más que potenciar las dudas sobre lo fiscal.

La gran incógnita, y tal vez la clave de todo, sea el grado de eficacia en el cobro de impuestos y la magnitud que puede alcanzar la regularización del trabajo en negro.

### Ilusiones

Es casi nula la expectativa de Cavallo de que el Congreso le apruebe el superartículo 14, y ya se ha resignado a luchar para que al menos le dejen algunas facultades por un año (el texto original prevé cuatro). En

cambio piensa dar más pelea en relación con el proyecto de emergencia previsional que los legisladores pretenden dividir en tres: no se conformará con que sólo se vote a favor de la eliminación definitiva de las jubilaciones de privilegio, e insistirá en que también se le dé curso legal al criterio de caja que acortaría los pagos estrictamente a la recaudación.

Sobre lo que ha perdido toda ilusión es en el ascenso de la Argentina a la categoría de *investment grade* en la calificación que realizan las agencias internacionales que evalúan el riesgo-país. Así como hace no más de un año se esperaba con ansiedad esa puntuación —que amplía el universo de potenciales compradores de títulos de deuda ofrecidos en las principales plazas financieras—, lo que hoy ahora son temores de que el país baje un escalón, lo que complicaría aún más el frente externo.

Para la lógica de los inversores financieros del Primer Mundo, un año atrás la Argentina ofrecía un punto muy a favor en el aspecto fiscal, una duda en la viabilidad política del modelo, y generaba mucha preocupación su debilidad externa. Hoy han cambiado los miedos y las certezas: se da por seguro la continuidad de Menem y no hay temores por la situación social, sigue inquietando la



JOHN REED VE MUCHOS PROBLEMAS

# "No sé si gana Menem"

El jefe máximo de Citicorp dice que a la Argentina se la ve peor desde afuera y que el corte con el FMI se sumó como factor negativo a la sobrevaluación del peso y el déficit.

(Por Julio Nudler) John Reed, presidente de Citicorp a nivel mundial, no tiene "la menor idea" de si Carlos Menem vencerá en mayo, cree que Domingo Cavallo es sustituible y que el peso está sobrevaluado. Aclara además que su banco hace lobby por las suyas, sin valerse de James Cheek. Todo lo dijo ayer ante un grupo de periodistas. Aquí un resumen del diálogo.

—¿Cree que la Argentina podrá conseguir en 1995 los 4000 millones

que, según el proyecto de Presupuesto, tiene que tomar en el mercado?

—La Argentina tiene poca experiencia en operar en los mercados internacionales. Deberá planearlo bien y darse una estrategia. Si deciden colocar instrumentos de deuda me imagino que tendrán que pagar 12 o 13 por ciento, unos cinco puntos más que el gobierno norteamericano.

—¿Cómo ve al país en este período preelectoral?

—Estando acá en Buenos Aires las

cosas se ven mucho más fáciles que desde afuera. Allá se teme que pueda hacer el Gobierno antes de las elecciones para ganarlas. Fijese en Estados Unidos: la Reserva Federal debió haber subido la tasa cinco semanas antes, pero esperó a que pasaran las elecciones.

—¿Piensa que Menem ganará?

—No tengo la menor idea. Acá todos parecen pensar que vencerá. Incluso él lo piensa.

—¿Cómo juzga el corte anticipado de la relación con el Fondo Monetario?

—Como algo muy negativo, no dentro sino fuera del país, porque representa otro detalle que, sumado a cuatro o cinco detalles más, hace pensar a los mercados que son demasiados problemas.

—¿Cuáles son esos otros "detalles" adversos?

—Hay un déficit comercial que siempre es un riesgo, aunque en el caso argentino no lo sea tanto porque muchas importaciones de bienes de capital vienen de la mano de inversiones y están automáticamente financiadas. Pero Brasil y China, que no tienen déficit comercial, se ven mejor que México y la Argentina, que sí lo tienen. Hay además ahora un déficit fiscal, y hay elecciones, a las que se asocia el temor de un quiebre en la disciplina. Creo que la opinión públi-



John Reed, presidente del banco que lideró a los acreedores. "No necesito decirle los problemas a Cavallo: él los conoce."

ca argentina no lo toleraría, pero es un detalle. Además está el déficit comercial, con una moneda sobrevaluada —no sé si lo está, pero así se ve de afuera—. Y les puedo asegurar que si yo salgo acá a comprar una Coca-Cola me cuesta mucho más que en Estados Unidos. No hay duda de que los precios están altos. Estas son todas tensiones, aunque en conjunto la situación argentina sea todavía muy positiva.

—¿Usted le comentó esta visión suya a Cavallo?

—El lo sabe, aunque no lo reconozca públicamente. No necesita que yo se lo explique.

—¿Y Menem también lo sabe o compra cerradamente el paquete de Cavallo?

—Nunca pensé que el Presidente comprara ningún paquete de ningún ministro, y siempre pensé que es el gobierno de Menem y no el de Cavallo. Los ministros están hasta que dejan de estar.

—¿Cavallo es sustituible?

—Sin duda. Los cambios que ocurrieron en la Argentina no son del Gobierno sino de la sociedad. En Estados Unidos decían que no se podía cambiar a (Paul) Volcker, hasta que lo cambiaron, y allí está (Alan) Greenspan. Y ahora dicen que Clinton no podría cambiar a Greenspan, pero no lo creo.

—¿Qué le parece el protagonismo público de embajadores estadounidenses como Terence Todman antes y James Cheek ahora? ¿El Citi también recurre a la embajada cuando quiere conseguir algo del gobierno argentino?

—El cambio empezó con Ronald Reagan, cuando Georges Shultz era secretario de Estado, y continúa ahora con Bill Clinton. Durante muchos años el gobierno norteamericano no tenía intereses comerciales y toda la política

ca exterior se refería al comunismo y a cuestiones militares. Muchos le decíamos al gobierno que ellos trabajaban para nosotros y debían defender nuestros intereses comerciales como lo hacían Japón o Francia. Ahora sí el gobierno estadounidense reconoce como una responsabilidad suya defender los intereses económicos. Así es como los embajadores de Washington están hoy dispuestos a defender los intereses comerciales de las compañías norteamericanas. Pero en el caso del Citi, como tenemos raíces tan profundas en todos los mercados del mundo, nuestra filosofía es que si tenemos problemas con un gobierno vamos nosotros directamente a enfrentarnos.

## La deuda no para de crecer

En seis meses la deuda pública interna y externa registrada aumentó en casi 5800 millones de dólares. El incremento se debió principalmente a que se reconocieron o instrumentaron deudas preexistentes a través de la entrega de títulos Bocon. Según los datos incluidos en el Boletín Fiscal, elaborado por Hacienda, a fines de setiembre los compromisos sumaban 71.744 millones frente a los 65.974 contabilizados al 31 de marzo. Junto con esa información, por primera vez Economía dio a conocer un detalle sobre los activos financieros, que acumulaban al tercer trimestre 3921 millones de pesos. La colocación de títulos para consolidar compromisos anteriores a la convertibilidad —incluida la capitalización de intereses— fue de 2217 millones de pesos entre julio y setiembre. La mayor parte de esos bonos fue para cancelar deudas con jubilados por 1164 millones de pesos, mientras los proveedores del Estado lograron cobrar viejos contratos por 674 millones. En el trimestre se colocaron letras externas por 607 millones de dólares, se obtuvieron desembolsos de organismos multilaterales por 663 millones y hubo otras colocaciones por 116 millones de dólares. Las amortizaciones, en tanto, sumaron 1347 millones de dólares.

fragilidad externa, y la novedad es que las cuentas fiscales han comenzado a ser observadas con una inmensa lupa.

Si a eso se le agrega que el aumento en la tasa de interés internacional no ha cesado de subir, se comprende por qué la Bolsa se desplomó en las últimas semanas y por qué noviembre será el tercer mes consecutivo en el que caerán las reservas del Banco Central por la venta de dólares.

Con la canilla de financiamiento externo mucho más estrecha, y con crecientes necesidades de endeudamiento para cerrar sus cuentas, Cavallo va a volcarse hacia adentro para conseguir el financiamiento necesario. El lunes le espera el primer capítulo de una prueba difícil, porque reincidirá la licitación de Letras del Tesoro que en su momento se dio el lujo de suspender en disconformidad con la tasa de interés que exigían en la city. Ahora que no tiene más remedio que volver a pulsar desde una posición más precaria, el resultado de esa subasta en términos de tasa de interés va a ser leído con mucha atención, porque marcará cuál es el nivel de dificultad en la interpretación de los especuladores.

Mientras tanto, Cavallo está en San Pablo terminando de afinar los detalles para la puesta en marcha de la Unión Aduanera el próximo 1º de enero. Debería aprovechar para gozar un poco, ya que de las escasas buenas noticias que ha tenido en los últimos meses, la reactivación de Brasil sobresale por su impacto.

## NUEVA CUPULA DEL INTI

### Empresarios a sueldo

(Por Cleidis Candelaresi) Los empresarios Alejandro Achával (ex Ipako), Jorge Gaibisso (Bunge y Born), Juan Carlos Mussi (UIA), Horacio Rieznik (ex Alparagas), Rolando Pietrantuono (Consejo Argentino de la Industria) y Juan Carlos Arancibia (Confederación General de la Industria) integran junto con Julio Luna, del Conicet, el directorio del Instituto Nacional de Tecnología Industrial (INTI), cobrando por ello una remuneración mensual de 3000 pesos. La ubicación de estas figuras empresarias en puestos públicos rentados con funciones ejecutivas es uno de los aspectos de la reestructuración del organismo que provocó más escándalo en el Congreso.

Los mencionados industriales ocupan sus puestos desde los primeros días de setiembre, cuando un decreto firmado por Carlos Menem convalidó a los candidatos postulados por los mencionados gremios empresarios y por el secretario de Industria. Fue el propio Carlos Magariños quien, por ejemplo, propuso para una de estas vacantes a Achával, quien desde su alejamiento del imperio Zorraquín, a principios de año, comenzó a ser cuestionado como referente válido para ocupar su lugar en la conducción de la UIA.

En rigor, la incorporación de empresarios a la dirección del INTI no es absolutamente novedosa. Cuando asumió su joven presidenta, Silvia Portnoy, encontró que dos de estos cargos estaban ocupados desde hacía diez años por los mismos representantes de la UIA (Ricardo Arena y Carlos Lozada). Lo que sí es nuevo es la duración de su mandato —inflexibles 4 años—, el carácter ejecutivo de

la función —no sólo deliberan sino que también toman decisiones— y, según denuncia un grupo de legisladores opositores (entre ellos, Horacio Usandizaga y Juan Carlos Cabirón), la remuneración: esos puestos, sostienen, habrían sido ejercidos ad honorem hasta principios de 1993.

Pero aquellos sueldos son apenas la mitad de los que cobrarán los seis gerentes y dos subgerentes que están a punto de ser designados. El sueldo de aproximadamente 6000 pesos mensuales fue un anzuelo poderoso como para que el 10 por ciento de los 600 candidatos que se presentaron al concurso fueran argentinos que trabajan en el exterior (uno de ellos en la NASA). Para aventar cualquier sospecha de favoritismo en la elección, las autoridades del Instituto recuerdan que integra el comité selector un representante de la Unión del Personal Civil de la Nación, el gremio que lidera el menemista Andrés Rodríguez.

El nivel de remuneraciones y su peso en el presupuesto fue la inquietud más acuciante de las planteadas por los legisladores mediante un pedido de informes, que aún no llegó a manos de Portnoy. Es cierto que sobre un presupuesto de 32 millones para 1994 el INTI destina nada menos que 24 millones a personal, pero tal vez sea ésta una proporción adecuada para un organismo científico-técnico que, según los cambios en marcha, se está orientando más a la técnica (asistencia a empresas industriales y organismos públicos sólo para proyectos concretos) que a la actividad académica. En el INTI sueñan hoy con la incipiente regionalización, para la que Domingo Cavallo le habría prometido fondos.



### CENTRO DE DOCENCIA ASISTENCIA E INVESTIGACION

Presidente: Dr. Julio A. Granel

ESCUELA PSICOANALITICA

Formación Freudiana a médicos, psicólogos, educadores, psicólogos, estudiantes avanzados en estas carreras y egresados de otras carreras humanistas afines.

ABIERTA LA INSCRIPCION PARA LOS CURSOS 1995

Secretaría:

Malabia 2137 - 2º "H" - Capital  
Tel.: 72-8162/833-0568/784-0376



Los trabajadores deportivos y civiles hermanados por lazos comunes que les son propios a una clase que ha cimentado a esta querida y entrañable ciudad, no podemos estar ausentes en su cumpleaños. Es por eso que desde esta comunidad gremial deportivo-civil, saludamos lo conmemorativo y festivo de este aniversario, y también elevamos un mensaje a los señores conciudadanos que tienen el deber de administrar la cosa pública —desde cualquier estrado— y recordarle que las palabras ciudad y pueblo son tan sinónimas como indelegables.

Tan así, que la patria justa, libre y soberana sólo se construirá si al pueblo se le devuelve Trabajo-Salud-Educación y Justicia.

¡Salud La Plata!

Comisión Directiva UTEDYC. SECC. LA PLATA

## Con las tijeras bien afiladas

Un "batallón" de 900 auditores de la Sindicatura General de la Nación y de las propias empresas y organismos descentralizados del Estado comenzaron ayer a controlar los gastos de esas reparticiones para conseguir un ahorro de 1300 millones de pesos en seis semanas. "Pagar los sueldos o continuar con un contrato que ya estaba comprometido" son las excepciones del decreto, aclaró ayer Alberto Abad, titular de la Sigen. Este ordenó la intervención de todos los registros presupuestarios de los 8 ministerios, las 12 secretarías, alrededor de 110 organismos descentralizados y de las empresas públicas. Los auditores tienen una misión definida: firmar el último movimiento contable de cada una de esas reparticiones de manera que cualquier operación a posteriori sea automáticamente invalidada. El decreto en cuestión dispuso la indisponibilidad de todos los saldos no comprometidos de las partidas de bienes de consumo, bienes de uso y servicios no personales, de forma que ningún ministerio ni organismo estatal pueda realizar nuevas contrataciones en lo que resta del año. Con esta medida excepcional, Domingo Cavallo intenta juntar el dinero para pagar haberes y aguinaldos a los jubilados. Abad destacó que los auditores deberán informar a la Sigen antes del viernes los gastos comprometidos por cada repartición con anterioridad al 17 de noviembre. Los únicos gastos autorizados hasta fin de año serán aquellos destinados al pago de sueldos y para la ejecución de partidas correspondientes a servicios y compras ya contratados. Los viáticos de los funcionarios, sin excepción, también fueron afectados por la medida. Abad —que depende directamente de Presidencia— presumió que será muy celoso en el control y hasta arriesgó que "bocharía" gastos extraordinarios que quiera realizar Carlos Menem, aunque se sabe que éste no encontraría dificultades si requiere dinero extra para desarrollar sus actividades. En tren de mostrar resultados, Abad informó que el Estado ahorró casi 123 millones de pesos desde setiembre a la fecha, como consecuencia del congelamiento de 11.650 vacantes públicas y la reducción del 10 por ciento de los gastos presupuestados en materia de bienes de consumo y servicios no personales.



## Auditores contra Cavallo

A través de un duro comunicado, la Auditoría General de la Nación cuestionó ayer las declaraciones formuladas a **Página/12** por Domingo Cavallo, en las que había aludido a la "superficialidad" de los informes del organismo de control, al que acusó, además, de formular denuncias "con claro fin electoralista". La Auditoría respondió que "lamentamos que un funcionario del Poder Administrador la evalúe inapropiadamente, toda vez que un eventual deterioro de su imagen y la de sus integrantes configura una lesión irreparable al propósito de asegurar la mayor transparencia de los actos de gobierno". La AGN, como órgano "que reporta y responde" al Congreso de la Nación, reclamó que se "deje a salvo la independencia de los poderes" y le enrostró al ministro la intención de "sembrar dudas respecto de la objetividad y la eficacia de la labor que por mandato de la ley despliega la AGN". El titular del Palacio de Hacienda había afirmado a este diario, en una parte del reportaje publicado ayer, que "si yo fuera, como he sido, profesor de Auditoría, les pondría cero".

**Presidente Menem y ministro Cavallo. Este explicó al gabinete, en La Pampa, la austeridad en los términos más gráficos posibles.**

# Ministros sin papel higiénico y militares sin revisión médica

(Desde La Pampa) Los ministros Oscar Camilión y Domingo Cavallo explicaron ayer de diferente manera los efectos que tendrá el recorte presupuestario dispuesto hasta fin de año. Cavallo resumió todo en una frase, pronunciada frente al resto de los ministros en La Pampa: "No podrán comprar ni papel higiénico". Camilión, en cambio, diagnosticó que las Fuerzas Armadas "van a tener problemas operativos" y que además el lanzamiento del servicio militar optativo debería retrasarse. "Teníamos planeadas algunas erogaciones anticipadas antes de diciembre, sobre todo en preparación de elementos y revisión médica, que pueden verse afectadas", dijo Camilión.

El tema del recorte presupuestario fue tratado ampliamente en la reunión de gabinete que se realizó en La Pampa. Cavallo hizo una larga exposición de la cual todos sus pares recordaron con ironía la frase del papel higiénico. Según fuentes del Ministerio de Defensa, Camilión planteó sus reparos en el encuentro, aunque luego de una pregunta de Cavallo sobre los efectos en el funcionamiento operativo de las Fuerzas Armadas. Al salir del encuentro, todos aclaraban que estaban de acuerdo con el ahorro que se hará para pagar de aquí al 1° de enero a los jubilados.

Aunque en La Pampa nadie en-

*Cavallo explicó al gabinete su plan de austeridad, que será controlado por inspectores. Para Camilión trae problemas.*

frentó a Cavallo, el ánimo del resto de los ministros no era precisamente eufórico. Uno de ellos, un tanto nervioso, se ocupó de explicar a este diario las privaciones a las que se verá sometido. "Todos tenemos movicom y ahora habrá que pagarlo de nuestro bolsillo. En mi ministerio hay más de quince funcionarios que deberán volver a los viejos métodos de comunicación. No tenemos más gastos de representación: no invitaremos a nadie a cenar hasta el 1° de enero. Tenemos que comprar nafta de nuestro bolsillo, y cada viaje al exterior deberá ser expresamente autorizado por el Presidente. No podemos comprar papel, galletitas, café, Coca Cola, ni tampoco los diarios.

No podemos mantener la planta de coches alquilados, ni enviar tarjetas o regalos de Navidad". Cavallo tiene otra visión: "Estamos a cuarenta días de fin de año. Podemos presumir que lo no gastado hasta ahora no se necesita", dijo.

Por su parte, Alberto Abad, titular de la Sindicatura General de la Nación, indicó que "150 auditores pertenecientes a la Sigen y otros 750 de las propias unidades de auditoría interna de cada organismo controlarán el cumplimiento del decreto de congelamiento de los saldos no comprometidos". Abad advirtió que los auditores deberán informar el próximo 25 sobre todos los gastos comprometidos hasta la firma del decre-

to, y que llegado el caso "bocharía" incluso decretos del presidente Menem que no respeten la decisión. La intervención de la Sigen abarca a todos los ministerios, doce secretarías, 110 organismos descentralizados y 60 empresas públicas.

Acorde con lo que dispuso su jefe político, el secretario de Medios de Comunicación, Guillermo Seita, anunció que su repartición suspenderá las pautas de publicidad oficial hasta fin de año: por ejemplo, dejará de emitirse el corto televisivo semanal, denominado "Habla el Presidente", que se transmitía todos los domingos.

Cavallo explicó ayer a este diario que las excepciones al decreto —que decidirán en cada caso él mismo y el secretario general Eduardo Bauzá— prácticamente no existirán: "No hay casi margen para autorizar gastos, pero tenemos que dejar algún mecanismo por si aparece algo muy excepcional".

## LA EMPRESA NO PAGO LAS DEUDAS

# Cada vez más turbio en la mina

Por segundo día consecutivo, la mayor parte de los once mil pobladores de la localidad minera de Río Turbio volvió a movilizarse por las calles para respaldar la actitud de medio millar de mineros que ya cumplieron cinco días de permanencia ininterrumpida en los socavones. La endurecida actitud de la población se produjo luego de que la empresa desoyera el pedido del gobierno provincial de abonar los sueldos adeudados, tal como se había acordado el jueves. La demostración prolongó el "paro cívico" iniciado hace tres días en esa localidad y en la vecina de 28 de Noviembre, desde donde se lanzó un nuevo exhorto al gobernador Néstor Kirchner para que "se ponga al frente de los reclamos". Los mineros amenazaron con "profundizar la protesta" a partir del lunes si la ex empresa estatal, comandada por la federación sindical de Luz y Fuerza, no se aviene al pago de la deuda y, además, a un aumento salarial.

La magnitud del conflicto rebotó ya a nivel nacional. En una rueda de prensa en el Congreso, los legisladores del interbloqueo Alternativa Federal, integrado por socialistas, frentistas y borbonistas, denunciaron a la adjudicataria por maniobras fraudulentas. Según

Carlos "Chacho" Alvarez, el subsidio de 23 millones de dólares anuales que el Estado deriva al yacimiento para el pago de sueldos fue "utilizada por la patronal para jugar a la timba de las financieras, sin que ningún organismo estatal lo señalara o denunciara".

El titular de la UCR, Raúl Alfonsín, puso en relieve la necesidad de instalar "controles del plan de inversiones de la concesión" a raíz de lo que consideró "una inexplicable política dilatoria en los pagos de haberes, la no creación de inversiones contempladas en el pliego licitatorio, la inestabilidad laboral de sus agentes y el incumplimiento del convenio colectivo de trabajo".

Kirchner y funcionarios del Ministerio de Economía habían intimado a la empresa a normalizar sus obligaciones laborales. El titular de YCRT, Sergio Taselli, acordó con la Secretaría de Energía el pago de licencias y otras deudas asumidas. Pero ayer nadie vio un billete en la cuenta carbonífera. Los 320 mineros siguen en los socavones, a 500 metros de superficie y con un panorama sombrío. El personal técnico advirtió que por la falta de mantenimiento desde mitad de la próxima semana las galerías subterráneas podrían inundarse y hasta derrumbarse.

La falta de soluciones sigue desvelando a todo un pueblo que depende de

la actividad minera. El intendente Atanasio Pérez Osuna y el párroco Carlos Angel volvieron a dar presente en el lugar, donde ya hay instaladas decenas de carpas de familiares para "banicar" la huelga cerca de los suyos. Además, si el riguroso clima lo permite, mañana la habitual misa dominical será oficiada en la bocamina.

## Kirschner pide

El gobernador de Santa Cruz, Néstor Kirchner, consideró que en el conflicto planteado en Río Turbio "hay intransigencia" de las partes y en lo que pareció un mensaje al gremio de los mineros (ATE), las exhortó a flexibilizar su postura aduciendo que en caso contrario la propia continuidad del yacimiento corría peligro.

En declaraciones radiales, el mandatario recordó que la continuidad del yacimiento fue "una decisión política" que se resolvió por doble vía: una, entregándoselo al consorcio que ofrecía esa garantía y luego a través de cuantiosas inversiones provinciales. "No debe haber muchos pueblos de 11 mil habitantes donde se estén realizando obras por 70 millones", aseguró.

## ASAMBLEA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Convócase a los Señores Accionistas de **COMPANÍA DE RADIO Y TELEVISION S.A. (CORTESA)**, a la Asamblea General Extraordinaria a llevarse a cabo el día 7 de Diciembre de 1994, a horas 19.00 en la sede de la Empresa sita en calle España 475 de la ciudad de Salta, a fin de tratar el siguiente:

### ORDEN DEL DIA

- 1) Designación de dos accionistas para firmar el acta.
- 2) Consideración de la escisión de la Sociedad y constitución de dos nuevas sociedades.
- 3) Consideración del Balance General y Especial de escisión al 30 de setiembre de 1994 (nueve meses de ejercicio).
- 4) Reducción del capital social de la sociedad escidente y determinación de balances de patrimonios escindidos y no escindidos.
- 5) Consideración de las actas constitutivas y estatutos sociales de las nuevas sociedades constituidas por escisión. Designación de Directores y Síndicos. Asignación de acciones. Tratamiento de las fracciones de acciones.
- 6) Reforma del art. 5° del estatuto social de la sociedad escidente de acuerdo con lo que se resuelva al considerar el punto 4) del Orden del Día.

Salta, 26 de Octubre de 1994.

**EL DIRECTORIO**

**NOTA.** Se recuerda a los Señores Accionistas las disposiciones legales y estatutarias para asistir a la Asamblea.



Las fotografías de la tribuna de Boca publicadas por los medios, y un ardid de la policía para despistar a los sospechosos, permitió identificar y capturar a seis de los presuntos agresores de Osvaldo Germán Bértolo, el hincha de Independiente asesinado a golpes hace una semana. El juez en lo Criminal de Lomas de Zamora, Hugo van Shilt, les tomó declaración indagatoria a cinco de los imputados —el sexto es un menor—, quienes quedaron detenidos en la seccional primera de Avellaneda.

Según trascendió pese al estricto secreto sumarial, los detenidos —varios de ellos miembros de la barra brava de Boca Juniors— admitieron haber agredido a Bértolo el miércoles 9, antes de la final por la Supercopa, pero negaron haberlo castigado de manera que los golpes le produjeran la muerte. "Todos señalan a otro integrante del grupo, a quien identifican como el 'Gordo Pacho', como el que infligió los golpes más duros, pero hay que ver si es cierto o si se trata de una estrategia para inculpar a alguien inexistente", dijo a **Página/12** un funcionario vinculado con la investigación. Por lo pronto, la policía está detrás de otros tres simpatizantes de Boca que habrían participado del grupo agresor, entre los que podría estar el mencionado "Gordo Pacho".

Lo que está comprobado es que los seis detenidos viajaban en el colectivo charter que transportaba a un grupo de 30 simpatizantes de Boca —entre ellos varias mujeres y menores— desde General Sarmiento hasta Avellaneda. Varios de ellos fueron identificados por los testigos presenciales de la agresión a través de las imágenes de videos tomados por la televisión y, principalmente, de fotografías publicadas por revistas deportivas, tomadas de la tribuna visitante de Independiente, donde estaba la barra brava de Boca.

En la captura de los presuntos implicados jugó un papel importante, además, una estratagema ideada por

Uno de los detenidos es conducido a la seccional primera de Avellaneda.

Todos aseguran que los golpes mortales los dio "el Gordo Pacho".

Fotografías periodísticas y un dato falso —que el colectivo de la barra brava había sido localizado en Ingeniero Budge— permitieron a la policía detener ayer a seis de los presuntos agresores de Osvaldo Bértolo. Todavía quedan prófugos, entre ellos "el Gordo Pacho".



## SEIS DETENIDOS POR CRIMEN DEL HINCHA

# Fuera de juego

los investigadores policiales. Al suponer que los sospechosos estaban ocultos y no aparecían por los lugares que frecuentaban, difundieron una información falsa: la aparición del micro escolar utilizado por el grupo, abandonado en la localidad de Ingeniero Budge. Ese dato les hizo suponer a los presuntos agresores que la policía estaba siguiendo una pista errónea. Entonces, dos de ellos volvieron al barrio Villa Mayo, de General Sarmiento, donde fueron detenidos el jueves por la noche.

Los arrestados fueron identifica-

dos como Leopoldo Ernesto Pérez, Pedro "el Petiso" Pérez, Fernando "el Alemán" Kelm, Marcelo Fabián Quiroga, Daniel "Stone" Sosa, y un menor de edad. El mayor de los detenidos tiene 24 años.

Bértolo, un visitador médico de 39 años, 1,88 metros de altura y 121 kilos de peso, fue atacado por la patota en la esquina de Belgrano y Beruti, a sólo 150 metros de la comisaría de Avellaneda, cuando iba hacia la cancha de Independiente para ver el partido entre el local y Boca Juniors. La víctima fue tumbada

por los agresores, quienes lo molieron a trompadas y patadas. El hombre se curó las heridas sangrantes en un bar de la zona y, maltrato, concurrió igual al estadio. Pero al final del primer tiempo decidió volver a su casa porque ya no soportaba más los dolores.

Horas después, Bértolo fue internado en una clínica y luego en un hospital de Avellaneda. Allí se comprobó que había sufrido graves hemorragias internas, heridas que le provocaron la muerte dos días después.

## Prisión perpetua

El ex basquetbolista Ricardo Juanicotená fue condenado en la tarde de ayer a la pena de prisión perpetua, acusado de haber asesinado a su mujer, Silvia Facchini, el 12 de octubre de 1992. En un fallo unánime de la Sala primera de la Cámara de Apelaciones de Mar del Plata, los miembros del tribunal calificaron el hecho como "homicidio calificado", para el que se prevé la prisión perpetua como pena máxima. En un principio, Juanicotená había declarado que su esposa se había suicidado y que él había encontrado el cadáver al llegar a su casa, pero en el transcurso del juicio se comprobó que se trataba de un asesinato.

## El Chaco bajo agua

El 80 por ciento de los campos sembrados con algodón y soja quedaron anegados, y más de siete mil personas debieron ser evacuadas en el Chaco. El panorama desolador que provocaron las lluvias torrenciales que caen desde el pasado fin de semana fue observado ayer por el gobernador Rolando Taquinas, quien sobrevoló la zona sudoeste de la provincia, la más afectada por el temporal. Pese a que ayer salió el sol, la situación seguía siendo crítica, ya que el agua acumulada no podía ser absorbida por el suelo. Las inundaciones afectan a 30 mil habitantes, de los cuales siete mil ya fueron evacuados, en tanto otros cuatro mil se resisten a abandonar sus hogares.

**LUIS POLLINI**  
CURSOS DE DIBUJO  
Y PINTURA  
**362-8554**

## EL CASO ARMENTANO

# El primer detenido

La investigación del crimen del "rey de la noche", Leopoldo "Poli" Armentano, ya tiene su primer detenido: se trata de Walter Melián, quien ya estaba en la cárcel desde hace dos meses por un caso de tráfico de drogas, y de quien se sospecha que habría estado entre los autores materiales del homicidio, según reveló una fuente cercana a la investigación. El juez de instrucción Francisco Trovato le tomó anoche declaración indagatoria, y no se descartaba que pudiera dictar nuevas órdenes de captura. El magistrado —según trascendió— conserva la misma hipótesis que alimenta desde el inicio de la investigación: el homicida habría actuado por encargo de uno de los tantos acreedores que tenía víctima.

Melián, junto con otras tres personas, había sido identificado por los investigadores como uno de los involucrados en el episodio, hace unos cuatro meses. La policía le seguía los pasos hasta que el hombre fue detenido en el operativo denominado Tormenta Verde, en agosto último, en el que fue secuestrada una tonelada de marihuana.

La investigación tuvo un giro decisivo ayer, después de que Trovato le tomara declaración a tres testigos —dos hombres y una mujer—, todos vinculados con el ambiente de la noche, que aportaron datos de suma importancia. "A partir de esas declaraciones, el juez entendió que había elementos comprometedores y decidió tomar la declaración indagatoria", reveló a **Página/12** una fuente policial.

Armentano, dueño de las discotecas Trumps y El Cielo, fue baleado la madrugada del 20 de abril último, a metros de su casa, y falleció dos días después. El crimen fue un misterio desde un comienzo, aunque merced a la intensa labor desarrollada por los investigadores policiales y judiciales se pudieron trazar hipótesis más o menos firmes: el crimen estaría relacionado con cuestiones de dinero —especialmente deudas impagas— y de drogas.

Poli había dejado un tendal de acreedores. Daniel Bellini, el ex dueño del Pinar de Rocha, detenido en Paraguay por falsificar dólares, le había adelantado a fines de 1993 la suma de 300.000 dólares, como parte de una inversión que preveía la compra de las discotecas Pachá y Caix, y monopolizar así el negocio de la noche porteña. Armentano distrajo ese dinero para saldar otras deudas. Otro de los reclamantes es Guillermo Coppola, empresario y amigo de Armentano, quien hace un mes inició un juicio de sucesión para cobrar 175.000 dólares que le debía Poli. Entre los acreedores, también se encuentra un hombre que actualmente está detenido en Inglaterra por un caso de tráfico de drogas. Se estima que en total Armentano debía 1.300.000 dólares.

"El nombre del instigador del crimen está en el expediente —dijo a modo de acertijo una fuente consultada por este diario, en relación con los enemigos que se había ganado Armentano—. Sólo tenemos que dilucidar ahora cuál de ellos es."

**OBRAS PUBLICAS DE CORDOBA**

## GOBIERNO DE LA PROVINCIA DE CÓRDOBA MINISTERIO DE OBRAS Y SERVICIOS PÚBLICOS LLAMADO A CONCURSO PÚBLICO DE INICIATIVAS NACIONAL E INTERNACIONAL PARA LA CONCESIÓN DEL SERVICIO PÚBLICO DE SUMINISTRO DE AGUA POTABLE DE LA CIUDAD DE CÓRDOBA

**Asunto:** Llamado a Concurso Público de Iniciativas Nacional e Internacional para la Concesión de la Explotación del Servicio Público de Suministro de Agua Potable de la Ciudad de Córdoba que actualmente presta la Dirección Provincial de Agua y Saneamiento (DiPAS).

**Lugar, fecha y hora de apertura:** Salón de Actos de la Casa de Gobierno de Córdoba, Boulevard Chacabuco 1300 de la Ciudad de Córdoba, el 2 de febrero de 1995 a las 11.00 horas (60 días corridos posteriores a la publicación del llamado).

**Lugar y adquisición del pliego:** Dirección de Administración - Departamento Compras y Contrataciones del Ministerio de Obras y Servicios Públicos de la Provincia de Córdoba, Boulevard Presidente Arturo Illia 590, Planta Baja, de lunes a viernes, de 7.30 a 13.30.

**Presentación de las propuestas:** Dirección de Administración - Departamento Compras y Contrataciones del Ministerio de Obras y Servicios Públicos de la Provincia de Córdoba, Boulevard Presidente Arturo Illia 590, Planta Baja.

**Aclaraciones y consultas:** Por escrito, en Mesa de Entradas del Ministerio de Obras y Servicios Públicos de la Provincia de Córdoba, Boulevard Presidente Arturo Illia 590, Planta Baja, de lunes a viernes de 7.30 a 13.30.

**Importe del pliego:** \$ 50.000 (cincuenta mil pesos).

**Autorización:** Decreto N° 2666/94 del Señor Gobernador de la Provincia de Córdoba y Resolución N° 134/94 del Señor Ministro de Obras y Servicios Públicos de la Provincia de Córdoba.

## Métodos naturales

El papa Juan Pablo II pidió ayer a los gobernantes del mundo que apoyen las investigaciones sobre métodos anticonceptivos naturales. "Me gustaría solicitar a los líderes internacionales que aporten los recursos necesarios para investigación y educación en áreas de métodos naturales de planificación familiar", dijo el Papa en un encuentro de científicos patrocinado por el Vaticano. "El futuro del hombre y de esta sociedad están involucrados en esta importante área del comportamiento humano", agregó. La Iglesia Católica prohíbe todos los métodos anticonceptivos convencionales, y sólo aprueba aquellos que estén regulados por el ciclo hormonal femenino. Las palabras del Papa fueron pronunciadas durante su discurso en la Academia Pontificia de Ciencias, integrada por científicos de varias religiones y nacionalidades. En junio pasado, la Academia había publicado un informe en el que hablaba de la urgente necesidad de contener el crecimiento demográfico.



# Barbie ya tiene su propia biografía no autorizada

*Fue publicada en Nueva York; apadrinada por un grupo de posfeministas. Se trata de la primera obra que reivindica el rol de Barbie como "recuperadora de sensualidad".*

Uno podría imaginársela sentada en un sofá de raso rojo, sin dejar de sonreír. Con las piernas cruzadas, bebiendo un trago largo y una boquilla de símil oro sostenida con displicencia por dos dedos de uñas largas y pintadas de carmesí. Uno podría imaginársela, entonces, sentada frente a su biógrafo como tantas otras estrellas, narrando para la posteridad pequeños incidentes infantiles, recuerdos escolares, los primeros escarceos amorosos, en fin, esa cadena de naderías de la que constan todas las biografías. Pero no. Ella no cabe en esa escena, porque es hueca, de plástico duro y, aunque a veces habla, sólo repite

frases hechas, como "odio las matemáticas". Ella no se sentó a contarle su vida a nadie porque se trata de Barbie, la muñeca, y además la que acaba de aparecer en Nueva York es una biografía no autorizada.

"Barbie por siempre: la biografía no autorizada de una muñeca real", es el título del libro de 326 páginas que firmó la socióloga M.G. Lord, y que fue presentado en sociedad esta semana, en una ceremonia a la que asistieron varias vips de la cultura posfeminista. En realidad, lo de "no autorizada" no parece vincularse, como en el resto del subgénero, a revelaciones escabrosas o incómodas por parte de los biografiados. Más bien, el libro es, si

se quiere, reivindicatorio. Camille Paglia, una de las asistentes a la presentación, cabeza visible de un movimiento de mujeres que ponen en duda las premisas feministas, propuso en la ocasión "revisitar" las "imágenes de alto contenido sexual" del mundo Barbie, "sin el pudor ni la moralina del establishment blanco y burgués".

Es que en el libro, una de las hipótesis es que cuando Barbie arribó a los hogares de clase media norteamericana, hace más de tres décadas, las amas de casa borraban de sus propias imágenes todo indicio de sensualidad y se compenetraban en un rol que las confirmaba como madres, pero no como mujeres. Sus hijas, entonces, encontraron en las formas de Barbie y en los juegos que Barbie les inspiraba, una nueva posibilidad de ser mujeres.

"Tratamos a Barbie como lo que es. Una diosa pagana en la cultura judeo cristiana", desafió Camille Paglia. En uno de los capítulos del libro, M.G. Lord se explaya en el hecho de que Barbie no tenga ombligo, y por lo tanto, tampoco tenga madre. Antes de las religiones monoteístas, dice la autora, eran adoradas en Asia unas diosas que nacían de la espuma o hasta de la nada, y que carecían de ombligo. Otra particularidad reivindicatoria que el libro se encarga de recordar es que, esta vez, fue Ken el que nació de una costilla de Barbie.

Detestada por feministas ortodoxas, por pedagogos y numerosas madres que insisten en ofrecerles a sus hijas, cada navidad, bebotes de caras redondas que lloran cuando se los da vuelta, la Barbie no parece dispuesta a ceder terreno. Le han criticado sus medidas, argumentando que para ser mujer tiene caderas demasiado estrechas y para ser travesti, pechos demasiado grandes. La han señalado como la madre de todas las anorexias, y han apostado a que un cuerpo como el suyo es incapaz de menstruar. No obstante, en el mundo se venden dos Barbies por segundo. Aunque las hay en versiones étnicas y cetrinas, las rubias de pelo largo son las Barbies por excelencia. "Es un icono cultural", dice M.G. Lord en su libro. Y quién lo duda.

# Para contarle la verdad damos muchas vueltas.



**TELEFE**  
NOTICIAS

A las 12 y a las 19 hs.

TE LE FE

*Juntos*

## Prostitutas

Más de 400 prostitutas marcharon ayer por las calles del puerto El Callao, en Lima, para expresar su rechazo a la orden de desalojo de los locales en los que trabajan. Las mujeres se mantienen atrinchadas desde el lunes en tres prostíbulos -Trocadero, El Botecito y La Salvaje-, que funcionan legalmente desde hace 30 años pero sobre los que pesa ahora una orden de desalojo dispuesta por el alcalde del municipio. Las prostitutas han afirmado que la medida atenta contra su derecho legítimo al trabajo, que ejercen dentro de las normas de sanidad impuestas por las autoridades. Ayer, la marcha partió de la zona en la que se encuentran los locales, en el medio de una gran zona fabril. El alcalde ha afirmado su decisión de trasladar a las prostitutas a otro lugar, fuera del casco urbano, "donde no representen un peligro para la moral pública". "Saldremos muertas", amenazó por su parte la líder de las mujeres, de nombre Soraya.



Mario Manusia



Por Graciela Mochkowsky

**A**lan Shepard fue el primer norteamericano que, en mayo de 1961, realizó un vuelo espacial. Diez años después comandaba la misión del "Apolo 14" a la luna. Con los años, comenzó a interesarse por actividades más terrenales—empresas, fundaciones—, hasta que el año pasado ingresó a The Freedom Forum, un organismo con sede en Estados Unidos, Europa del Este y Oriente, que defiende las libertades de prensa, expresión y espíritu. Con muy poco de astronauta y mucho de defensor de derechos individuales, Shepard llegó a Buenos Aires con una delegación de The Freedom Forum para analizar la posibilidad de colaborar en la formación y estimulación de periodistas argentinos. En una entrevista que concedió a *Página/12* en el Hotel Alvear, señaló que en la prensa argentina "parecen faltar ciertas libertades" y que "nos sentiríamos muy defraudados en Estados Unidos si existiera la corrupción que acá se denuncia".

—¿Cómo se concilia la experiencia en el espacio exterior con una experiencia tan terrenal como la relacionada con la prensa?

—Ahora que todo está hecho y terminado, cuando miro hacia atrás, veo que es un proceso simple lo que hicieron los astronautas, especialmente en los primeros tiempos. Fue totalmente diferente, totalmente único. Frente a cualquiera de las vidas comunes, uno tiene que tratarlo así, mantenerlo así. Uno, obviamente, puede referirse a ello, discutirlo; pero, para ser normal, uno tiene que tratarlo en forma separada. No puede ser comparado con la vida cotidiana. Me mirado hacia atrás por más de 30 años, desde que volé por primera vez. Ahora es fácil ponerlo en un compartimiento; no fue demasiado fácil al principio.

—¿Qué lo llevó a unirse a The Freedom Forum?

—No tengo experiencia en periodismo o comunicaciones; soy, básicamente, un ingeniero. Pero habiendo pasado mucho tiempo en Cabo Cañaveral, el centro espacial de Florida, conocí hace unos años al presidente de The Freedom Forum, que es residente de esa zona. Creo que fue a través de esa relación social que me pidió que me uniera al Freedom Forum. Dijo: "Has desconfiado de los medios durante años, ¿es así todavía?" y dije "Sí" (se ríe). Entonces preguntó: "¿Querés ser uno de nosotros?". Y así fue, básicamente. The Freedom Forum no tiene conexiones políticas con el gobierno de ningún país; aun cuando residimos en los Estados Unidos, no tenemos conexiones. De modo que no es sólo una fundación con un montón de dinero; tenemos total libertad frente a cualquier proceso político. Nos hemos expandido más allá de los límites de Estados Unidos, principalmente en las áreas de lo que llamamos el Lejano Este y los países del Este europeo. No hemos investigado seriamente en países sudamericanos hasta ahora. Este es el primer intento de la fundación de descubrir dónde podríamos ser útiles. Obviamente, estamos interesados en la libertad de prensa, la libertad de expresión y la libertad de los individuos. Es por eso, básicamente, que estamos aquí. Hemos colaborado principalmente en las áreas de educación bajo los principios de la primera enmienda de la Constitución.

A L A N S H E P A R D

## "El límite de los medios lo debe poner el público"

En 1961, fue el primer norteamericano que realizó un viaje espacial. Más tarde, integró la misión del "Apolo 14" a la luna. Ahora le atraen temas más terrenales. Llegó a la Argentina como miembro de The Freedom Forum, una organización que defiende la libertad de prensa, de expresión y de espíritu.

as de lo que llamamos el Lejano Este y los países del Este europeo. No hemos investigado seriamente en países sudamericanos hasta ahora. Este es el primer intento de la fundación de descubrir dónde podríamos ser útiles. Obviamente, estamos interesados en la libertad de prensa, la libertad de expresión y la libertad de los individuos. Es por eso, básicamente, que estamos aquí. Hemos colaborado principalmente en las áreas de educación bajo los principios de la primera enmienda de la Constitución.

—¿Ha realizado ya un diagnóstico sobre la situación de los medios en Argentina?

—Estamos aún en el proceso. Tuvimos una audiencia con el Presidente, estuvimos hoy con el embajador, tuvimos una importante discusión general con miembros de los medios, televisión y diarios, y creo que estamos descubriendo cómo podríamos colaborar en el proceso educativo. En Estados Unidos apoyamos a las escuelas de periodismo de dos importantes universidades: Columbia, en la ciudad de Nueva York, y Vanderbilt, en Tennessee. Podríamos proveer un entrenamiento excelente para profesores que enseñarían en escuelas de periodismo argentinas. Y nos encantaría proveer los medios para hacerlo, si las escuelas de periodismo deciden aceptarlos.

—¿Tiene una opinión formada sobre la libertad de expresión en Argentina?

—Debo decir que estamos complacidos de ver que los medios aquí tienen la libertad que tienen. Es notable en el área. Sin embargo, vemos ámbitos de libertad, que existen en nuestro país, que no parecen existir aquí. Creo que *Página/12* quizás está llevando la delantera en áreas de investigación que otros periódicos no explotan. Quizá por el riesgo de recibir alguna intimidación...

—¿Cuáles son las libertades que faltan?

—Creemos hasta cierto punto que el sistema político no debería establecer las posibilidades de entrenamiento de los periodistas. ¡Dejen que ellos elijan! No vamos a intentar cambiar las leyes, por supuesto, porque no queremos involucrarnos en asuntos políticos, pero esa sería una área que enfocaríamos.

—En el encuentro que tuvo con otros medios por la mañana, los periodistas estuvieron muy interesados en el tema de la corrupción en Argentina. ¿Cuál es su opinión al respecto?

—Creo que tendría que decir, basándome en comentarios que escuché esta mañana, que nos sentiríamos defraudados si esa condición existiera en Estados Unidos. En el pasado, hemos tenido investigaciones sobre actividades políticas que mostraron algunas decisiones muy malas. No creo realmente que se tratara de actos criminales en el sentido de cometer un crimen, sino de decisiones políticas erróneas. En varios casos notables fueron el resultado de investigaciones periodísticas. No digo que eso sea necesario aquí, pero quisiéramos ver una prensa con la oportunidad de no ser intimidada al punto de no poder investigar figuras públicas... o a la gente de la industria, que no siempre es honesta.

—Existe aquí una discusión sobre la prensa referida al papel que ha adquirido en los últimos años; algunos la acusan de haber adquirido el rol de fiscal de la República. ¿Cree que es ése el lugar del periodismo?

—Bueno, hay ciertas secciones en los diarios que expresan, obviamente, visiones individuales, quizá ni siquiera la visión del edi-

tor del diario. Creo que eso es lo correcto.

—Hay una definición según la cual el periodismo está encargado de sacar a la luz aquello que está oculto. ¿Coincide usted?

—Creo que es una definición muy general, porque el periodismo podría ser, es una definición clásica, totalmente una posición editorial; pero por otro lado podemos encontrarnos con un periodista joven que sólo escribe para la página de negocios, o de deportes. En términos generales, es una definición correcta. Pero hay muchas maneras de expresar opiniones y creo que en Estados Unidos la prensa lo delinea muy bien.

—Algunos creen que el poder que ha adquirido la prensa es peligroso; otros, que es parte de un proceso que logrará el equilibrio. ¿Cuánto poder cree que debe tener la prensa y dónde está el equilibrio?

—Creo que, a largo plazo, es el público quien determina qué hace el periodismo. En Estados Unidos hemos atravesado situaciones en las que hubo muy malas decisiones del gobierno, situaciones como el Watergate o la cuestión de los rehenes en la administración Reagan. La prensa cubrió bien esos casos y fue reconocida por ello. Creo que la prensa en Estados Unidos, ahora, está en una posición en la que no hay mucha credibilidad. La mayoría de nuestros diarios y comentaristas televisivos, como resultado de las comunicaciones instantáneas, ha tendido a enfocar hechos que son excitantes porque miran dentro de las vidas personales, de las transgresiones personales. Tenemos un caso clásico, con uno de los deportistas negros más populares acusado de matar a su ex esposa. Creo que el público se está cansando de todo eso. Creo que en su país deben tener cuidado con eso también.

—Estando en medio del proceso, es difícil cómo se resolverá.

—Bueno, si miran su circulación, van a saber cuán bien lo están haciendo. Si empiezan a investigar vidas personales, probablemente vendan muchos diarios... por unos pocos años. Pero yo ya no quiero escuchar esa historia.

# Generales paraguayos derecho al calabozo

*El presidente paraguayo ordenó el arresto de tres generales retirados que habían cuestionado su legitimidad y atacado al jefe del Ejército.*

La dura interna militar paraguaya vivió una nueva crisis ayer, cuando el presidente Juan Carlos Wasmosy ordenó el arresto de tres generales retirados, que habían cuestionado la legitimidad del mandatario y atacado al poderoso comandante del Ejército, general Lino Oviedo. El ex ministro de Defensa Eumelio Bernal y los ex comandantes del Estado Mayor Conjunto y del III Cuerpo del Ejército, Pedro Concepción Ocampos y Evelio Benítez, se presentaron ayer a sus lugares de detención después de haber afirmado, entre otras cosas, que Oviedo es "esquizofrénico" y que "Wasmosy le debe la presidencia".

Lino Oviedo está considerado el "hombre fuerte" del ejército paraguayo y tuvo una actuación protagónica en el proceso preelectoral el año pasado, cuando conmovió al país al asegurar, por ejemplo, que el Partido Colorado y las fuerzas armadas seguirían "cogobernando" Paraguay por siempre. Su peso también se hizo sentir en las polémicas internas del oficialismo: después de que los cómputos iniciales dieran por ganador a Luis María Argaña, el escrutinio fue intervenido y

"sorpresivamente" resultó ganador Wasmosy, desatando todo tipo de denuncias. Esa interna implicó un virtual quiebre del coloradismo y el sector que responde a Argaña no participó de la campaña. Pero en cambio Wasmosy contó con la activa participación de Oviedo, que despertó temores en la población azuzando todo tipo de fantasmas en caso de que ganara la oposición.

En esa interna se basan las declaraciones de los generales arrestados ayer. Bernal ya había pasado a retiro durante el gobierno del general Rodríguez, mientras que Ocampos y Benítez lo hicieron días atrás, por disposición del Tribunal de Calificación de las Fuerzas Armadas. En declaraciones al semanario *Tiempo 14*, Bernal afirmó que Wasmosy accedió a la presidencia "de la mano" del general Oviedo, avalando las acusaciones que sostienen que al actual presidente le hicieron ganar la interna fraudulentamente. A su vez el general Ocampos afirmó a Radio Nanduty que Oviedo es "un ególatra, casi esquizofrénico" y agregó que "a veces tiene incoherencias mentales". "Es obvio que Wasmosy le debe la presidencia", señaló. En la misma gama de diagnósticos psiquiátricos, Benítez opinó que Oviedo es "paranoico".

La resolución emitida por Wasmosy dispuso diez días de detención para Bernal y 30 días para Ocampos y Benítez, que deberán cumplirse en la sede de la Guardia Presidencial. Antes de entrar al cuartel de la Guardia, el general Benítez afirmó que así "no me van a acallar" y "si por decir una verdad me dan 30 días de arresto, entonces tendrán que arrestarme diez años, porque las voy a seguir diciendo". A su vez Bernal aseguró que su arresto fue sugerido por "el principal asesor" de Wasmosy, en referencia a Oviedo:

**Para los arrestados, Wasmosy le debe la presidencia a Oviedo.**

*Del jefe del Ejército dijeron que es "esquizofrénico".*

"Es una injusticia y un error de procedimiento del presidente, que parece que no sabe nada sobre temas militares", agregó.

Los generales lograron la adhesión de un grupo de gente que los acompañó hasta su lugar de arresto haciendo sonar las bocinas de los autos. También el general retirado Regis Romero, quien fuera jefe del

gabinete militar del general Andrés Rodríguez hasta que Oviedo lo pasó a retiro, manifestó su solidaridad y aseguró que los arrestados no aceptan la "humillación" del presidente y el jefe del Ejército. También dijo que él podía llegar a ser arrestado, pero al parecer ya tenía todo previsto: "Allí tengo mi bolso en el coche", dijo.

## El EZLN con "armas listas"

La insurrección zapatista afirmó tener "armas listas para alzarse" en varios puntos del país, en un largo comunicado de trece cuartillas difundido ayer y firmado por el subcomandante Marcos.

"Armas zapatistas se encuentran listas para alzarse las montañas del norte de México, del noroccidente, del sur, del oriente y del centro" del país, amenazó el Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN), alzado el 1º de enero pasado en el estado de

Chiapas (sur). Sin embargo, al hacer un largo balance de su "lucha", que según ellos el jueves cumplió once años, el EZLN se dice listo para seguir "el doloroso camino de la guerra" o el "incierto camino del diálogo" de paz, que el mismo grupo rebelde decidió romper hace dos meses.

"Hoy somos más y más fuertes que en noviembre de 1993, cuando nos preparábamos para el inicio de la guerra" y "tenemos muchos más pueblos, más regiones y más zonas en las que ondea la bandera" del EZLN, afirmó Marcos.

El enmascarado subcomandante Marcos recordó que el movimiento fue fundado por "un pequeño grupo de hombres y mujeres" compuesto por tres indígenas y tres mestizos que instalaron el primer campamento en la selva Lacandona, el 17 de noviembre de 1983.

### MUNICIPALIDAD DE PARANA

Licitación Pública N° 179/94  
OBJETO: Adquisición de Materiales Eléctricos.  
APERTURA: El día 5 de diciembre de 1994, a las 11 hs. en Dirección de Suministros, Villaguay N° 721, Paraná.  
VENTA DEL PLIEGO: En Dirección de Suministros.  
PRECIO DEL PLIEGO: \$ 50.  
PARANA AVANZA

Enrique Ricardo Lanusse Tucumán 1566 • 792-7823

### JUDICIAL - POR QUIEBRA

• DEPARTAMENTO 50% INDIVISO: Calle Peña 2600 - 237 m²  
• LOTE de TERRENO en "Country Club Newman": Desocupado - 946 m²

EDICTO Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Comercial N° 1 a cargo del Dr. Juan José DIEUZEIDE - Secretaría N° 2 a cargo de la Dra. MARIA BELLUSCI de PASINA, sito en la calle Av. Roque S. Peña N° 1211 - Piso 5º de Capital Federal, comunica por DOS DIAS en la "QUIEBRA (súndico de subasta) - EXPEDIENTE N° 60.744, que el martillero Enrique Ricardo LANUSSE rematará el día 28 de noviembre de 1994, a las 9,00 HORAS, en el Salón de Ventas de la Corporación de Rematadores, ubicado en la calle Tte. Gral. Juan D. Perón N° 1233 de Capital Federal, los siguientes bienes: A) EL 50% DEL DEPARTAMENTO SITUADO EN LA CALLE PEÑA - N° 2600 (ESQUINA CALLE LAPRIDA) UNIDAD FUNCIONAL N° 5 - PISO 3º de CAPITAL FEDERAL, el cual consta de: living; comedor, escritorio, 3 dormitorios; 2 baños; hall; cocina; oficina; cuarto de planchado; un dormitorio y baño de servicio. Se encuentra ocupado por el fallido y su familia, en su carácter de propietario condómino (50%). El departamento se encuentra en buen estado de conservación y pintura, y tiene una línea telefónica instalada y funcionando. En esta venta se incluye el 50% indiviso del garaje (cochera), que se encuentra en la Planta Baja, con entrada por el N° 1893 de la calle Laprida. SUPERFICIE CUBIERTA PROPIA: 237,15 mts². Porcentual: 15,22% con relación al valor total del inmueble. NOMENCLATURA CATASTRAL: Circunscripción 19 - Sección 15 - Manzana 142 - Parcela 9 - Matricula: 191473/5. Deudas: Expensas comunes: \$ 627 al mes de noviembre de 1993. (Fs. 43) - Aguas Argentinas: \$ 132,63 al 15-11-93 (Fs. 49) - Impuestos Municipales (Rentas): \$ 2.527,83 al 23-11-93 (Fs. 78) - O.S.N.: \$ 2.569,92 al 18-3-94 (Fs. 93). CONDICIONES DE VENTA: Al contado y al mejor postor. BASE: \$ 54.189,15 - LA SEÑA: 30% - LA COMISION: 3% más el IVA sobre dicha comisión, deben abonarse en efectivo al finalizar el remate. DIAS DE EXHIBICION: 21 y 22 de Noviembre de 1994, en el horario de 9,00 a 11,00 horas. B) UN LOTE DE TERRENO, identificado como Unidad Funcional N° 6 - integrada por el Polígono 00-06 - Matricula 5993/6, ubicado en la fracción de campo de 84 Has. propiedad del "COUNTRY CLUB NEWMAN", Ruta Nacional N° 9, kilómetro 39.500, próximo a la Estación Benavidez - Partido de Tigre, en la Provincia de Buenos Aires. Internamente se identifica como: Manzana N° 32 - Lote N° 4, con forma irregular, formando esquina sobre dos calles asfaltadas, con UNA SUPERFICIE LIBRE Y DESOCUPADA DE: 946,46 mts². (Hay fotos y planos de ubicación en autos a Fs. 240/241). En el Reglamento de Copropietarios y Administración del "COUNTRY CLUB NEWMAN" (que obran en el expediente a Fs. 131 a 237) para que tomen conocimiento los posibles interesados - no aceptándose a posteriori reclamo alguno de su desconocimiento - se contemplan principalmente las siguientes cláusulas: a) el comprador deberá solicitar autorización a la Comisión Directiva para su admisión como socio; b) El ser propietario de una U.F. del Country, no da derecho al mismo a usar las instalaciones del Club (Club House; Equitación; Tennis; Golf; Pileta; Rugby; Polo; Dormys, etc.); c) sólo para vivienda; d) Plazos de obras; e) Prohibición de perforaciones; elevar el nivel del lote; levantar muros; f) Contribuir al Fondo de Reserva; g) Aceptar el Reglamento Interno, etc. etc. NOMENCLATURA CATASTRAL: Circunscripción: III - Sección RURAL - Parcela 56 rrr - Partida N° 97.297 - Subparcela 6 (Fs. 95 vta.) Deudas: Expensas comunes: \$ 7.550,17 al 30-11-93 (Fs. 44 a 47) - Impuestos Municipales - Rentas: \$ 766,44 al 30-10-93 (Fs. 61 a 66) - Impuestos Municipales - A.B.L.: 4090,10 al 28-10-94 (Fs. 248/249) - BASE: \$ 18.929,20 - LA SEÑA: 30% - LA COMISION: 3% más el IVA correspondiente sobre dicha comisión - EL SELLADO DE LEY: 0,50%, deben efectuarse en efectivo al finalizar el remate. DIAS LIBRES DE EXHIBICION, desde el momento de la publicación de los edictos, hasta el día previo a la subasta. Los compradores deberán constituir domicilio legal dentro del radio de la Capital Federal; abonar el Saldo de precio dentro de los CINCO DIAS de aprobada la subasta sin otra comunicación y NO SE LE ADMITIRÁ LA COMPRA "EN COMISION". El impuesto sobre la venta del bien inmueble que establece el art. 7º de la ley 23.905, en caso de corresponder, será a cargo del comprador; no estará incluido en el precio y será retenido por el escribano que otorgará la escritura traslativa de dominio. Las tasas, impuestos y contribuciones, devengadas luego de la posesión, estarán a cargo del adquirente. Ello en la proporción que adquiere. Para el caso de que el adquirente fuere quien eventualmente planteara la nulidad de la subasta, para hacer uso de esa facultad, deberá integrar el saldo de precio a las resultas de la decisión sobre el planteo nulificadorio. Buenos Aires, 15 de noviembre de 1994. Martha M. Bellusci de Pasina. Secretaria.

**Página/12**  
EN SALTA Y JUJUY  
Gustavo Saldeño  
Mensaje Publicidad  
Santiago del Estero 340  
Tel.: 067-222249 - (4400) Salta

**Página/12**  
en La Plata  
Calle 8 N° 861 • P° 8° Of. "B"  
Telefax (021) 21-1282

### OSCAR VARELA ELSA RADISIC

Fueron brutalmente secuestrados de su domicilio por un grupo comando parapolicial el 19 de noviembre de 1976. Hoy se cumplen dieciocho años de aquel día, jamás volvimos a saber de ellos. Nada fue lo que la justicia ha hecho y hace por ellos. Hoy, los responsables se encuentran en completa libertad. Hoy desde el poder político se pretende reivindicar el accionar de estas bandas de bestias asesinas. Nosotros seguiremos pidiendo justicia, para ellos y para las treinta mil personas que fueron víctimas del terrorismo de estado durante la última dictadura militar. Los queremos y los extrañamos.  
Guillermo, Pablo, Mónica y Gustavo.





INICIÓ LA OPERACIÓN EN LAS FAVELAS

# TORMENTA DE RIO

La "tormenta en las favelas" empezó ayer en Río de Janeiro con el cerco, penetración y requisa de varias favelas, donde se revisaron las viviendas y se pidieron documentos de los moradores, aunque inicialmente los narcotraficantes parecían haber huido días antes. El ejército cuenta con un masivo apoyo de la población de la ex ciudad maravillosa.

la intervención del ejército saltan a la vista: la gente se cansó de aguantar un clima de impunidad que terminó abarcándolo todo, desde los altos comisarios policiales corrompidos por la lotería ilegal hasta la prescindencia absoluta del cumplimiento de las más simples reglas de tráfico. Adicionalmente, Río de Janeiro, a diferencia de San Pablo—o de Buenos Aires, para el caso—, tiene sus bolsones de marginalidad absolutamente incrustados en cada posible zona del paisaje urbano. Años atrás, —por ejemplo— el barrio de Ti-juca era una tranquila zona residencial urbana de clase media: hoy los habitantes no pueden vivir en paz porque escuchan día y noche el disparo de las armas de guerra en las peleas entre narcotraficantes en los tres morros vecinos. Rosental Calmon Alves, director ejecutivo del *Jornal do Brasil*, contó a *Página/12* que fue asaltado allí recientemente dos veces con un revólver encañonándole la sien. "Y no conozco a nadie en esta redacción que no haya sido asaltado", agregó.

El robo ha florecido en una escala extraordinaria, volviendo posibles unas campañas de las compañías aseguradoras que parecen chiste pero que no lo son. La FENASEG, cámara que agrupa a las compañías de seguros, por ejemplo, inició una serie de mensajes radiales con la frase: "Señor ladrón: ¿usted piensa en lo que está haciéndole a los demás?". Otro slogan, también increíble, iba dirigido a los consumidores: "Coche robado. Usted va a tener uno". Y otro, apuntando al eventual consumidor tentado de comprar

cantes. Son enclaves que han escapado a todo control y en este sentido, se parecen a las "zonas liberadas" de la época de la guerrilla—con la que el temido "Comando Vermelho" comparte más que su denominación "roja".

El hecho puede dificultar la operación iniciada ayer. Aparte de que los militares mismos son aprensivos a comprometerse en una acción que puede resultar en una derrota política—mediante violaciones a los derechos humanos, numerosas bajas inocentes o la simple reverberación negativa de imágenes de ocupación y de estado de sitio—, la ventaja inicial propiamente dicha puede favorecer a los "narcos", que no sólo dominan las alturas sino que conocen como nadie los intrincados complejos vivientes y móviles que constituyen las favelas—llenas de callejuelas estrechas y callejones sin salida—, además de un arsenal que incluye ametralladoras UZI, metralletas FMK-3 de 9 milímetros, pistolas Colt 45, revólveres Magnum 44, fusiles AR-15, granadas y hasta misiles antiaéreos, y del hecho de que, pese a toda su retórica de redentorismo y protección social, efectivamente han tomado a la población civil favelada de rehén. Mientras tanto, subsiste el hecho de que el narcotráfico y la lotería ilegal dan efectivamente de comer a decenas de miles de familias pobres que no tienen otra vía de proveerse el sustento.

Los motivos del apoyo popular a



en la popular feria de bienes robados cercana a la favela de Acari (y bautizada como Robauto): "Usted, que compra en Robauto, compra un pasacasete más barato, ¿pero piensa en quién tuvo que sufrir y tal vez morir por eso? ¿Tal vez una madre? ¿Tal vez un niño?".

No es fácil predecir si la Operación Río va a poner fin a todo esto, o si será el principio del fin; tam-

co es fácil deducir si va a haber una guerra en regla o todo se limitará —como parece limitarse hasta ahora— a una intensiva guerra psicológica, seguida por una intervención relativamente blanda, pero la impresión predominante es de generalizado alivio, lo que encaja con la abrumadora derrota del oficialismo briolista en las elecciones estatales del martes.

Los militares temen que la operación pueda ser una derrota política.

Los narcos conocen como nadie las intrincadas favelas y tienen poderosos arsenales.

## ANÁLISIS DE DOS CIENTISTAS POLÍTICOS

# Un país que dio un paso a la izquierda

(Por Cristina Veiga, desde San Pablo) Los analistas brasileños son unánimes en un punto: el Brasil de hoy está más a la izquierda de lo que estaba antes del proceso electoral. Sin embargo, la derecha está lejos de haber fracasado. Entrevistados por *Página/12*, Bolívar Lamounier—miembro del Instituto de Estudios Económicos, Sociales y Políticos de San Pablo e identificado con el PSDB—y Maria Victoria Benavides—profesora de ciencias políticas de la Universidad de San Pablo, ligada al PT— analizaron los cambios en el mapa político del

país tras las elecciones que culminaron con el segundo turno del pasado martes.

El crecimiento del centroizquierda e izquierda es significativo. No sólo Fernando Henrique Cardoso, el presidente electo, es miembro del Partido de la Socialdemocracia Brasileña (PSDB). Ese partido pasó de tener uno a seis gobernadores, entre ellos los de los tres estados más importantes del país (San Pablo, Río de Janeiro y Minas). Los comentaristas recuerdan en estos días que los dos cargos más importantes en el país hoy —el de presidente y el de gobernador de San Pablo— están en manos de hombres con tradición democrática, que debieron exiliarse durante el régimen militar. Al mismo tiempo, el PT conquistó por primera vez gobiernos estatales en la capital y en Espírito Santo. Su bancada creció de 36 a 46 diputados y de uno a cinco senadores.

¿Pero el PSDB sigue siendo de izquierda? "El PSDB fue un poco más al centro y pasó a ser receptivo de las tesis liberales sobre la reforma del Estado y sobre la necesidad de fortalecer el mercado", afirma Lamounier. Para el cientista social, el PT perdió la carrera presidencial "porque no entendió eso: los petistas que fueron electos son los que demostraron a la gente comprensión sobre la necesidad de la reforma del Estado y de la modernización. Los electos del partido son los que fueron más flexibles, son del sector moderado del partido, como los gobernadores Buaiz y Buarque, además del diputado Jose Genoíno".

Maria Victoria Benavides, en

cambio, cuestiona que pueda denominarse al PSDB un partido de izquierda. "Hay personas en el PSDB que son de izquierda—afirma—. Pero hasta hoy no sabemos qué socialdemocracia es ésta del PSDB, cuyo programa de privatizaciones está más cerca del Consenso de Washington y de Margaret Thatcher. Lo importante es esperar para ver si tiene fuerza para hacer la reforma fiscal y tributaria."

Aun así, la académica de la Universidad de San Pablo afirma que la elección de Cardoso "fue un avance, incluso por su pasado de oposición al régimen militar". Pero subraya que el presidente electo "hizo una alianza con la derecha que tendrá que pagar: es ingenuo pensar que eso no tendrá costos. A pesar de su pasado democrático, se unió a lo peor que existe en Brasil", sostiene.

La derecha, coinciden los analistas, no ha fracasado en estas elecciones. Es cierto que el Partido del

Frente Liberal (PFL) pasó de tener nueve gobernadores a dos, pero al mismo tiempo logró la segunda mayor bancada en el Congreso. "La victoria de Sarney con la elección de su hija Roseana para la gubernación de Maranhao, y la de Antonio Carlos Magalhães—que logró la sucesión en el estado de Bahía—quedaron dentro de su partido—muestran que las oligarquías siguen fuertes allí", sostiene Benavides. Y Lamounier apunta que, aunque haya fracasado en las elecciones presidenciales, el Partido del Movimiento Democrático Brasileño (PMDB) se mantuvo como el más fuerte del país. Subió de siete a nueve el número de sus gobernadores e hizo crecer sus bancadas en el Congreso. Aun con la elección de algunos pemedebistas progresistas, el cientista político considera que el partido tiene la misma base social que el PFL. "Son, incluso, más corporativistas", concluye.

## Ex guerrillero y gobernador

El ex guerrillero y gobernador brasileño Joao Alberto Capiberibe será el nuevo gobernador del estado de Amapá, según el escrutinio final divulgado este viernes por el Tribunal Regional Electoral. Capiberibe, de 49 años, fue uno de los principales miembros de la Alianza Libertadora Nacional (ALN), movimiento subversivo que tomó las armas para oponerse al régimen de gobiernos militares impuestos en Brasil (1964-1985).

Propuesto por el Partido Socialista Brasileño (PSB) y al frente de un grupo de partidos de izquierda—aunque con el apoyo de políticos centristas como el propio Sarney—, el ex guerrillero venció por amplia diferencia a su rival en el segundo turno electoral, el conservador Jonas Pinheiro. Como gobernador electo, Capiberibe promete una verdadera "revolución" en asuntos de salud, educación y agricultura.

"Vamos a desarrollar un programa de generación de empleos y de renta, y a colocar la salud y la educación en el primer plano", afirma el futuro gobernador de Amapá, que tomará posesión el 1º de enero próximo. Capiberibe fue uno de los jóvenes estudiantes de clase media que, por órdenes del líder guerrillero Carlos Marighella, jefe de la ALN, se internó a mediados de la década de los sesenta en la selvática región del sur del estado de Pará para formar la única guerrilla rural que ha conocido Brasil.

## REMISES y KOMBIS LAS 24 HS.

Una flota moderna . Un servicio eficiente, seguro, confortable y económico.  
Consúltenos, o solicite la visita de un representante.

BASAVILBASO 1378 • P.B. "B"  
328-8735 • 8347



## EL PERSONAJE

Parece que a Clinton no le va tan mal como se pensaba, y al leer los resultados de la última encuesta exhaustiva muchos se preguntan si el problema con él es tan sólo que EE.UU. no está a la altura de su presidente y no merece tener un demócrata convencido como él en la Casa Blanca. Contra toda la impresión difundida por los medios, la encuesta mostró que sólo el 73% considera su presidencia como fracasada. El problema es que sus electores parecen preferir que hubiera fracasado en todo porque lo consideran demasiado progresista. El 51% se manifestó decepcionado por haberlo elegido y confesó que la razón de su decepción es su "izquierdismo", manifestado según ese sector por su defensa de los derechos de los homosexuales, en particular en las fuerzas armadas. Más asombroso aun, uno de los mayores motivos de admiración hacia Clinton en el extranjero es la razón principal de repudio que invocan sus electores: su frustrado intento de introducir en EE.UU. una pizca del patrón europeo de atención sanitaria de inspiración socialdemócrata. Un 54% de su electorado dijo estar decepcionado de haberlo votado debido a que Clinton intentó impulsar esa reforma sanitaria para cubrir a 30 millones de ciudadanos que no tienen protección médica. Shit!

Los choques entre las dos fracciones palestinas fueron sumamente violentos.

El tácito precepto de no derramar sangre entre palestinos fue hecho a un lado.

Un saldo de trece muertos y doscientos heridos dejó un violento enfrentamiento entre la policía palestina y simpatizantes del fundamentalismo.



# Los fundamentalistas y la policía palestina se enfrentan en Gaza

En los más graves y sangrientos incidentes registrados en la Franja de Gaza desde que la Autoridad Nacional Palestina se hizo cargo de la administración de la zona, la policía de Yasser Arafat y militantes integristas se trenzaron en un enfrentamiento callejero que, por lo menos, causó la muerte a 13 personas y heridas a otras 200. Cuando la primera persona murió, no sólo se cortaba el tácito precepto del no derramamiento de sangre palestina a manos palestinas, sino que también la región quedó al borde de una guerra civil. El toque de queda determinado por el gobierno de Arafat para intentar suavizar las tensiones sirvió de poco, ya que al anochecer, a doce horas del comienzo del choque, se siguieron escuchando disparos aislados.

La chispa del estallido tuvo relación con dos temas, aunque uno puntual y otro derivado. El "concreto" fue el cara a cara en que quedaron los policías armados con miles de integristas indignados. El móvil "histórico" tuvo que ver con la presión que Israel carga sobre las espaldas de las autoridades palestinas para terminar de una vez por todas con los militantes opositores a los acuerdos de paz firmado por ambos gobiernos, y que cada tanto genera explosiones en la relación bilateral.

Como todos los viernes, cientos de palestinos salieron de una mezquita en la que suele concentrarse la oposición a Arafat y a los tratados firmados entre él y Rabin. En ese momento pensaban llevar a cabo un acto en homenaje al "suicidio de la bicicleta", Isham Hamad, el militante del grupo integrista Jihad Islámica que se abalanzó con su rodado cargado de explosivos contra una garita de control causando la muerte de tres soldados israelíes.

Alertados sobre la realización de la ceremonia no autorizada que se pensaba efectuar a pocos días del impresionante rastillaje ordenado para dar con los responsables del atentado, las tropas gubernamentales cercaron la mezquita y se aprestaban a desarmar un altoparlante cargado en un vehículo, en el momento en que el grueso de la gente terminaba sus oraciones. "Son espías, son israelíes", gritaron algunos mientras comenzaban a arrojar todo tipo de objetos contra los efectivos de seguridad del líder de la Organización para la Liberación de Palestina.

Inmediatamente, y como había hecho en todas las oportunidades similares en las que había tenido que actuar, la policía intentó disuadirlos arrojando tiros al aire. Hasta que una bala cambió de destino y terminó en el pecho de un manifestante. En ese momento, los militantes de la Jihad y del Movimiento de Resistencia Islámica Hamas reaccionaron más violentamente aún y cargaron contra los

policías. De un lado salieron los gritos de "Arafat traidor" y "Arafat agente de Israel". Del otro, disparos. Y ahí tuvieron lugar los choques más fuertes.

A los 45 minutos, la policía comenzó a retroceder ante la presión de los 8000 activistas de Hamas y la Jihad, aunque, en lugar de desaparecer, los choques se bifurcaron a otros puntos de Gaza. El saldo de los enfrentamientos fue el esperado: trece personas muertas, uno de ellos policía, y más de 200 heridos. A raíz de este número de víctimas, los hospitales se vieron completamente desbordados. Para graficar la situación, cronistas de agencias internacionales aseguraron que los heridos más afortunados compartían la cama con otro internado. Los demás, debían conformarse con un lugar en el piso.

Tras los enfrentamientos, la primera y única reacción oficial llegó del ministro de Planificación y Cooperación, Nabil Chaat, para quien el tema derivó en "una situación muy peligrosa". A última hora, y en una reunión plenaria de la cúpula de la Autoridad Nacional Palestina, Arafat intentaba determinar las líneas a seguir. Mientras tanto, y a pesar de los esfuerzos por desinflar las hipótesis al respecto, miembros del gobierno y de los grupos integristas aseguraron que no buscan la guerra civil. La falta de integración de Hamas al nuevo poder autónomo de la ciudad y las presiones que Arafat recibe de Israel para terminar con el grupo tienden más a reforzar lo contrario. Como resumen, en una pared de Gaza puede leerse este mensaje firmado por los integristas: "Arafat esperanos, tú empezaste con nosotros".

PS FRANCES

## La delorización

El Partido Socialista Francés (PS) dará hoy su bendición a Jacques Delors como candidato a la presidencia francesa. El presidente de la Comisión Europea, que aún no ha decidido si será o no candidato, estará ausente del Congreso extraordinario de Lievin, pero será el gran protagonista. Los socialistas, desahuciados hace sólo unos meses, han recuperado la esperanza gracias al factor Delors. Y parecen dispuestos a dejarle las manos libres para que desarrolle una estrategia centrista, pese al giro hacia la izquierda emprendido por el partido.

Hasta François Mitterrand se uni-

rá al acto de respaldo a Delors con un gesto de reconciliación hacia sus antiguos camaradas, con los que ha mantenido una relación gélida durante los últimos años; el presidente no asistirá al congreso, pero estará en Lievin. Cuando se convocó el congreso, en julio, el único objetivo del PS era salvar el puñado de escaños y alcaldías en que consistía todo su patrimonio político.

Barridos en las elecciones legislativas de 1993 y barridos de nuevo en las europeas del pasado mes de junio, cargados de deudas y de procesamiento, la única esperanza era sobrevivir. Michel Rocard, primer secretario y presidencialista, fue derribado en un golpe de palacio y el nuevo líder, Henri Emmanuelli, convocó el congreso para legitimar tanto su propia situación como el giro hacia la izquierda que quería imprimir a un partido condenado a la oposición. No había mejor sede que Lievin, una pequeña ciudad del noroeste, cerca de Calais, cuna y bastión del socialismo obrero. Cinco meses después, la gran cuestión que deberá plantearse el PS este fin de semana es la de cómo ayudar, o al menos no estorbar, a Jacques Delors a ganar la batalla presidencial.

La confirmación de Emmanuelli como primer secretario parece asegurada, y en el partido domina la convicción de que lo mejor para un centrista como Delors es que el PS se incline decididamente a la izquierda, sin dejar de lado alguna propuesta demagógica e imposible de las que tanto irritan al sabio de Bruselas.

**Verde**  
Página 12

**INSTITUTO DE SANEAMIENTO AMBIENTAL**

**ISA**

**PERMITE CONTROLAR RATAS E INSECTOS EN TODO EL PAIS**

TEL/FAX (01)  
374-0990  
374-6045  
374-4852  
49-7319  
49-2038

Casa Central: Tucuman 1539 - Buenos Aires y 30 Filiales en el Interior.

### MUNICIPALIDAD DE PARANA

Licitación Pública N° 183/94  
Objeto: 1 provisión y montaje de caja recolectora compactadora de residuos nueva, con 16 metros cúbicos o más de capacidad de carga, y 1 reparación integral de caja recolectora compactadora de residuos modelo CS 3 usada.  
Apertura: El 25 de noviembre de 1994, a las 11.30 hs. en la Dirección de Suministros: Villaguay 721, Paraná, Entre Ríos. Tel.: 043-214495-221225.  
Venta de pliegos: En la Dirección de Suministros.  
Precio del pliego: \$ 50 (pesos cincuenta).

**PARANA AVANZA**

## Gobierno de la Provincia de Santa Cruz

Llámanse a licitaciones públicas

**N° 25/94** - Adquisición de mobiliario, lavadoras, centrifugas, secador, etc., con destino al Hospital Regional Río Gallegos.  
**Valor del pliego:** \$ 100.

**Apertura de ofertas:** 1º de diciembre de 1994 a las 15 hs.

**N° 26/94** - Adquisición de equipamiento - mobiliario.

**Valor del pliego:** \$ 200.

**Apertura de ofertas:** 5 de diciembre de 1994 a las 15 hs.

**Lugar de apertura de ofertas:** Dirección Provincial de Contrataciones - Avda. Roca N° 819 - Río Gallegos.

**Venta y/o consulta de pliegos:** en la citada dirección y en Casa de Santa Cruz - 25 de Mayo 279 - Piso 1º - Capital Federal.

### PROVINCIA DEL CHACO

MINISTERIO DE SALUD PUBLICA Y ACCION SOCIAL  
DIRECCION DE ADMINISTRACION

LLAMASE A LICITACION PUBLICA N° 35/94, A REALIZARSE EL DIA 06/12/94 A LAS 09.00 HS., EN MARCELO T. DE ALVEAR 145 - 8º PISO - CASA DE GOBIERNO RESISTENCIA - CHACO - CON EL FIN DE CONTRATAR LA ADQUISICION DE 19.800 SACHETS DE SOLUCION DEXTROSA AL 5 %, DESTINADOS AL HOSPITAL "DR. JULIO C. PERRAND" POR UN MONTO ESTIMATIVO DE \$ 14.931.  
LOS PLIEGOS Y CLAUSULAS GENERALES PUEDEN ADQUIRIRSE EN ESTA DIRECCION Y EN CASA DEL CHACO - CALLAO 322 - 1º PISO - DPTO. "A" - CAPITAL FEDERAL AL PRECIO DE \$ 6,50 CADA PLIEGO, EN PAPEL SELLADO DE ESTA PROVINCIA.

DIRECCION DE ADMINISTRACION

### PROVINCIA DEL CHACO

MINISTERIO DE SALUD PUBLICA Y ACCION SOCIAL  
DIRECCION DE ADMINISTRACION

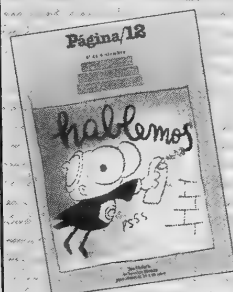
LLAMASE A LICITACION PUBLICA N° 36/94, A REALIZARSE EL DIA 09/12/94 A LAS 09.00 HS., EN MARCELO T. DE ALVEAR 145 - 8º PISO - CASA DE GOBIERNO RESISTENCIA - CHACO - CON EL FIN DE CONTRATAR LA ADQUISICION DE 21.400 SACHETS DE SOLUCION FISIOLOGICA - DESTINADOS AL HOSPITAL "DR. JULIO C. PERRAND" POR UN MONTO ESTIMATIVO DE \$ 14.980.  
LOS PLIEGOS Y CLAUSULAS GENERALES PUEDEN ADQUIRIRSE EN ESTA DIRECCION Y EN CASA DEL CHACO - CALLAO 322 - 1º PISO - DPTO. "A" - CAPITAL FEDERAL AL PRECIO DE \$ 6,50 CADA PLIEGO, EN PAPEL SELLADO DE ESTA PROVINCIA.

DIRECCION DE ADMINISTRACION



El 1 de Diciembre  
Día Mundial de la Lucha contra el SIDA

**página/12** regala



Una historia de Graciela Montes  
para chicos de 10 a 99 años,  
escrita con el asesoramiento de  
la Fundación Huésped y del Dr. Pedro Cahn.

**Hablemos** es una revista de 16 páginas a **todo color**. ● Para comprender a fondo los aspectos que conciernen al SIDA, y saber qué se puede hacer ● La historia ● Evolución en su tratamiento ● Mitos y verdades ● Gráficos explicativos al alcance de todos ● La discriminación que el miedo genera, y otros temas.



**La única vacuna que tenemos es la prevención,  
y el mejor remedio es la solidaridad.**

ESTA REVISTA SE ENTREGA POR ÚNICA VEZ CON LA EDICIÓN DE **Página/12** DEL JUEVES 1 DE DICIEMBRE

## La caradurez al volante

Con un curioso sentido del honor, la prensa británica no duda en clasificar, desde hace una semana, como "un robo" la obtención del campeonato del mundo de Fórmula 1 por parte del alemán Michael Schumacher, tema liviano si los hay. Con los nervios alterados por la manera en que Damon Hill, casualmente un piloto inglés a bordo de un auto inglés, fue el principal perjudicado en el episodio de Adelaide, hace una semana, algunos medios, con el sensacionalista *Daily Mirror* a la cabeza, no perdieron un instante en solicitar una revisión del campeonato —mostrando un profundo desconocimiento reglamentario— sino que insisten en que el estudio de un informe de la carrera por parte de la Federación Internacional del Automóvil podría desembocar en el despojo del título, posibilidad a todas luces risueña.

En su frenético interés por mantener erguido el honor del automovilismo británico, la poco flemática prensa de Fleet Street olvida, acaso tan intencionalmente como la maniobra del piloto alemán, dos detalles fundamentales, que moverían a cualquier observador serio a calificar como fantochada todo este carnaval del honor mancillado.

En principio, basta advertir que el autor del informe secreto sobre el accidente, ahora en poder de la FIA, es el abogado italiano Roberto Causo, que no es otro que el defensor del equipo Williams en la causa que la justicia italiana lleva adelante por la muerte de Ayrton Senna. Sería muy curioso que un "observador oficial" imparcial en una disputa entre dos equipos de Fórmula 1 sea, a la vez, patrocinante de uno de ellos en un pleito alternativo, del cual depende buena parte de la salud pública de la F-1. El informe de Causo, el mismo personaje que durante seis meses negó la existencia del video grabado por la cámara del auto de Senna —para después entregarlo desvergonzadamente a la justicia— favoreciendo el interés de Williams por encima de la sed pública de verdad, no puede, por sana lógica, ser determinante en un arbitraje en el cual su autor es parte indirecta de la disputa. Salvo que la caradurez sea ya un requisito imprescindible para dirigenciar al automovilismo. En la Fórmula 1 todavía no se ha visto tanto.

Por otro lado, resulta ingenuo pensar que la FIA querría seguir echando leña en la hoguera del escándalo que fue la Fórmula 1 durante 1995, como si ya no hubiera habido suficiente tragedia, muerte y polémica. En los 44 campeonatos anteriores no se recuerda una decisión de ese tenor, ni cuando Prost sacó de pista a Senna o el brasileño hizo lo propio un año más tarde, o ni siquiera cuando el australiano Alan Jones le pegó un terrible autazo a Nelson Piquet en Canadá '80 para apropiarse de la corona, una maniobra alevosa de la que, vaya a saberse por qué, la prensa inglesa no se acuerda. Quizá porque Jones era hijo del Commonwealth y corría con un Williams-Cosworth.

Muy probablemente la maniobra de Schumacher haya sido intencional. El Consejo Mundial podría determinarlo la próxima semana, a partir del ya sospechado "informe Causo", "para acabar de una vez por todas con este asunto", como aseguró ayer en París un vocero de la FIA. Eso, seguramente, no desembocará en otro escándalo. Que, aunque no tenga piel sino carrocería, es lo que menos precisa la F-1.

# Sabatini prueba sacar boleto a la final del masters

Saque ganador de la argentina ante la francesa Julie Halard. Hoy es tarde de semifinales, ante Martínez o Date.



Después de vencer a Halard, juega con la ganadora de Martínez-Date. "Me siento muy a gusto con mi tenis" admitió.

Tras superar con ciertas complicaciones a la francesa Julie Halard, Gabriela Sabatini afrontará hoy la semifinal del Masters de la Women Tennis Association (WTA) que se juega en Nueva York, ante la rival que emergió del partido que anoche, al cierre de esta edición, protagonizaban la española, Conchita Martínez —ahora principal favorita tras la caída de Steffi Graf— y la japonesa Kimiko Date. El encuentro comenzará a las 14 y será televisado en directo por Canal 13.

Sabatini había derrotado en la noche del jueves 2-6, 6-2, 6-3 a la francesa Halard, vencedora de Arantxa Sánchez, mostrando un muy buen nivel de juego, acaso el mejor de los últimos dos años, aunque contando con el apoyo del público estadounidense. "Me siento muy a gusto con mi juego actual —dijo la argentina— creo que Nueva York es algo especial, porque siempre he jugado un gran tenis. En el Abierto llegué a las semifinales, y ahora estoy en la misma instancia."

Respecto de su posible rival, Sabatini señaló que no tiene ninguna preferencia. "Date tiene golpes consistentes y agresivos, no le gusta que le cambien el juego y eso implica que me vendría moverle mucho la pelota. Martínez es perfecta con su revés y su ataque constante desde el fondo de la cancha" explicó.

Desde el Abierto de Italia de 1992, su último título, Sabatini ha

participado en 42 torneos sin éxito. En esta instancia del Masters, en el cual ha avanzado con cierta facilidad, le tocaría en suerte la rival más difícil del certamen, la española número tres del ranking.

Conchita Martínez estaba perdida ante Natalia Zvereva cuando decidió apelar a unas notas que guardaba en la funda de las raquetas y comenzó a leer. Eran las "notas positivas" que le había escrito su psicólogo en Barcelona, antes de partir a Nueva York. Aquellas simples líneas operaron como un bálsamo.

"Es evidente que en ese partido me ayudó leer aquellas notas", reconoció más tarde la aragonesa, que explicó: "Son mensajes muy sencillos. Me dicen que esté activa de piernas, que me relaje, cosas por el estilo". El de Conchita no es el primer caso de jugadores que acuden a la lectura para tranquilizarse. Antes lo habían hecho el sueco Henrik Sundstrom, el norteamericano Jim Courier y el ucraniano Andrei Medvedev, en situaciones realmente desesperadas de su carrera.

Luego de su inesperada derrota ante Mary Pierce 6-4, 6-4, Steffi Graf se enfrenta ahora a otra realidad más descarnada, ya que es probable que deba someterse a una operación para superar los dolores de espalda, en la zona lumbar, que le impidieron en los últimos dos meses un entrenamiento normal y una preparación física adecuada. "No es fácil volver tras dos meses de inactividad. Me siento decepcionada por toda la temporada", dijo Graf.

En Frankfurt, en el Masters de la ATP, también será tiempo de semifinales. Pete Sampras y André Agassi animarán la primera, en tanto que Boris Becker y Sergi Bruguera jugarán la restante. Ayer Becker venció a Stefan Edberg 6-7 (3-7), 6-4, 7-5; Sampras derrotó 6-3, 6-4 a Goran Ivanisevic y Agassi venció a Bruguera 6-4, 1-6, 6-3, aunque ambos ya estaban clasificados.

## Colón descubre el Nacional B

Colón-Los Andes es el partido más importante de la 15ª fecha del Nacional B que ya comenzó ayer con el encuentro Estudiantes-Almirante Brown.

Mientras Colón, dirigido técnicamente por el uruguayo Nelson Chabay, es el único líder del certamen, a favor de haber acreditado 7 triunfos, 6 empates y apenas una sola derrota ante Estudiantes de La Plata, Los Andes, de paso tambaleante, se encuentra en la última ubicación compartida, con Central Córdoba y Laferrère, y todo indicaría que no representa una verdadera amenaza para el conjunto santafesino. Desde las 17 se enfrentan Central Córdoba-Gimnasia y Tiro, Talleres-Unión, Nueva Chicago-Deportivo Italiano, y a las 18 se miden Godoy Cruz-All Boys, Quilmes-San Martín (televisado en directo por Canal 9) y Colón-Los Andes.

Mañana se completa la jornada con Deportivo Laferrère-Atlético Rafaela, a las 10.30, Chacarita-Instituto, a las 11 y Atlético Tucumán-Arsenal, desde las 19.30.

## FUTBOL DE LAS ESTRELLAS

SABADO 19 DE NOVIEMBRE - 16 HS. CANCHA DE FERRO

CON DIEGO ARMANDO MARADONA

**JUGADORES**  
NORBERTO ALONSO  
RICARDO BOCHINI  
ALBERTO BRAISLOVSKY  
JORGE BURRUCHAGA  
GABRIEL CALDERON  
NICOLAS COMISSO  
ADRIAN DOMENECH  
UBALDO M. FILLOL  
RICARDO GIUSTI  
JOAQUIN MARTINEZ  
OSVALDO PEREZ  
NERY PUMPIDO  
ROBERTO ZIWICKA

**ACTORES**  
RICARDO DARIN  
DARIO GRANDINETTI  
ADRIAN SUAR  
FEDERICO OLIVERA  
FERNANDO LUPIZ  
FABIAN GIANOLA  
JULIAN WEISS  
VICTOR HEREDIA  
MANUEL BANDERA  
DE JUGATE CONMIGO  
NANO - LUCIANO  
MICHEL - CHINO

**DE LOS MIDACHI**  
MIGUEL DEL SEL  
CHINO VOLPATO  
DE MONTAÑA RUSA  
GASTON PAULS  
DIEGO OLIVERA  
ERIC GRIMBERG  
CORAJE

D.T. OSVALDO SOSA  
ENZO TROSSERO

ENTRADAS EN VENTA EN CANAL 13 Y  
CANCHA DE FERRO DESDE LUNES 14

INVITA  
  
**MEDIPLAN**  
Protección Médica Para Todos



**A BENEFICIO DE LA FUNDACION DISCAR (DISCAPACITADOS CON EL ARTE)**



SOBRE LA HORA, LORENZO MARCÓ EL GOL

# Banfield hundió más a Racing

Con un gol a 5 minutos del final Banfield derrotó a Racing por 1-0 en el partido adelantado de la 13a. fecha del Apertura.

La película de Racing es casi siempre la misma: el equipo anda mal y la gente le da la espalda; de pronto gana dos, tres partidos seguidos, los hinchas se entusiasman y vuelven masivamente a la cancha. Pero entonces el equipo se desbarra y los hinchas soportan el cachetazo, se van cargando la frustración y esperan el momento de la seguidilla de triunfos, la derrota inevitable y el círculo que se cierra. Después de la aplastante derrota que sufrió Racing el lunes pasado frente a Lanús, en su propio estadio, los hinchas recorren un camino que se bifurca entre la indiferencia y la bronca desatada. Algunos de los que estuvieron en la cancha de Banfield llegaron impulsados por la rutina; otros fueron a esperar la resurrección; la mayoría, a pedir la renuncia del presidente del club. Al final del partido se fueron masticando amargura con una derrota que llegó sobre el final del encuentro con un gol de Néstor Lorenzo, tras una gran jugada del brasileño Alex Rossi, el mejor delantero del campo.

Del primer tiempo quedó para destacar un partido intenso, de ida y vuelta, con llegadas. Banfield buscó porque en sus propia cancha y ante un rival que venía tan golpeado, la lógica le asignaba el papel de equipo atacante. Racing también buscó porque la necesidad de salir del pozo acelera su ritmo de juego. Banfield manejó bien la pelota en el medio pero sus delanteros

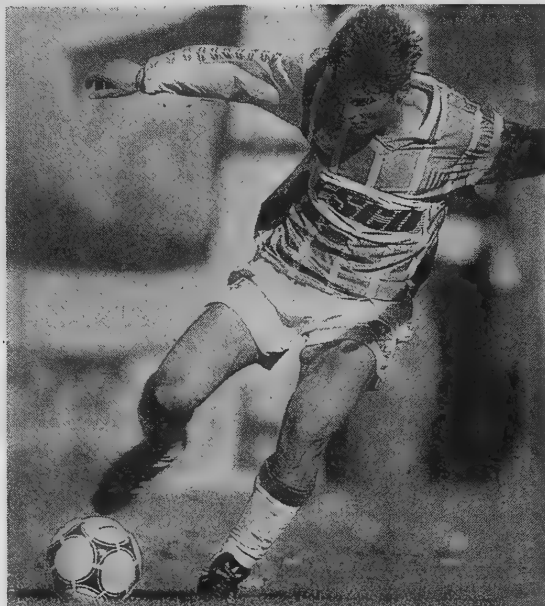
**1** **BANFIELD:** Comizzo, Maciel, Moreno, Lorenzo, Sanguinetti, Zanetti, Jiménez, Ferrer, Camps, A. Rossi, Ferreyra. DT: López-Cavallero

**0** **RACING:** I. González, Clausen, Galván, Costas, Reinoso, Michelini, Quiroz, Galarza, J. L. Rodríguez, Fleitas, C. López. DT: L. Cubilla.

Cancha: Banfield. Árbitro: Juan Bava. Gol: S. T., 40 m Lorenzo. Cambios: S. T., 25 m Cruz por Ferreyra (B), 34 m Rogel por Quiroz (R), 38 m Cinto por Camps (B). Recaudación: \$ 25.851. Incidencias: S. T. 10 m expulsado Reinoso (R), 25 m expulsado Cruz (B).

no supieron definir ante un impecable Ignacio González. Racing fue puro contraataque y también generó un par de oportunidades. Hubo buenas intenciones de un lado y del otro, pero no pudieron quebrar el cero en los primeros 45 minutos.

En medio de todo esto se pueden rescatar varias jugadas, más claras las de Banfield. Un claro penal de Ignacio González al paraguayero Ferreyra, que no cobró Juan Bava, dos situaciones muy claras que desaprovechó el propio Ferreyra, un remate en el palo del brasileño Alex Rossi y, una excelente



Javier Zanetti, una de las figuras de Banfield, que ganó por 1-0.

ocasión que desaprovechó Camps sobre la hora. Racing llegó con dos pelotas cruzadas: una que remató Clausen y la otra, un disparo de Claudio López. Apenas iniciado el segundo tiempo, Fleitas metió un pelotazo en el palo de Comizzo. Y enseguida Banfield volvió a predominar en el medio y primero Alex Rossi y después Patullá Jiménez estuvieron a punto de abrir el marcador.

A los 10 minutos se fue expulsado

Reinoso por una fuerte infracción a Ferreyra. Con diez hombres, Racing se refugió en el fondo y Banfield tuvo la pelota, pero le faltó peso en la definición. A los 36 minutos, Cruz, quien había entrado por Ferreyra, le cometió una violenta falta a Néstor Clausen y Bava lo expulsó. Con diez por equipo, Racing salió de su actitud especulativa, pero no creó situaciones ante el arco de Comizzo.

Hasta que a 5 minutos del final, Alex Rossi, rodeado por tres rivales, le puso una magnífica pelota a Cinto y éste la cruzó para Néstor Lorenzo, quien definió ante la salida de Ignacio González. Banfield se puso en ventaja y era justo porque fue el que intentó más ante un Racing sin estilo ni personalidad.

MARADONA-FREN

## Bailan en la cuerda floja

Allegados al presidente de Mandiyú, Roberto Cruz, sostuvieron que el partido de mañana ante River sería el último encuentro de Diego Maradona y Carlos Fren al frente de la conducción técnica si el equipo no logra vencer al conjunto de América Gallego.

El plantel de Mandiyú llegó ayer a Buenos Aires, procedente de Corrientes, para jugar mañana en el estadio Monumental por la 13ª fecha del campeonato Apertura. El conjunto que conduce la dupla Maradona-Fren tendrá una nueva oportunidad

de darles el triunfo a los correntinos.

Desde que están al frente de Mandiyú, el equipo no pudo ganar ningún partido. De los siete partidos que jugó bajo las órdenes del dúo, Mandiyú empató en tres oportunidades y cayó cuatro veces, de los cuales tres fueron consecutivas. Mandiyú cosechó 5 unidades en 12 fechas.

Los entrenadores realizarán algunos cambios con respecto al equipo que perdió el martes ante Independiente 2-1. Reaparecería el volante Guido Alvarenga, en lugar de Mario Obregón, en tanto que el juvenil Carlos Casarte-

lli jugaría por José Díaz o Dante Fernández. El que seguirá sin ser titular es el arquero Sergio Goycochea. Según Maradona "Goycochea es el titular, pero sufre un esguince en el tobillo derecho y jugará cuando esté totalmente recuperado".

"Nosotros vinimos a trabajar, no a robar", dijo el martes, después del partido, Maradona, que además destacó que "no vamos a robar como roban otros". La determinación con respecto a la continuidad del cuerpo técnico actual está en manos del presidente Cruz, quien, de acuerdo con una versión, habría enviado a un allegado suyo para hablar con un posible reemplazante de Maradona y Fren. "La continuidad nuestra depende de Cruz", dijo Maradona antes de partir de Corrientes hacia Buenos Aires.

Por su parte, el plantel de River entrenó ayer con miras a este partido. El técnico Américo Gallego contó también con aquellos futbolistas que estuvieron con la selección nacional en Chile: el arquero Germán Burgos, el zaguero Roberto Ayala y el delantero Ariel Ortega. Los tres serán titulares el domingo frente a los correntinos. River comparte el liderazgo de la tabla de posiciones junto con Vélez (19 unidades), aunque el equipo de Carlos Bianchi tiene un partido más que el de Gallego.

River es el único invicto del certamen y de los doce encuentros que jugó triunfó en siete y empató cinco. Mientras, Maradona y Fren tienen la posibilidad de continuar en Mandiyú quitándole el invicto a uno de los punteros del certamen. Habrá que esperar los 90 minutos.

LANUS VISITA A CENTRAL

## Una escapada a Rosario

Central y Lanús, que la fecha pasada sorprendieron como visitantes a Vélez y Racing, respectivamente, se enfrentarán esta noche en el Gigante de Arroyito. El encuentro, correspondiente a la decimotercera fecha del torneo Apertura, comenzará a las 21.10 y será televisado en directo por el sistema satelital codificado.

Tanto Central como Lanús tienen 13 puntos y vienen de ganar por 3-1. El equipo que entrena Pedro Marchetta superó a Vélez el viernes por la noche con una gran actuación de Roberto Bonano, que le atajó un penal a Roberto Trotta.

Por su parte, el conjunto del sur del Gran Buenos Aires derrotó a Racing con dos goles del ex volan-

te de Central Rodolfo "Tapita" García y uno de Martín Villalonga, que no podrá jugar por estar lesionado. Otro que no estará por no encontrarse bien físicamente es Carlos Roa, mientras que Walter Lemma fue suspendido por el Tribunal de Disciplina de la Asociación del Fútbol Argentino.

El encuentro será arbitrado por Aníbal Hay y las probables formaciones serán las siguientes: Bonano; Carbonari, Ayala, Balbis, Gori; Fernández o Lussenhoff, Molina, Sánchez, Jara; Belloso, Scotto. DT: Pedro Marchetta. Lanús: Varisco; Lona, Simionato, Schurrer, Armando González; Martino, Peinado, Néstor González, García; Ariel López, Di Carlo. DT: Patricio Hernández.

## NOTICIERO

**JUVENIL.** El seleccionado argentino juvenil Sub-20 igualó sin tantos frente a un combinado de Posadas, en un encuentro con el que el club Guarani Antonio Franco inauguró en su cancha un nuevo sistema de iluminación. Por el conjunto que entrena José Pekerman jugaron Irigoin; Lombardi, Fuentes, Croza, Domínguez; Grande (Larrosa), Juan, Ibagaza; Romay (Posse), Bernuncio, Coyette (Coria).

**CANIGGIA.** Claudio Caniggia se alejará del Benfica en mayo próximo cuando venza el préstamo de la Roma. Los dirigentes del club portugués aseguran que están conformes con el rendimiento del jugador argentino, pero alegan que no pueden desembolsar los cuatro millones de dólares que precisan para comprar su pase.

**NETTO.** Carlos Netto, quien se recuperó de una lesión en la rodilla derecha, volverá a ser titular de San Lorenzo en el encuentro que su equipo disputará mañana como local frente a Platense, en reemplazo de Francisco Rivadero. También reaparecerá Claudio Biaggio, quien cumplió una fecha de suspensión, por Esteban González.

**CHILE.** El vasco Xabier Azkargorta, quien consiguió clasificar a Bolivia para un mundial por primera vez, es el nuevo entrenador del seleccionado chileno. "Llegué a un completo acuerdo con el presidente del fútbol chileno, Ricardo Abumohor", explicó.

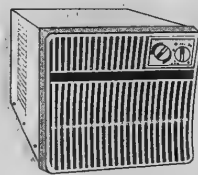
**TALLERES.** El juez Carlos Tale liebrta la quiebra que le había declarado a Talleres de Córdoba, luego de que los dirigentes de la entidad depositaran 800 mil pesos.

**FONTANA.** El piloto argentino Norberto Fontana finalizó séptimo ayer en la segunda tanda de clasificación del Gran Premio de Fórmula 3 de Macao que se correrá mañana.

**BENEFICIO.** Diego Maradona, Ubaldo Matildo Fillol, Ricardo Boini, Norberto Alonso, Jorge Burruchaga y otros ex jugadores del seleccionado argentino participarán esta tarde de un partido a beneficio de la fundación Discapacitados por el Arte (DISCAR). El encuentro, en el que también jugarán artistas, se disputará desde las 16 en el estadio de Ferro.

**SIAM**  
REFRIGERACION

Hay  
que pasar  
el verano



**A**condicionador de Aire  
Siam modelo SJR

1.800 Frio/calor por bomba rotativa. Bajo consumo de energía. El más pequeño y eficiente del mercado en su tipo. Un equipo de última generación tecnológica. del fabricante de mayor venta en Europa.



**F**eladera Siam Plus,  
15 pies, 2 puertas

Freezer Tropical: frío seco a -18° C. Producción en acabado plástico. No es pintada, no se oxida. Humicold con frío húmedo. Descongelamiento automático. Contrapuerta con compartimientos.

Adquíralos en **Vanderbilt** • Centro y Paraguay • Unicenter Shopping • Shopping Center Paseo Alcorta • Viamonte 826 • Lope de Vega 1055 • Córdoba Shopping Center • Nuevo Centro Shopping, Córdoba • Mendoza Plaza Shopping Center y en las mejores casas de electrodomésticos del país.

- **Las angustias del doctor Mel Brooks** (Mel Brooks, 1977). Singular homenaje al cine de Alfred Hitchcock, lleno de guiños para acólitos del director de *Psicosis*. Una de las mejores comedias de Brooks, que también actúa, junto a Madeline Kahn y Cloris Leachman. A las 16 por Fox.
- **Gerónimo** (Roger Young, 1993). Telefilm de la TNT que se presentó casi en paralelo al film sobre el mismo tema de John Millius. Vida pasión y muerte del indio norteamericano, con Ryan Black. A las 19 por TNT.
- **La mafia** (Leopoldo Torre Nilsson, 1973). Mafia a la argentina, inspirada en hechos reales (como el secuestro y crimen de Ayerza), en uno de los films más duros del director de *La casa del ángel* y *La mano en la trampa*. Alfredo Alcón y José Slavin se sacan chispas. A las 11 y 21 por GemsCablevisión.
- **Lluvia negra** (Ridley Scott, 1989). Dos policías norteamericanos dan la vuelta al mundo para transportar a un peligroso delincuente oriental, y se les escapa. Como dos cowboys de cara a la yakuza, en una Osaka tecno llena de peligros. Con Michael Douglas y Andy García. A las 22.45 por I-Sat.
- **Batman vuelve** (Tim Burton, 1992). El héroe encapotado creado por Bob Kane, todavía más dark que en la primera parte de esta vuelta de tuerca estilo Burton. Esta vez sus enemigos son El Pinguino y Gato. Michael Keaton, Danny DeVito y Michelle Pfeiffer encabezaban el elenco. A las 11 por HBO Olé.
- **El juicio de Nuremberg** (Stanley Kramer, 1961). Superproducción acerca del juicio llevado a cabo a jerarcas del Tercer Reich, al finalizar la Segunda Guerra Mundial. Del reparto multitudinario se destacan Burt Lancaster, Judy Garland y Monty Clift. A las 14.45 por ATC Cable.
- **Don Juan en los infiernos** (Gonzalo Suárez, 1991). Singular recreación del personaje de la literatura clásica, esta vez en medio de escenografías surrealistas. Con el excelente Fernando Guillén. A las 22, por ATC.

**RICARDO BARTIS**  
**ACTUACION**  
FORMACION - ENTRENAMIENTO  
Inf. de 17 a 22 hs. 855-6329

Horacio Salgán y Ubaldo de Lío,  
un dúo insuperable de la  
historia del tango.

Pudo ser el líder de la renovación, pero prefirió quedarse en los prolegómenos, por lo que el crédito quedó en manos de Piazzolla. Ayer, el notable pianista festejó, al frente de la Orquesta del Tango de Buenos Aires, los cincuenta años que pasaron desde que dirigió su primer grupo.

## Horacio Salgán festejó a lo grande su medio siglo manejando orquestas

(Por Julio Nudler) Fue como un pase de magia. Era y no era la misma Orquesta del Tango de Buenos Aires. Habían desaparecido algunos instrumentos, como la inoportuna batería, pero detrás de los restantes atriles estaban los mismos bandoneones, las mismas cuerdas, los mismos vientos. Sin embargo, todo había cambiado, y el teatro Presidente Alvear, desbordado de público, contuvo la respiración. Ahí, sentado al piano, dirigiendo a la veintena de músicos desde su taburete, estaba Horacio Salgán. Y desde los primeros compases de "El enterriño", de Rosendo Mendizábal, nadie pudo entender por qué no es Salgán quien establemente dirige a este conjunto municipal. Aun repitiéndose, apelando a casi los mismos arreglos que ideó medio siglo atrás, Salgán es único, ahora que Osvaldo Pugliese no tiene las energías de antaño y que los De Caro, Piazzolla, Troilo, Gobbi o Francini dirigen en otra órbita.

El homenaje a los 50 años de la creación de la primera orquesta de Salgán alcanzó ayer su momento culminante cuando el autor de "La llamo silbando" volvió con el ensamble municipal a una muestra de su repertorio de siempre. Cuando abordó el célebre "Canaro en París", de Alejandro Scarpino, la orquesta pareció convertirse en el legendario Quinteto Real, que a fines de los 50 formó Salgán con -entre otros- Pedro Laurenz en el fuelle y Enrique Mario Francini en el violín. Fue el tan-

go que arrancó la mayor ovación del mediodía. Bajo la conducción de Salgán, la Orquesta comunal perdió repentinamente toda su habitual pesadez, ésa que hace pensar que quizá convendría adelgazarla al tamaño normal de una orquesta típica, de unos doce instrumentos. Salgán demostró, por si era necesario, que el problema está en otra parte. Que talentos como el suyo, o el de Leopoldo Federico, Emilio Balcarce, Pascual Mamone o Roberto Pansear deberían ser atraídos hacia una formación que ha quedado demasiado condicionada a las fórmulas de Raúl Garello y Carlos García.

Ni siquiera fue necesario que Salgán se pusiese al frente de la Orquesta para que todo el atestado teatro sin-

tiera la vibración especial del genio. El prodigio comenzó desde el momento en que, en dúo con el guitarrista Ubaldo de Lío, dejó oír los primeros repiquetes de "Comme il faut", de Eduardo Arolas. Luego vendría "La cumparsita", y la sala lo escuchaba como si allí, sentado al piano de cola, tocara un marciano, un raro virtuoso de esos que no se encuentran en ningún canal, en ninguna FM, en ningún lado. Un artista de 78 años intactos. Alguien que plantea una difícil disyuntiva: ¿es bueno o malo que sea el mismo de siempre, que haya elegido y podido no cambiar, como reivindicando la perseverancia de Julio de Caro contra la constante búsqueda de Astor Piazzolla? Pese al fervor, una cierta frialdad in-

viadió el teatro cuando Salgán presentó cuatro obras suyas desconocidas para el público, ninguna de las cuales pudo rivalizar, en la memoria de la gente, con tangazos como "Don Agustín Bardi" o "Grillito". Quizá demuestren que Salgán hace bien cuando vuelve una y otra vez a los tangos -propios y ajenos- y los arreglos que concibiera para sus dos primeras orquestas, entre 1944 y 1956. La presencia de Sonia Ursini, su muy joven actual mujer, pianista y cantante, causó más perplejidad que entusiasmo. Al final volvió la apoteosis con "A fuego lento", ese tango con que Salgán se asomara en 1953 a la posibilidad de una revolución que, sin embargo, decidió que no era asunto suyo.

### HOMENAJE AL POLACO GOYENECHÉ

## El primer tributo a un grande

(Por Fernando D'Addario) Parecía que el show había terminado. Así lo indicaban las luces encendidas, el caloroso saludo final de los artistas y la resignación de un público respetuoso que no se animó a pedir "otra". Pero mientras las 500 personas que colmaron el teatro Alvear iniciaban la desconcentración, apareció en el aire la voz del Polaco, poniéndole pimienta y calor a un "Naranja en flor", que sonó más emotiva que nunca. Y la gente se fue cantando, o silbando bajito. Con el recuerdo de Goyeneche, con

**TRIBUTO AL POLACO GOYENECHÉ.** Teatro Municipal Presidente Alvear. 17 de noviembre. Cantidad de público: 500. Duración: 120 minutos. Septeto Argentino: Litto Nebbia, Adriana Varela, Bernardo Baraj, Walter Ríos, Esteban Morgado, César Franov y Horacio López. Antonio Agri con Pablo Agri y el coro Popular Meloque. Horacio Ferrer. Néstor Marconi trío.

el espíritu renovado por dos horas de buena música.

La noche no era de ellos, pero supieron darle brillo propio: el Septeto Argentino, Antonio Agri, Néstor Marconi y el poeta Horacio Ferrer ofrecieron, quizá sin querer, y a partir de la idea original de homenajear a Goyeneche, un tributo a la música popular porteña. Por-

las circunstancias. Así pudo verse en todo su esplendor a Adriana Varela, primero cantando "Malena" con su particular polenta, acompañada sólo por la exquisita guitarra de Esteban Morgado, y después apoyada por el Septeto Argentino que conduce Litto Nebbia, cerrando el espectáculo con el ineludible "Volver". Antonio Agri le dio la impronta clásica al homenaje. El ex violinista de Astor Piazzolla, con su hijo Pablo y el coro Popular Meloque, ejecutó con irreverente maestría una renovada versión de "Adiós nonino", cosechando una de las mayores ovaciones de la noche.

Néstor Marconi, que acompañó a Goyeneche en la película *Sur*, puso su bandoneón al servicio de "La última curda" y de "Los Mareados" uno de los últimos temas que grabó el Polaco. Horacio Ferrer recitó un poema que le escribió a Goyeneche hace ocho años y Bernardo Baraj interpretó junto a Nebbia "El día que me quieras". La recreación de grandes éxitos no podía obviar a "Sur", por Walter Ríos en bandoneón, César Franov en bajo y Esteban Morgado en guitarra. De este homenaje saldrán un compacto y un video, cuyas regalías estarán destinadas a la familia de Goyeneche. "Ojalá que este tributo al Polaco sea el puntapié inicial para muchos más, por todo lo que él significó para la música de Buenos Aires", dijo Litto Nebbia al comienzo del espectáculo. Dos horas después, seguía zumbando en los oídos de todos ese cálido "Naranja en flor", que salió del teatro y siguió su ruta por Corrientes, como siempre.

### "Suspiro"

recital poético-musical con

DANIELA VENTRICELLI - CAROLINA BRIA

ADRIANA DESANZO

música JUANCHO COSTA

dirección BEBY PEREYRA GEZ

FORO GANDHI • Corrientes 1551

Auspicia **Página/12**

sábados  
22 hs.



**Fellini**  
Restaurante

Paraná 1209 (1018) Buenos Aires • Tel.: 811-2222  
Estacionamiento • Tarjetas de crédito

### El presagio

Lunes a viernes de 1 a 3 hs.

### Ruleta rusa

Sábados de 1 a 5 hs.

### Mimándote hasta el amanecer

Domingos de 0 a 6 hs.

LA MADRUGADA

823-9212

FM  
del barrio de  
Palermo  
**94.7**



## TREINTA MIL PERSONAS EN VELEZ

# Aerosmith ganó por goleada

El grupo liderado por Steven Tyler concretó anoche el primero de los dos shows con que cerrará la misma gira mundial que lo trajo en enero. Hoy se espera, fuera de programa, a Robert Plant y Jimmy Page, de Led Zeppelin.

**AEROSMITH EN VELEZ.** 18 de noviembre. Cantidad de público: 30 mil personas. Duración del show: 110 minutos. Aerosmith: Steven Tyler (voz), Joe Perry y Brad Whitford (guitarras), Tom Hamilton (bajo) y Joey Kramer (batería). Artistas invitados: Gilby Clarke, Los Caballeros de la Quema y Parte del Asunto.

El show que brindó anoche Aerosmith en la cancha de Vélez constituyó el digno broche de la extensa gira mundial que lo trajo por primera vez a Buenos Aires en enero de este año y que concluirá hoy en el mismo escenario. Pero ninguno de los integrantes del grupo dio muestras de cansancio ni se notaron las miles de horas de avión. Como si tuvieran 20 años de vida y no 24 como banda, los "gemelos tóxicos" Steven Tyler y Joe Perry se apoderaron del escenario y recrearon en vivo las escenas que sus fans adolescentes disfrutaron a toda hora por la MTV.

Más allá de Aerosmith, ayer se creó una expectativa que luego quedó en la nada, ya que los rumores sobre la posible presencia de Jimmy Page y Robert Plant se convirtieron en vox pópuli durante la tarde. A pesar de que Telefé había confirmado la filmación del show (y por eso el encuentro se daba como seguro) los líderes históricos de Led Zeppelin finalmente no se mostraron. De todas formas, se especulaba con que el dúo —que desde ayer y hasta el martes estará en la Argentina para promocionar su último álbum, *No quarter*— finalmente aparecerá en Vélez esta noche.

Antes se presentó Gilby Clarke, quien llevó público propio a Vélez, evidentemente por su condición de ¿ex? Guns N' Roses (una mayoría femenina adolescente). El guitarrista realizó un buen set, basado en su álbum debut, *Pawnshop guitars*, y a caballo del hit "Cure me...or kill me...". Se ganó la ovación de los de adelante y el respeto de la mayoría, sobre todo cuando tocó "Dead flowers" y "Wild horses", de los Rolling Stones, usuales en su lista de temas.

Aerosmith no varió demasiado el repertorio ofrecido a principios de este año en el mismo estadio: dosis de rock duro, algo de funky y bastante rhythm 'n' blues, tamizados con detallados movimientos escénicos y bien salpicados por oportunas baladas. Fue así como alternaron clásicos añejos como "Toys in the attic" con melodías coreadas por las 30 mil personas presentes, como "Amazing", "Cryin'" y "Crazy". Una gran balada, como "Dream on", pasó casi inadvertida por la multitud, y era lógico: fue escrita en los 70, y, para muchos, significó el primer gran lento proveniente de una banda considerada heavy.

En el show predominaron temas de los tres últimos discos: *Permanent Vacation*, *Pump* y *Get a grip*, y los más rockeros se excitaban al ritmo de "Janie's got a gun", pero unos pocos apreciaron gemas de los primeros años de Aerosmith, cuando la prensa los ridiculizó por su parecido escénico con los Rolling Stones. "Sweet emotion" sacudió aun a quienes no la conocían, y lo mismo ocurrió al final, cuando arremetieron con "Walk this way", la canción que los sacó del pozo en los 80, cuando la readaptaron los rappers Run DMC. Nadie, a esa altura, pretendía algo más.



Steven Tyler, el líder de Aerosmith, en un pasaje del show que su grupo brindó en Vélez.

## UN ERROR DE JUICIO

### Las caras de LuisMi

La apasionada intimididad de Luis Miguel en la Argentina", tituló la revista *Caras* la nota de tapa de su número 670, que apareció el jueves. Nada hacía prever que se iniciaría un episodio que podría terminar en un juicio por alrededor de un millón de dólares. El despliegue gráfico al cantante que provoca desmayos en las argentinas lo incluyó tomando sol con una señorita. Por si quedasen dudas, el epígrafe de una de las fotos precisa: "Miércoles 9 de noviembre, 15.30 horas. Bajo el sol porteño Luis Miguel disfruta de la piscina del Buenos Aires Park Hyatt, junto a María Victoria D'Apice". Hasta que ciertos detalles instalaban la sospecha: el Luis Miguel retratado era algo más gordo que el que simultáneamente aparecía en la revista *Gente*, allí anunciado como "Luis Miguel como nadie lo vio". Y además no tenía barba, en tanto que al cantante fotografiado por la competencia se lo veía corriendo carreras en "wave runner" con Carlos Menem junior por el Delta, con su característica barba "candado". Otro desliz: el Luis Miguel de *Caras* aparece con un tatuaje en el brazo derecho, en tanto que el intérprete de "No sé tú" no tiene marcas visibles en ninguno. Sin embargo, no se trataba del

Juego de los siete errores.

El jueves por la tarde el intríngulis comenzó a iluminarse, cuando un uruguayo llamado Ramiro Parada se presentó al programa "El periscopio", que Jorge Rial conduce por América 2, para contar lo que le habría sucedido. "No tengo nada que ver con este asunto, no me pagaron para hacer las fotos, y en ningún momento quise hacerme pasar por Luis Miguel", dijo Parada. "Seguramente el fotógrafo me vio en la piletta del hotel, me confundió con el cantante y me sacó fotos", señaló el hombre que también se hospeda en el Hyatt, y que comenzó a vivir "un infierno", después de las fotos. Parada-Miguel apareció en la producción fotográfica en short de baño, con anteojos de sol y acompañado por su novia.

Ahora, Luis Miguel iniciaría una querrela por una cifra que irá de los 800 mil al millón de dólares contra Perfil, la editorial que publica *Caras*, y cuyos responsables, hasta el mediodía de ayer, "estaban reunidos" y no habían aún informado anoche a la prensa sobre los motivos de lo ocurrido. El joven uruguayo sorprendido, a su vez, dijo también que tomará "los recaudos necesarios ya que lo que hicieron fue una invasión a mi intimidad".

## En cifras

- 172** fue la cantidad de shows de la gira que concluye hoy
- 4** los espectáculos que ofrecieron este año en la Argentina
- 350** las horas de show sumando todos los conciertos de la gira
- 505** los días que mediaron entre el principio y el final de la gira
- 3** millones doscientos sesenta y cinco mil espectadores asistieron a esos shows
- 4** millones doscientos mil unidades vendidas en todo el mundo del disco *Get a grip*
- 20** millones de discos vendidos por Aerosmith en toda su carrera.
- 3663** los kilómetros recorridos por el cantante Steven Tyler sobre los escenarios de este tour
- 45** años es la edad promedio de los integrantes de Aerosmith.
- 24** años los que lleva en acción la banda.

## TÓCATA

**DIA DE LA MUSICA.** El Conjunto Pro Música Niños de Rosario lo celebrará mañana con un recital gratuito en el Teatro Colón, a partir de las 11 de la mañana. Las entradas se retiran en la boletería del teatro, todos los días, entre las 10 y las 20.

**MURIO BOSCOLI.** El periodista y compositor brasileño, uno de los creadores de la bossa nova, falleció a los 65 años víctima de cáncer. Como compositor de varios clásicos del género ("Lobo Bobo" y "O Barquinho" entre otros) y como marido de la cantante Elis Regina, participó activamente del revolucionario movimiento musical junto a Vinícius de Moraes y Tom Jobim a fines de los 50.

**BEATLES Y ELVIS.** El mítico encuentro entre el rey del rock and roll y los fabulosos cuatro de Liverpool, producido en Los Angeles en 1964, no fue todo lo cordial que se imaginó, según afirma un libro del periodista Chris Hutchins, promotor y testigo de la reunión. Los momentos más tensos, según cuenta en la publicación, se produjeron cuando Lennon acusó a Presley de apoyar la intervención norteamericana en Vietnam y éste los consideró apenas "un grupo de aficionados".

**NILDA FERNANDEZ.** El intérprete español radicado en Francia se presentará en el Teatro Maipo el próximo jueves, en su segunda visita al país. Mercedes Sosa cantará como invitada especial el tema "Mon amour", tal como sucediera en el primer recital de Fernández en La Trastienda.

**NEW WORLD SIMPHONY.** La orquesta conformada por 95 juveniles maestros seleccionados en todo el mundo se presentó en el Teatro Colón, bajo la dirección de Michael Tilson Thomas. Hoy, a partir de las 13 y con entrada gratuita, ejecutará en el Coliseo obras de Villa Lobos, Valldi, Leonard Bernstein y Alberto Ginastera.

**BURGER KING**

PRESENTA

# The HARLEM GLOBETROTTERS

**HOY Y MAÑANA LUNA PARK**

**18:00 Y 21:00 HS**

**PLATEAS DESDE \$ 8**

Adquiera sus Entradas en el Estadio o con Tarjetas

345-1311

LA CAJA  
CULTA

**VERNE.** Más rápido de lo que podía imaginarse, la novela inédita de Julio Verne, *París en el siglo XX*, llegará a la Argentina. Próximamente será editada por Andrés Bello Argentina, durante diciembre. El mes pasado se difundió en Francia, precedida por la extraña fama del rechazo editorial que había sufrido Verne por parte de su editor Hetzel, quien la consideraba poco interesante. Un documento imperdible.

**MUJERES.** El lunes 21 a las 20, en el Foro Gandhi (Corrientes 1551) será presentado en sociedad el libro de Ilse Fuskova y Claudina Marek, *Amor de mujeres*, ensayo y testimonio sobre el lesbianismo en la Argentina, el primero de difusión masiva. Escribirán las autoras.

**SAVATER.** Entre el 23 y el 28 de noviembre estará en la Argentina en otra de sus asiduas visitas, el filósofo español. Será la ocasión para presentar sus últimos libros, *El contenido de la felicidad* y *La infancia recuperada*. El jueves 24 de noviembre se lo podrá escuchar en la Fundación Banco Patricios, a las 19, junto a los periodistas Magdalena Ruiz Guiñazú y Joaquín Morales Solá.

**JURASICO.** Entre las 14 y las 19 en Parque Centenario, Av. Ángel Gallardo 490, se proyectará el audiovisual *Reencuentro con los dinosaurios*, a cargo del profesor Fernando Novas. El documental versa sobre el origen, evolución y extinción de estos simpáticos animalitos. En el Museo Argentino de Ciencias Naturales Bernardino Rivadavia.

# "Analizar el pasado no cambia a la gente"

Paul Watzlawick fue nombrado profesor honorario de la UBA. Un hombre que hace de terapias —y entrevistas— breves su credo.

(Por Rolando Graña) Paul Watzlawick es un intelectual austríaco pero contesta como un ejecutivo americano que hubiera tomado un curso básico de respuestas ingeniosas contra periodistas molestos. Como fue durante varios años profesor en El Salvador se las arregla bastante bien con el castellano aunque no con el tiempo: no más de 15 minutos de entrevista, exige. Pasado el cuarto de hora, se pone de pie y da por concluido el reportaje. Lo que se dice una terapia breve. Un tipo de tratamiento que fue uno de los primeros en poner en práctica y que le ha valido, desde anoche, el título de profesor honorario de la Universidad de Buenos Aires.

—En los últimos años, todos los profesionales que se ocupan de la salud mental han visto cómo la neurobiología y la neuroquímica pontan en tela de juicio muchas de las cosas que se daban por supuestas. El caso más emblemático es el de la depresión y los milagros que operaría el Prozac. ¿Usted qué opina de estos cuestionamientos?

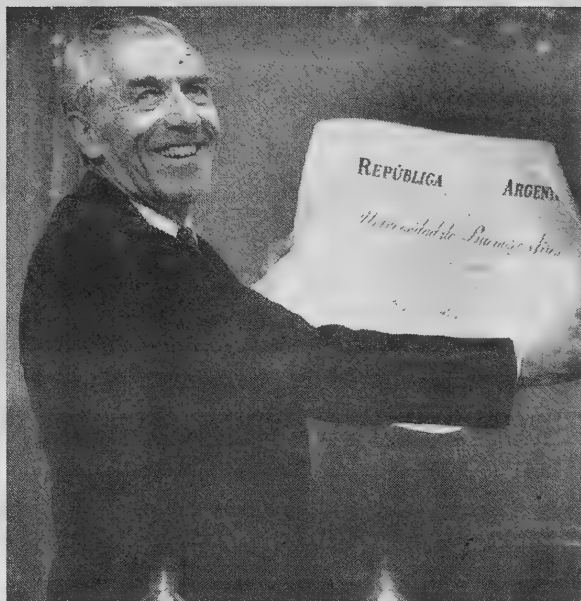
—Mire, de la bioquímica del sistema nervioso central yo no entiendo nada. Pero me parece muy raro

que desde una fe ilimitada en la eficacia del psicoanálisis el péndulo lleve ahora a una fe ilimitada en la medicina. Se piensa que en pocos años vamos a tener todos los medicamentos necesarios para tratar todos los posibles problemas humanos. Y no sólo eso, sino también la base bioquímica del amor y de la creatividad. Para cuando eso llegue, espero ya no estar en este mundo.

—Uno de sus libros lleva un título sorprendente: *El arte de amargarse la vida. ¿Cuál es ese arte?*

—Recibí muchas cartas de mis lectores que me decían que el libro tenía un efecto muy útil porque desde que lo leyeron les resultaba más difícil hacer precisamente eso que hacía para sentirme infeliz. El libro en realidad no decía lo que no había que hacer para no amargarse la vida sino lo que debía hacerse. Pero en Estados Unidos ese libro no tuvo éxito porque para los americanos cualquier libro que ataque el pensamiento positivo es inaceptable. A los americanos no les gusta lo sarcástico, lo irónico.

—Usted ha trabajado mucho sobre el modo en que los hombres construyen la "realidad". ¿En qué



medida lo que cada uno piensa que es la realidad depende del lenguaje?

—Las dos cosas, realidad y lenguaje, son prácticamente inseparables. El lenguaje contribuye a la construcción de la realidad. Epicteto dijo hace 1800 años: "No son las cosas las que nos preocupan sino las opiniones que tenemos acerca de las cosas".

—Usted suele decir que no es verdad que analizar el propio pasado le sirva a una persona para entender su presente, para superar su dolor, sus problemas personales. ¿Por qué?

—Ese es un dogma. Para lograr un cambio en el presente hay que entender las causas. Pero eso se basa en una cuestión epistemológica que a su vez se basa en una causalidad lineal, unidireccional.

—Pero conocer la propia historia ayuda a un sujeto a saber la verdad. ¿Eso no ayuda?

—Es una mera suposición. Ni en mi vida privada ni en la de mis pacientes nunca he observado un cambio a través de lo que llamamos insight (introspección). Lo contrario sí, que alguien cambia y luego dice: ¡qué interesante! Hasta hoy yo había pensado que tenía que hacer eso porque me lo dijeron hace 40 años y hoy me doy cuenta de que no.

—Y si no es el pasado, ¿cuál es la clave para que esos cambios en las personas se produzcan?

—La clave está en lo que las personas hacen para resolver los problemas presentes. Para nosotros la solución intentada es no sólo lo que mantiene el problema sino lo que lo exacerba. Hay un chiste muy lindo que ilustra esto. Había una pareja francesa que quería tener un hijo y no podía. Cuando ya casi habían perdido las esperanzas, ella queda encinta y tiene un niño. La alegría los lleva a llamarlo Formidable. Con los años, el niño resultó un alfenique y cuando la gente se enteraba de que se llamaba Formidable echaba a re-

Paul Watzlawick fue nombrado anoche profesor honorario de la UBA.

"A los americanos no les gusta lo sarcástico, lo irónico."

fr. En su lecho de muerte, este hombre le pide a su esposa que haga lo que sea, pero que no quería que el nombre que tanto lo había hecho sufrir quedara perpetuado en su lápida. Así, finalmente, en su tumba podía leerse: "Aquí yace un hombre que fue un marido amoroso, fantástico, lleno de cariño". Y la gente, cuando pasaba por ahí y leía la lápida decía: "C'est formidable!".

## Cela pelea el Cervantes

Aunque hace poco lo consideró "un premio cubierto de mierda", acaba de ser postulado al Premio Cervantes, cuyo fallo se conocerá en el mes de diciembre. Camilo José Cela figura en la lista de candidatos a la edición 1994 del máximo galardón en lengua española junto con autores de la talla de Gabriel García Márquez, José Donoso, Mario Benedetti, Arturo Usler Pietri. También figuran otros once escritores que pueden aspirar al Cervantes, entre ellos los argentinos Olga Orozco y Enrique Anderson Imbert. El caso de Cela es urticante: el reciente ganador del premio Planeta tuvo una muy mala opinión del Cervantes, al que estuvo postulado con anterioridad, poco después de que se le otorgara el Premio Nobel, y en realidad es el único gran premio que le falta en su carrera. Habrá que ver qué dice si gana. El último ganador del Cervantes fue el español Miguel Delibes, con quien Cela, precisamente, polemizó tras conocerse el fallo del Planeta.



Con Dolina en la Avenida Corrientes, vuelve el éxito del radio teatro.

«Hoy los viernes a las 21 hs., Dolina y Radio Continental transmiten "La Venganza será Terrible" desde el Teatro Municipal Dr. Ullaur, en la Avda. Corrientes al 1959. De lunes a jueves, sigue en el Café Tortoni. Como siempre, la entrada es libre y gratuita. Para que puedas colarte, sin hacer teatro.

Teatro Municipal Dr. Ullaur, Avda. Corrientes 1959.  
Café Tortoni, Avda. de Mayo 825.

SIENTA  
CONTINENTAL

**ESCUELA DE CINE/LEONARDO FAVIO**  
**AREA ACTUACION**  
El trabajo del actor en Cine, Teatro y TV/ Expresión Corporal y Vocal  
CURSOS LIMITADOS  
INFORMES DE 10 A 18 HORAS TELEFONOS 784-5535 Y 783-5055  
RADIO NACIONAL... LA DE MAYOR AUDIENCIA NACIONAL



## LA ERA DEL ZAPPING

## La tele que no miramos

Existen casi setenta programas que miden por debajo de los dos puntos de rating.

(Por Claudio Andrade) En la televisión abierta, según el rating, hay programas que no ve nadie... o casi. Las fórmulas que permiten la gloria y el rating son bien conocidas, allí están los testimonios de Marcelo Tinelli y Arturo Puig como evidencia, pero los elementos que conforman un fracaso o un 0,0 en rating son un poco más complicados de discernir. En el PRODE el juego de probabilidades indica que es más difícil hacer 0 punto que acertar los 13 partidos. ¿Será igual de difícil crear un éxito que un ciclo de nula audiencia? Los números de las distintas empresas medidoras son coincidentes en la parte baja de la tabla. Según Mercados y Tendencias, son 68 los programas en el mes de octubre con menos de 2 puntos de rating, es decir que a duras penas superan los 140 mil televisores encendidos. Esta es la década de la explosión del cable y son millones las personas con la posibilidad de navegar por los mares del zapping, pero hacer televisión comercial y no llegar a un punto de rating —que equivale a setenta mil televisores encendidos— es poco menos que un bochorno.

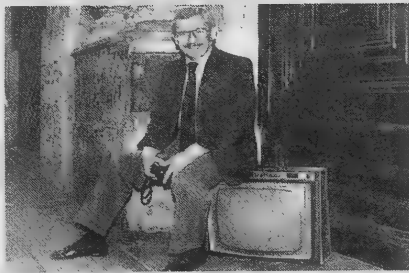
Los hechos demuestran que los canales porteños de aire que menos programas tienen en la zona sin audiencia son aquellos que en los últimos cuatro años han creado imágenes institucionales sólidas (Telefé y Canal 13) o que por tradición poseen una identidad conocida (Canal 9). Los restantes (ATC y América 2) agrupan en sus grillas una buena cuota de programas sin respuesta de televidentes. Es difícil que un programa, por bueno que sea, tenga buen rating en una pantalla fría. Pocos han conseguido semejante proeza, entre ellos, "De la cabeza", de Alfredo Casero (mientras estuvo en el aire en América 2), y el periodístico "El otro lado" conducido por Fabián Polosceki en el canal estatal.

Sin embargo, el rating bajo no quiere decir siempre que algo sea denodadamente malo. Un ciclo como "Todo Golf", por ejemplo, tiene casi tres puntos, objetivamente bajo pero un verdadero logro para sus productores, la empresa Torneos y Competencias, tomando en cuenta que se emite los domingos a última hora. En la vereda de enfrente, como contracara, "Me gusta ser mujer", conducido por Nacha Guevara, que va por la tarde los días de semana, llega sólo a 0,7, después de haber pasado por unos meses de audiencia razonable.

Otra de las variantes a tomar en cuenta en el rating de canales de aire son las denominadas franjas. Hay horarios completamente copados por algunos ciclos, que arrasan con la audiencia y debilitan los restantes programas, como por ejemplo *La Pantera Rosa* con 11 puntos (un hecho insólito). En otro terreno, también los intentos fallidos son moneda común: América 2 reemplazó a mediados de año el ciclo femenino "Bienvenidas", por "Donna", de la misma temática, pero éste apenas tiene 0,9 según Mercados y Tendencias. El canal estatal, junto con América 2, se lleva las medallas a la hora de repartirse la nulidad de audiencia. En la franja roja, con 2 puntos y menos (Ibope), ATC tiene programas como "City económica", "Hoy Congreso", "Latinoamericano", "Reina en colores", "Argentinísima", "Sin Vergüenza". América 2, por su lado, según la misma medidora, emite con resultados por debajo de ese rating, "Donna", "Comedias del mediodía", "Buenos Días América". Canal 9 sólo tiene un programa con 2,1 de rating, "Bendiciones", conducido por el reverendo Osvaldo Carnival, pero que va los domingos a la 1 de la madrugada.



"Twin Peaks" tiene apenas 1,7 punto de rating.



Becerra, uno de los perdedores.



Julio Márbiz fracasa en "Argentinísima".



Nachá apenas tiene 0,7 de rating.

## Algunos de los ciclos nacidos para perder

A continuación una lista de programas y ciclos de bajo rating y algunos datos que sirven para entender su posición frente a la audiencia.

• **Comedias del mediodía: El ganador** (lunes a viernes, a las 12 por América 2). Las peripecias de cuatro adolescentes con gustos bien masivos (aman a Warren Beatty y a los Super-sónicos), constituye una verdadera rareza en la tele local. Está producida por Clyde Phillips y técnicamente original (juegos de cámaras y sonidos estrambóticos, entre otros artilugios), pero tiene un triste rating de 1,4 (Ibope) y ocupa el espacio por donde antes pasó un clásico *Taxi*. El karma de pantalla fría que le dicen.

• **Me gusta ser mujer** (lunes a viernes a las 16 por ATC). Las reflexiones de Nacha Guevara en un principio resultaron atractivas, pero con el tiempo el programa fue perdiendo adeptos. La *New Age* televisiva y sus causas vegetarianas sólo llega al 0,7 (Mercados), resultado pobre para un programa femenino en la franja de la tarde. Con ese rating, son aproximadamente 21 mil las personas junto a la "causa".

• **Rally y algo más** (domingos por ATC). Una de las particularidades de ATC es que los domingos a partir de las 10.30 de la mañana tiene una larga lista de programas

dedicados al automovilismo. Todo indica que estas maratónicas transmisiones no funcionan aunque el canal de Sofovich sigue manteniendo los ciclos en el aire. Según Mercados y Tendencias: "Rally y algo más" tiene 0,7, "Autódromo" 2,5, "Campeones" 4,2, "Motociclismo" 1,6.

• **Twin Peaks** (Domingos a las 24 por Canal 9). Ya se supo quién mató a Laura Palmer, pero la locura de David Lynch lo llevó a crear una serie que termina por la mitad. Es increíble que los domingos a la medianoche logre 1,7 de rating. Muy pronto dejará el aire.

• **Todo golf** (domingos a las 24 por Canal 13). Por su horario, día y temática es casi un milagro de rating. El ciclo conducido por Guillermo Salatino recorre los torneos de este deporte que se realizan por el mundo y lo comenta. El esfuerzo tiene 2,7 (Ibope), el más bajo de Canal 13.

• **Publicity** (domingos a las 23 por Canal 9). Aunque Raúl Becerra hace todo lo posible por darle un tono jovial al recientemente estrenado programa dedicado a la publicidad, en los números no le va nada bien. Mide 2,4 según Ibope, apenas superior a "Bendiciones", aunque tiene buen material (avisos de los festivales de Cannes y New York).

## ¿SCHWARZENEGGER RACISTA?

## Mentiras verdaderas

El episodio bien podría titularse como su última película, *Mentiras verdaderas*. El actor Arnold Schwarzenegger desmintió, en un comunicado publicado en Ciudad México, haber formulado declaraciones racistas contra los indocumentados en Estados Unidos. El 11 de noviembre varias organizaciones sociales mexicanas, entre ellas el Centro Nacional de Comunicación Social, afirmaron en un comunicado que Schwarzenegger había dicho que "no queremos marrones (*browns* o latinos) en Estados Unidos, en relación con el controvertido proyecto de ley 187 en el estado de California, que discrimina a los inmigrantes indocumentados.

En su respuesta, la estrella de Hollywood afirma que está "consternado" por esas acusaciones, de las que dijo "son completamente falsas. Yo nunca daría estas opiniones contra ningún grupo étnico". Schwarzenegger aseguró que "durante los últimos cuatro años ha estado trabajando con los niños, participando en los juegos metropolitanos (Inner-City) y muchos de ellos son latinos". Según

él, los ha motivado "a decir no a las drogas, al alcohol y a la violencia y decir sí a la educación, la salud y los deportes". La estrella mexicana Kathy Jurado, quien hizo una importante parte de su carrera en Hollywood, no parece haberle creído, sin embargo: ha propuesto un boicot de las películas de Schwarzenegger en México y declaró que la "entrístice que actores tan famosos como él apoyen medidas discriminatorias que fomentan sentimientos racistas".

PROHIBIDO NO TOCAR  
Museo Participativo de Ciencias

Aprenderás jugando!  
Sáb/Dom y Feriados  
de 15 a 19 hs  
Junín 1930, 2do p  
T E 806-3456  
(La antítesis de un museo)



## ESCUELA DE CINE/LEONARDO FAVIO

Dirección de cine Dirección del actor/ Guión/ Iluminación/ Montaje  
Taller con Leonardo Favio/ Historia del Cine/ Sonido/  
Dirección de Televisión

CUPOS LIMITADOS  
INFORMES DE 10 A 18 HORAS TELEFONOS 784-5535 Y 783-5055

## rojos globos rojos

CON EDUARDO "TATO" PAVLOVSKY  
SUSANA EVANS Y ELVIRA ONETTO  
DIRECCIÓN: RUBENS CORREA - JAVIER MAROULIS

... Brillante... E. Shoo. Noticias  
... Conmovedora... Carlos Pacheco. La Muga  
... Un canto a la vida... Ana Seoane. La Prensa  
... Una verdad incuestionable... Susana Freire. La Nación  
... Nunca tantas verdades en tan poco tiempo... G.F. Clarín  
... Soberbia... O. Quiroga. El Cronista  
... Un acontecimiento cultural... H. Cabrera. Página 12

VIERNES Y SABADOS 21hs.  
GUARDIA VIEJA 3300  
RESERVA AL 863-0083

VISTO Y OÍDO  
EN LOS MEDIOS

**MAGIA.** Los 32 puntos de rating que contabilizó IBOPE para el especial de David Copperfield emitido el lunes pasado abrieron las puertas a la continuidad del producto en la pantalla de Canal 13. Por eso, desde el miércoles el ilusionista norteamericano ocupará el espacio de la serie "Renegado" ya que el canal compró los derechos de varios ciclos de una hora realizados por Copperfield para tevé, que se verán hasta fin de año a partir de las 21. Claudia Schiffer, atracción del especial del lunes, no está en los capítulos que vendrán.

**LOS PRIMEROS.** Durante el mes de octubre los diez programas más vistos en la televisión porteña de aire, según mediciones de IBOPE, fueron: "Grande Pa!" (27,4); "Cine ATP" (27,4); "Hola Susana" (22,3); "Supercopa 94" (22,3); "Son de diez" (21,7); "Los Simpsons" (21,7); "Más allá del horizonte" (19,3); "Un hermano es un hermano" (19,3); "El mundo del espectáculo" (18,9); "El Palacio de la Risa" (18,7) y "Aprender a volar" (18,6). En cuanto al rating general de los cinco canales, el mes pasado y según datos de IPSA, Telefé lideró la tabla con 11,4, le siguió Canal 13 con 9,2; Canal 9 se ubicó en tercer lugar con 9,2 puntos y siguieron América 2 y ATC con 1,8 y 1,7 respectivamente.

## SERIGRAFIAS



DE LA COLECCION PRAXIS  
DE MAESTROS  
LATINOAMERICANOS

A PRECIOS ACCESIBLES  
Y EN CUOTAS DESDE \$50=

praxis  
arte internacional

ARENALES 1311 - BUENOS AIRES  
BUENOS AIRES DESIGN RECOLETA LOC.95  
SHERATON HOTEL LOC.13  
PATIO BULLRICH LOC.202  
TEL: 813-8639 812-6254/8647

## TELEVISION

○ **Fútbol de las estrellas III.** Partido a beneficio de la Fundación Discar. Con la participación de Maradona, Fillol, Bochini, Giusti, Pumpido, Alonso, entre otros. Hoy a las 18 por Canal 13.

○ **Caloi en su tinta.** En esta edición, *La fiesta de los donantes* de Laurence Arcadias, *Juke Box Jamboree* de Walter Lantz, entre otros trabajos. Hoy a las 18 por ATC.

○ **La magia de la NBA.** Los mejores momentos de la liga de básquet más competitiva del mundo. Con la conducción de Adrián Paenza. Mañana a las 13 por Canal 13.

○ **Ritmo de la noche.** Marcelo Tinelli y su éxito televisivo. Invitados: Diego Torres, Los Rodríguez y D.J. Bobo. Mañana a las 21 por Telefé.

○ **Fútbol italiano.** El principal encuentro de la liga y un compacto con el resto de los goles. Mañana a las 14 por Canal 9.

○ **El ganador.** Una joya entre las comedias norteamericanas. De lunes a viernes a las 12 por América 2.

○ **Todo golf.** Ameno y dedicado a los mejores torneos que se juegan en el mundo. Recomendable no sólo para especialistas. Mañana a la medianoche.

○ **Olmedo, siempre Olmedo.** El inmortal comediante argentino y una recopilación de sus mejores trabajos en televisión. Hoy a las 22 por Telefé.

○ **Fútbol de primera,** conducido por Macaya Márquez, Adrián Paenza y Marcelo Araujo. Mañana a las 22 por Canal 13.

## LIBROS

○ **Woody Allen en imágenes y palabras** (Ediciones B, 1994). Recopilación de los escritos (algunos francamente desopilantes) y las películas, realizada por el talentoso director y la periodista Linda Sunshine. Acompañado por material fotográfico.

○ **Héroes,** de Ray Loriga (Plaza y Janés, 1994). El joven escritor español aparece en la portada de su libro con una botella en la mano y el pelo largo al estilo metalero. En sus narraciones derrocha talento y

# Noche y día



Los Rodríguez, junto a Virus, hoy gratis en la plaza Moreno de La Plata.

aventuras trasnochadas.

## DISCOS

○ **En vivo en el Gran Rex.** Memphis la blusera (Radio Trípoli, 1994). El mejor testimonio de un show de la banda de blues más popular del país. Clásicos de todas las épocas como "Moscato, pizza y fainá", "La bifurcada" y algunos temas inéditos, conforman un disco en vivo que Memphis le debía a su público.

○ **Unplugged in New York.** Nirvana (BMG, 1994). Un concierto en la modalidad "desenchufado" (acústico) de la banda que hizo de la electricidad y la distorsión su sello distintivo. A la vez el registro póstumo de Kurt Cobain, el músico que con sus canciones, su vida difícil y su trágico final marcó el rock de la década del 90.

## VIDEO

○ **La invasión de los discos voladores** (Fred F. Sears, 1956). Joyita del cine de sci-fi clase B, con platos voladores dispuestos a atacar el Congreso de Washington, con efectos especiales de Ray Harryhausen (el mismo de *Jason y los argonautas*, entre otras). Con Hugh Marlowe y Joan Taylor (Epoca).

○ **Blue Chips** (William Friedkin, 1994). El mundo del básquet universitario según el director de *El exorcista*. Con Nick Nolte y la estrella del básquet Shaquille O'Neal. No se estrenó en cines (AVH).

## RADIO

○ **Los habitantes del día.** Periodístico sobre temas sociales, con reportajes en vivo, conducido por Jorge Andrés Moya, cumple 100 emisiones. De lunes a viernes, de 9 a 12, por FM Alfa (106.9 Mghz.)

○ **Rompecabezas.** Periodístico

conducido por Jorge Lanata, con Norberto Vereá, Carlos Polimeni, Román Lejtman, Marcelo Zlotogwiazda y Verónica Najmias. A partir de las 6.30 de lunes a viernes por FM Rock & Pop (106.3 Mghz.).

○ **El Intruso.** Periodístico musical conducido por Marcelo Morales. Mañana, en vivo, desde las 10 a las 14, Los Gauchos Alemanes con invitados. Por FM Alfa (106.9 Mghz.)

○ **Locomotor.** Rock y jazz, con la conducción de Ricardo "Poyo" Castro. Sábados a las 20 por FM Visor (97.1).

○ **El tara Club Show** presenta su nuevo espectáculo cómico *...y en el medio de mi pecho*. Sala CTA, Independencia 766. Hoy a las 22.

## DANZAS

○ **Noviembre contemporáneo.** Ciclo de danza a cargo del grupo Armar danza teatro. Dirección: Silvia Pritz y Silvana Cardell. En Guardia Vieja 3785. Hoy a las 21.

○ **El show de Botton Tap.** Dirección de Ana Sans y Anibal Pachano. En la Sala Pablo Neruda

Hochman. Sala Pablo Picasso del Paseo La Plaza, Corrientes 1660. Hoy y mañana a las 17.

○ **La hora Warner.** Los personajes de los legendarios estudios Warner Bros (hay tantos) que con el tiempo conservan la creatividad de sus gags. Hoy y mañana a las 18 por América 2.

○ **El Hada Reina y el Payaso Saltarín,** de Rosina Papis. En El Vitral, Rodríguez Peña 344. Mañana a las 16.

○ **Narices rojas.** Espectáculo de títeres, técnicas clown y mimo. Grupo La Troupe. En la Sala Alberdi, Sarmiento 1551, 5° piso. Mañana a las 11.30. Entrada libre y gratuita.

○ **Sandokán, una de piratas,** versión libre de Héctor Presa sobre la obra de Emilio Salgari. En el Teatro Nacional Cervantes, Córdoba y Libertad. Hoy y mañana a las 17.

○ **Espectáculo de Títeres** a cargo de distintos grupos en el Centro Cultural Sur, Caseros 1750. Mañana a las 15.

○ **Dale que te canto.** Musical dirigido por Santiago Doria. Teatro Del Carmen, Rodríguez Peña y Santa Fe. Hoy y mañana a las 16.

○ **El susto anda en la Luna.** Títeres, sombras, teatro negro. Dirección: Susana Rivero. En el Foro Gandhi, Corrientes 1551. Hoy a las 17.30.

## EL OTRO CINE

○ **Rapsodia en agosto** (Akira Kurosawa, 1991), con Sachiko Murase, Richard Gere y Narumi Kayashima, hoy y mañana a las 15, 17.30, 20 y 22.30 en Corrientes 1530.

○ **Rebelión** (Masaki Kobayashi, 1967), con Toshiro Mifune y Tatsuya Nakadai, el lunes a las 15 y 22.30 en Corrientes 1530.

○ **Disparen sobre el tren** (Martin Scorsese, 1975), con David y John Carradine, y Barbara Hershey (se estrenó como *Pasajeros profesionales* y en video se editó como *Hermanas de la calle*), mañana a las 19.30 en Paraguay 917, piso 1°.

○ **Antonio Tapias** (André

## AMADOS NIÑOS

○ **Jugo azul de uvas.** Una destacada producción dedicada a los pequeños y no tanto liderada por la multidisciplinaria Daniela, reciente premio ACE al mejor disco infantil. Mañana a las 12 por Telefé.

○ **Cuatro vientos y el saxo mágico.** Con Leo Heras, Marcelo Barragán, Jorge Polanuer y Julio Martínez. Dirección: Claudio



Un pasaje de Sirenas, que hoy a la medianoche actúan en Liber/Arte.

La Pinta S.A. (Paris) y La Trastienda Producciones

# nilda Fernández

500 años

El cantautor que conmovió a Francia presenta su primer C.D. editado en la Argentina

PolyGram Unica función Jueves 24 - 21:30 Horas DRUMMER DRUM SHOP INSTRUMENTOS MUSICALES

TEATRO MAIPO - ESMERALDA 443 - Tel. 322-4882 - LOCALIDADES EN VENTA

# 19 DE NOVIEMBRE

1882  
1994

LA PORTUARIA

LOS RODRIGUEZ

CABALLO LOCO

.....

ELEFANTE VIOLETA

112 AÑOS

DESDE 17 hs. PLAZA MORENO

Fuegos Artificiales

Municipalidad de La Plata

**Club Vinil** Cabrera 4737 Reser. 833-0048 833-0049/50 Est. Malabla 1320

**TRATADO**

**MARTES**

19.30 hs. DIA DE LA MUSICA  
SOLISTAS DE LA CAMERATA BARILOCHE

21.30 hs. TANGOS CON  
LUIS CARDEI

**HOY SABADO**

**22 hs. URDAPILLETA Y TORTONESE**

**0.30hs. TRIO NESTOR MARCONI**

Voz Angel "Paya" Diaz  
Belleza Carlos y Daniela  
Espectáculo c/copa \$ 25  
Anexo RESTAURANTE Tarjetas

## Rosano

RISTORANTE

Un estilo que merece imitación

- Elaboración artesanal de pastas a la vista.
- Excelente cocina.
- Ambiente climatizado.

Venezuela 1194 (esq. Salta)  
Estacionamiento Salta 465  
NUEVO TEL: 384-5306

Un espectáculo para toda la familia

# CUATRO VIENTOS

ENTRADA \$10

Sábados y Domingos 17 hs.

PASEO LA PLAZA Corrientes 1660

EL SAXO MAGICO

AUSPICIA

ÚLTIMAS FUNCIONES:  
Sábado 19/11 • Domingo 20/11 • Sábado 26/11

Dirección General CLAUDIO HOCHMAN

Página 12



Labarthe) y **Bram Van Velde** (Jean Michel Meurice), hoy a las 18 en Posadas 1725.

## MUSICA

○ **Aerosmith, Gilby Clarke, Parte del Asunto y Los Caballeros de la Quema** en el Estadio de Vélez, Juan B. Justo y Alvarez Jonte. Hoy a las 19.30.  
○ **James Cotton** en el Teatro Opera, Corrientes 860. Hoy a las 22. Invitado: **La Doble Willy**.  
○ **Los Rodríguez, Virus, La**

○ **Las Ricuritas** presentan su nuevo espectáculo **Pequeño Paraíso 1994**. Cabaret, canciones y diálogos que estremecen de la risa. En el Callejón de los Deseos, Huamahuca 3759. Hoy a las 24.  
○ **Lisistrata o la Rebelión de las Mujeres**. En versión libre de Rodolfo Roca sobre la obra de Aristófanes. Con Paula Ransenberg, Sandra Villani, Silvana Katz, entre otros. Dirección de Eduardo Riva y Rita Armani. En Andamio 90, Paraná 660. Mañana a las 19.

○ **Se busca espectáculo**. Ensayo con participación del público. Con Miguel Angel Solá. Callejón de los Deseos, Huamahuca 3759. Hoy a las 21.  
○ **Las Barbis en Cortitas**. **Las Barbis** en el Café Players, Humberto 1 500. A las 23 y a la 1.  
○ **Humor y magia 94**. Con los magos Adrián Guerra, Marduk y Rey Ben, integrantes del grupo Casi Tres. Estreno en la Sala Roberto Arlt del Complejo La Plaza, Corrientes 1660. Hoy a las 21.30.

○ **Ubu Rey**, de Alfred Jarry. Dirección de Pablo Ponce. **Reposición** en el Teatro de la Campana, Diagonal Norte 943. Hoy a las 23 y mañana a las 21.30.  
○ **¿Qué te pasó?**, del Grupo Las En-Aguas. Creación colectiva. Sala Enrique Muño del Centro Cultural San Martín. Hoy a las 22.  
○ **Los días felices**, de Samuel Beckett. Con Juana Hidalgo y Oscar Escobar. Dirección de Alfredo Alcón. En la Sala Cunill Cabanellas del TMGSM, Corrientes 1530. Mañana a las 22.

○ **Antes del retiro**, de Thomas Bernhard. Con Rita Cortese, Héctor Bidonde y Stella Galazzi. Escenografía y vestuario de Graciela Galán. Dirección de Laura Yusem. Sala Teatro Hebraica, Sarmiento 2255. Hoy a las 21.30 y mañana a las 20.30.

## CINE/12

○ **Asesinos por naturaleza** (Oliver Stone, 1994). La violencia y el crimen en la "aldea global", dominada por la televisión y sus reality-show sensacionalistas. Con la dinámica de una network de veinticuatro horas, ajustada al zapping del director de *The Doors* y *JFK*. Con Woody Harrelson y Juliette Lewis (Ocean, Capitol, Paseo Alcora, General Paz, Rivera Indarte).

○ **Mac y sus hermanos** (John Turturro, 1991). Obreros de la construcción en el Nueva York de los años 50. Debut como director de Turturro, también una de sus figuras principales junto a Ellen Barkin y Michael Badalucco (Premier).

○ **Blanc** (Krzysztof Kieslowski, 1993). Segunda entrega de la trilogía del director polaco, a propósito de los colores de la bandera francesa. En este caso, *Fou*, una historia de amor (Atlas Santa Fe, Cineplex, Patio Bullrich).

○ **El extraño mundo de Jack** (Henry Selick, 1993). Una historia que Tim Burton (*Batman*, *El joven*



James Cotton se presenta esta noche en en el teatro Opera.

*manos de tijeras*) soñó hace una década y finalmente produjo con el respaldo de Disney. Muñecos animados en mundos paralelos -Halloween y Navidad-, que se cruzan por accidente. Con música de Danny Elfman (Alto Palermo, Los Angeles, Normandie).  
○ **¿A quién ama Gilbert Grape?** (Lasse Hallström, 1994). Gilbert vive con su extraña familia en un pueblo perdido. El también parece perdido

hasta que llega una chica, de la que se enamora. Con Johnny Depp y Juliette Lewis (Alto Palermo, Lorca, Monumental, Santa Fe, Patio Bullrich).

○ **Cortázar** (Tristán Bauer, 1994). Imágenes inéditas, reportajes, testimonios acerca del autor de "Rayuela", "Ultimo Round" y "El libro de Manuel". Con la voz en off de Alfredo Alcón (Cineplex, Lorca)  
○ **True Lies/Mentiras verdaderas**

(James Cameron, 1994) Una de acción con todas las de la ley que, además, se da el lujo de reírse del género. Del autor de *Terminator* y *Abismo*, con Arnold Schwarzenegger y Jamie Lee Curtis (Metro, Monumental).

○ **Máxima velocidad** (Jan de Bont, 1994) Una excusa argumental para la acción, que no da respiro. Con Keanu Reeves, Sandra Bullock y Dennis Hopper (Normandie).

# primera

porque su exclusivo sonido

estéreo digital hace que sea la más escuchada, no solo en Mar del Plata sino en toda la Costa Atlántica.

porque ninguna FM puede llegar a tanto, cubriendo más de 350 kms. de playas.

# única

porque su programación, su música y su estilo

hacen que sea la preferida del millón de habitantes estables y los cinco millones de turistas que escuchan FM Universo cada temporada.

**103**  
**UNIVERSO**  
LA FM DE RADIO MAR DEL PLATA



San Clemente del Tuyú, Las Toninas, Santa Teresita, Mar del Tuyú, Costa del Este, Aguas Verdes, La Lucila del Mar, Costa Azul, San Bernardo, Mar de Ajó, Pinamar, Ostende, Valeria del Mar, Carilo, Villa Gesell, Santa Clara del Mar, Mar del Plata, Miramar, Mar del Sur, Quequén, Necocheá.

RECONQUISTA 1016.5P. (1003) BUENOS AIRES. TEL. 315-0884 FAX. 315-0886 LA RIOJA 2371 (7600) MAR DEL PLATA. TEL. 4-1039/40 FAX: 92-2020

AHORA TOTALMENTE DIFERENTE

Jean Francois Casanovas

**ROJO CAVIAR**

Viernes 21.30 hs./Sábados 21.30/23.30 hs.

Domingos 21 hs.

AUDITORIUM BAUEN

Av. Callao 360 372-6906

Reserv. Antic. 476-1600

**TEATRO L Y F**

Perú 893 - Capital - Tel. 359-3348

Jorge Navarro - Baby López Furst

Sábado 19 de noviembre a las 21

Organizan

Sindicato Producciones

de Luz y Fuerza EL PUENTE

# JOAQUIN SABINA

## 25 - 26

## NOVIEMBRE

PRESENTA  
**ESTA BOCA ES MIA**  
TEATRO LOCALIDADES EN VENTA  
**GRAN REX**  
Corrientes 857  
Ticketron 326.9903  
**MITRE**  
AM 80





## LA QUIEN AMA GILBERT

**GRAPE** - PM/13  
Con Johnny Depp y Juliette Lewis.  
**Alo Palmiro** 2. Av. Santa Fe 3251, 821-6800. A las 13.10, 15.35, 18.20 y 23.30. V. y Sáb. tr. 1.30.  
**Lorca** 1. Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 15.30, 18.20 y 22.45. Sáb. tr. 1.30.  
**Monumental** 4. Lavalle 780. 393-8865. A las 15.30, 18.20 y 23.30. V. y Sáb. tr. 1.30.  
**Patio Bulrich** 2. Posadas 1245. 815-8328. A las 14.20, 17.19, 19.45 y 22.20. Sáb. tr. 0.45.

## ABRACADABRA

- APTA-  
Walt Disney en castellano.  
**Los Angeles** 3. Corrientes 1770. 40-3742. 476-2405. A las 14.16, 18.20 y 22.20.

## ASESINOS POR NATURALEZA

- PM/18  
De Oliver Stone. Con Woody Harrelson, Juliette Lewis, Robert Downey Jr. y Tommy Lee Jones.  
**Capitol**. Av. Santa Fe 1848. 812-2025 y 23. Sáb. tr. 1.20.  
**Gaumont**. Rivadavia 1635. 40-3050. A las 15.30, 18.20 y 22.20. Sáb. tr. 1.10.

## MAXI

1. Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 14.45, 17.45, 20.35 y 22.55. Sáb. tr. 1.45, 17.45 y 22.55. Sáb. tr. 1.20.  
**Ocean** 2. Lavalle 739. 322-1515. A las 12.50, 15.10, 17.40, 20.20 y 23.30. V. y Sáb. tr. 1.30.  
**Paseo Alcora** 1. Salguero y Alcora. 806-5665. A las 13.30, 15.20, 17.45, 20.05 y 23.20. V. y Sáb. tr. 1.40.

## AUTOPISTA AL INFIERNO

- PM/16 c/Rs-  
Con Christopher Lambert y Michelle Forest.

**Trocadero** 4. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.30, 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.30. Sáb. tr. 1.35.

## BLANC

- PM/13  
De Krzysztof Kieslowski.

Con Zbigniew Zamachowski y Vladimir Cruz.

**Atlas Santa Fe** 2. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 15.10, 17.10, 19.10 y 21.10 y 23.30. Sáb. tr. 1.15.

**Cineplex Lavalle** 2. Lavalle 727. 322-6967. A las 13.15, 17.19, 19.21 y 23.30. Sáb. tr. 1.30.

**Patio Bulrich** 1. Posadas 1245. 815-8328. A las 14.40, 16.35, 18.45, 20.50 y 23.30. Sáb. tr. 1.15.

**BLEU** - PM/13  
Con Juliette Binoche y Benoit Regent.

**Suipacha** 3. Suipacha 442. 322-1195. A las 15.30, 17.20 y 22.30.

**CONSPIRACION EN RUSIA** - PM/13  
De Deryan Sarafian. Con Frank Whaley, Natalya Nogodny y Roman Polanski.

**Ambassador**. Lavalle 777. 322-9700. A las 13.20, 15.17, 19.21 y 23.30. Sáb. tr. 1.10.

**LA SOMBRA** - PM/13  
Con Alec Baldwin y Penelope Ann Miller.

**Iguazu**. Lavalle 940. 393-9931. A las 13.40, 16.18, 20.40 y 23.30. V. y Sáb. tr. 1.30.

**Paseo Alcora** 2. Salguero y Alcora. 806-5665. A las 16.15, 18.30, 20.45 y 23.30. V. y Sáb. tr. 1.30.

**Premier** 3. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.20, 17.40, 19.50 y 22.50. Sáb. tr. 1.20.

**LA LOTERIA DEL AMOR** - APTA-  
Con Nicolas Cage y Bridget Fonda.

**Suipacha** 1. Suipacha 442. 322-1195. A las 15.17, 19.21 y 23.30.

**LA SOMBRA** - PM/13  
Con Alec Baldwin y Penelope Ann Miller.

**Iguazu**. Lavalle 940. 393-9931. A las 13.40, 16.18, 20.40 y 23.30. V. y Sáb. tr. 1.30.

**Paseo Alcora** 2. Salguero y Alcora. 806-5665. A las 16.15, 18.30, 20.45 y 23.30. V. y Sáb. tr. 1.30.

**Premier** 3. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.20, 17.40, 19.50 y 22.50. Sáb. tr. 1.20.

**LA LOTERIA DEL AMOR** - APTA-  
Con Nicolas Cage y Bridget Fonda.

**Suipacha** 1. Suipacha 442. 322-1195. A las 15.17, 19.21 y 23.30.

**LA SOMBRA** - PM/13  
Con Alec Baldwin y Penelope Ann Miller.

**Iguazu**. Lavalle 940. 393-9931. A las 13.40, 16.18, 20.40 y 23.30. V. y Sáb. tr. 1.30.

**Paseo Alcora** 2. Salguero y Alcora. 806-5665. A las 16.15, 18.30, 20.45 y 23.30. V. y Sáb. tr. 1.30.

**Premier** 3. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.20, 17.40, 19.50 y 22.50. Sáb. tr. 1.20.

**LA LOTERIA DEL AMOR** - APTA-  
Con Nicolas Cage y Bridget Fonda.

**Suipacha** 1. Suipacha 442. 322-1195. A las 15.17, 19.21 y 23.30.

**LA SOMBRA** - PM/13  
Con Alec Baldwin y Penelope Ann Miller.

**Iguazu**. Lavalle 940. 393-9931. A las 13.40, 16.18, 20.40 y 23.30. V. y Sáb. tr. 1.30.

**Paseo Alcora** 2. Salguero y Alcora. 806-5665. A las 16.15, 18.30, 20.45 y 23.30. V. y Sáb. tr. 1.30.

**Premier** 3. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.20, 17.40, 19.50 y 22.50. Sáb. tr. 1.20.

**LA LOTERIA DEL AMOR** - APTA-  
Con Nicolas Cage y Bridget Fonda.

**Suipacha** 1. Suipacha 442. 322-1195. A las 15.17, 19.21 y 23.30.

**LA SOMBRA** - PM/13  
Con Alec Baldwin y Penelope Ann Miller.

**Iguazu**. Lavalle 940. 393-9931. A las 13.40, 16.18, 20.40 y 23.30. V. y Sáb. tr. 1.30.

**Paseo Alcora** 2. Salguero y Alcora. 806-5665. A las 16.15, 18.30, 20.45 y 23.30. V. y Sáb. tr. 1.30.

8865. A las 14.16, 15.30, 18.20, 20.45 y 23.30. V. y Sáb. tr. 1.30.

**Santa Fe** 2. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 14.16, 15.30, 18.20 y 23.30. V. y Sáb. tr. 1.30.

**EL ESPECIALISTA** - PM/16  
De Luis Llosa. Con Sylvester Stallone y Sharon Stone.

**América**. Callao 1057. 811-3818. A las 13.25, 15.50, 18.15, 20.40 y 23.05. Sáb. tr. 1.15.

**Atlas Lavalle**. Lavalle 869. 322-1936. A las 13.20, 15.45, 18.10, 20.35 y 23.30. Sáb. tr. 1.30.

**Maxi** 2. Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 13.50, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.10. Sáb. tr. 1.30.

**Paseo Alcora** 4. Salguero y Alcora. 806-5665. A las 13.30, 16.18, 20.40 y 23.20. V. y Sáb. tr. 1.40.

**EL EXTRAÑO MUNDO DE JACK** - APTA-  
Una producción Walt Disney.

**Alo Palmiro** 1. Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 14.10, 15.50, 17.30, 19.10, 20.55 y 22.40. V. y Sáb. tr. 0.30.

**Los Angeles** 1. Av. Corrientes 1770. 40-3742. 476-2405. A las 13.14, 16.20, 18.19, 20.40, 21.20 y 22.50.

**Normandie** 3. Lavalle 855. 322-1000. A las 13.15, 17.19, 21.19 y 23.30. Sáb. tr. 1.10.

**EL REY LEON** - APTA-  
Walt Disney en castellano.

**Los Angeles** 2. Av. Corrientes 1770. 40-3742. 476-2405. A las 13.14, 16.20, 18.19, 20.40, 21.20 y 22.50.

**Normandie** 4. Lavalle 855. 322-1000. A las 14.16, 18.20 y 22.30. Sáb. tr. 1.10.

**FORREST GUMP** - PM/13  
De Robert Zemeckis. Con Tom Hanks y Sally Field.

**Grand Splendid**. Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 14.30, 17.20, 20.15 y 23.30. V. y Sáb. tr. 1.20.

**Atlas Santa Fe** 1. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 15.10, 17.10, 19.10 y 21.10 y 23.30. Sáb. tr. 1.15.

**Cineplex Lavalle** 2. Lavalle 727. 322-6967. A las 13.15, 17.19, 19.21 y 23.30. Sáb. tr. 1.30.

**Patio Bulrich** 1. Posadas 1245. 815-8328. A las 14.40, 16.35, 18.45, 20.50 y 23.30. Sáb. tr. 1.15.

**BLEU** - PM/13  
Con Juliette Binoche y Benoit Regent.

**Suipacha** 3. Suipacha 442. 322-1195. A las 15.30, 17.20 y 22.30.

**CONSPIRACION EN RUSIA** - PM/13  
De Deryan Sarafian. Con Frank Whaley, Natalya Nogodny y Roman Polanski.

**Ambassador**. Lavalle 777. 322-9700. A las 13.20, 15.17, 19.21 y 23.30. Sáb. tr. 1.10.

**LA SOMBRA** - PM/13  
Con Alec Baldwin y Penelope Ann Miller.

**Iguazu**. Lavalle 940. 393-9931. A las 13.40, 16.18, 20.40 y 23.30. V. y Sáb. tr. 1.30.

**Paseo Alcora** 2. Salguero y Alcora. 806-5665. A las 16.15, 18.30, 20.45 y 23.30. V. y Sáb. tr. 1.30.

**Premier** 3. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.20, 17.40, 19.50 y 22.50. Sáb. tr. 1.20.

**LA LOTERIA DEL AMOR** - APTA-  
Con Nicolas Cage y Bridget Fonda.

**Suipacha** 1. Suipacha 442. 322-1195. A las 15.17, 19.21 y 23.30.

**LA SOMBRA** - PM/13  
Con Alec Baldwin y Penelope Ann Miller.

**Iguazu**. Lavalle 940. 393-9931. A las 13.40, 16.18, 20.40 y 23.30. V. y Sáb. tr. 1.30.

**Paseo Alcora** 2. Salguero y Alcora. 806-5665. A las 16.15, 18.30, 20.45 y 23.30. V. y Sáb. tr. 1.30.

**Premier** 3. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.20, 17.40, 19.50 y 22.50. Sáb. tr. 1.20.

**LA LOTERIA DEL AMOR** - APTA-  
Con Nicolas Cage y Bridget Fonda.

**Suipacha** 1. Suipacha 442. 322-1195. A las 15.17, 19.21 y 23.30.

**LA SOMBRA** - PM/13  
Con Alec Baldwin y Penelope Ann Miller.

**Iguazu**. Lavalle 940. 393-9931. A las 13.40, 16.18, 20.40 y 23.30. V. y Sáb. tr. 1.30.

**Paseo Alcora** 2. Salguero y Alcora. 806-5665. A las 16.15, 18.30, 20.45 y 23.30. V. y Sáb. tr. 1.30.

**Premier** 3. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.20, 17.40, 19.50 y 22.50. Sáb. tr. 1.20.

**LA LOTERIA DEL AMOR** - APTA-  
Con Nicolas Cage y Bridget Fonda.

**Suipacha** 1. Suipacha 442. 322-1195. A las 15.17, 19.21 y 23.30.

**LA SOMBRA** - PM/13  
Con Alec Baldwin y Penelope Ann Miller.

**Iguazu**. Lavalle 940. 393-9931. A las 13.40, 16.18, 20.40 y 23.30. V. y Sáb. tr. 1.30.

**Paseo Alcora** 2. Salguero y Alcora. 806-5665. A las 16.15, 18.30, 20.45 y 23.30. V. y Sáb. tr. 1.30.

**Premier** 3. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.20, 17.40, 19.50 y 22.50. Sáb. tr. 1.20.

**LA LOTERIA DEL AMOR** - APTA-  
Con Nicolas Cage y Bridget Fonda.

**Suipacha** 1. Suipacha 442. 322-1195. A las 15.17, 19.21 y 23.30.

**LA SOMBRA** - PM/13  
Con Alec Baldwin y Penelope Ann Miller.

**Iguazu**. Lavalle 940. 393-9931. A las 13.40, 16.18, 20.40 y 23.30. V. y Sáb. tr. 1.30.

**Paseo Alcora** 2. Salguero y Alcora. 806-5665. A las 16.15, 18.30, 20.45 y 23.30. V. y Sáb. tr. 1.30.

**Premier** 3. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.20, 17.40, 19.50 y 22.50. Sáb. tr. 1.20.

**LA LOTERIA DEL AMOR** - APTA-  
Con Nicolas Cage y Bridget Fonda.

**Suipacha** 1. Suipacha 442. 322-1195. A las 15.17, 19.21 y 23.30.

**LA SOMBRA** - PM/13  
Con Alec Baldwin y Penelope Ann Miller.

**Iguazu**. Lavalle 940. 393-9931. A las 13.40, 16.18, 20.40 y 23.30. V. y Sáb. tr. 1.30.

**Paseo Alcora** 2. Salguero y Alcora. 806-5665. A las 16.15, 18.30, 20.45 y 23.30. V. y Sáb. tr. 1.30.

**Premier** 3. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.20, 17.40, 19.50 y 22.50. Sáb. tr. 1.20.

**LA LOTERIA DEL AMOR** - APTA-  
Con Nicolas Cage y Bridget Fonda.

**Suipacha** 1. Suipacha 442. 322-1195. A las 15.17, 19.21 y 23.30.

**LA SOMBRA** - PM/13  
Con Alec Baldwin y Penelope Ann Miller.

**Iguazu**. Lavalle 940. 393-9931. A las 13.40, 16.18, 20.40 y 23.30. V. y Sáb. tr. 1.30.

**Paseo Alcora** 2. Salguero y Alcora. 806-5665. A las 16.15, 18.30, 20.45 y 23.30. V. y Sáb. tr. 1.30.

**Premier** 3. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.20, 17.40, 19.50 y 22.50. Sáb. tr. 1.20.

**LA LOTERIA DEL AMOR** - APTA-  
Con Nicolas Cage y Bridget Fonda.

**Suipacha** 1. Suipacha 442. 322-1195. A las 15.17, 19.21 y 23.30.

**LA SOMBRA** - PM/13  
Con Alec Baldwin y Penelope Ann Miller.

**Iguazu**. Lavalle 940. 393-9931. A las 13.40, 16.18, 20.40 y 23.30. V. y Sáb. tr. 1.30.

**Paseo Alcora** 2. Salguero y Alcora. 806-5665. A las 16.15, 18.30, 20.45 y 23.30. V. y Sáb. tr. 1.30.

**Premier** 3. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.20, 17.40, 19.50 y 22.50. Sáb. tr. 1.20.

**LA LOTERIA DEL AMOR** - APTA-  
Con Nicolas Cage y Bridget Fonda.

**Suipacha** 1. Suipacha 442. 322-1195. A las 15.17, 19.21 y 23.30.

**LA SOMBRA** - PM/13  
Con Alec Baldwin y Penelope Ann Miller.

**Iguazu**. Lavalle 940. 393-9931. A las 13.40, 16.18, 20.40 y 23.30. V. y Sáb. tr. 1.30.

**Paseo Alcora** 2. Salguero y Alcora. 806-5665. A las 16.15, 18.30, 20.45 y 23.30. V. y Sáb. tr. 1.30.

1000. A las 13.15, 15.30, 18.20, 20.30 y 23.30. Sáb. tr. 1.15.

**MENTIRAS VERDADERAS** - PM/13  
Con Arnold Schwarzenegger y Jamie Lee Curtis.

**Metro** 3. Correo 570. 382-4219. A las 14.15, 17.05, 19.55 y 22.40. V. y Sáb. tr. 1.30.

**Monumental** 2. Lavalle 780. 393-8865. A las 14.40, 17.20, 20.20 y 22.45. V. y Sáb. tr. 1.30.

**PELIGRO INMINENTE** - APTA-  
Con Harrison Ford y Anne Archer.

**Premier** 2. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.15, 17.30, 20.10 y 22.40. Sáb. tr. 1.10.

**Trocadero** 2. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.35, 16.35, 19.35 y 22.35. Sáb. tr. 1.10.

**TIMECOP** - PM/13 c/Rs-  
Con Jean Claude Van Damme y Ron Silver.

**Metro** 2. Correo 570. 382-4219. A las 13.30, 15.25, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.20. V. y Sáb. tr. 1.30.

**Ocean** 1. Lavalle 739. 322-1515. A las 13.30, 15.18, 20.30 y 23.30. V. y Sáb. tr. 1.20.

**Santa Fe** 1. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30 y 23.30. V. y Sáb. tr. 1.30.

**TRES FORMAS DE AMAR**



Karun y C. Gallardo. Dir.: C. Gallardo. Premio ACE Mejor Espectáculo de Humor '94. V. y Sáb. a las 23.30. Dgo. a las 21.30.

**Sala Julio Cortázar.** Osvaldo Papaleo presenta el unipersonal de Fabio Posca: **EL PERRO QUE LOS PARIA.** V. y Sáb. a las 23.30. Últimas funciones.

**UNO NUNCA SABE.** s/xtos de Fontanarrosa. Premio ACE al Mejor Espectáculo de Humor '93. Juev. a las 21.30. V. y Sáb. a las 21.30 y 23.30.

**LA RANCHERIA.** México 1152. 383-7887. Co-producciones Teatro San Martín. Sáb. a las 22. **ANTES DE LA FIESTA.** de Jorge Palant. Con L. Canpos y A. Ugo. Dir.: Jorge Hacker. Loc. \$10. Est. y Jub. 50% desc.

**LA ESCALA DE SAN TELMO.** Pje. Guiffria 371. 362-1187. Sáb. a las 18.30: Recital de los alumnos de piano de la Profesora **Marcela Fiorillo.** A las 21: "El Lupin", ossia "El Gemelli Incestuoso". Opera ridícula de Miguel Ángel Rondano. Con **Maria I. Pereyra, Eduardo Cogoño y Enrique Premoli.** Dir.: Esther Ferrando. A las 23: "Mahagony (La Pequeña)". Vers. en castellano de D. Suárez Maral. Con G. Oddone, C. Jakubowicz, A. Herrera, C. San Pedro, I. Ventura y J. Barille. Dir.: M. Lombardero. Dgo. a las 19: **Laura Cáceres** (mezzosoprano) y **Patricia Averbuj** (piano). Obras de Wagner, Bartok y Kodaly.

**LIBERARTE.** Corrientes 1555. 375-2341. Sáb. a las 24: **SIRENAS** Aut y Dir.: M. Salas. Sáb. a las 19: **EL PLACER EN TRES MOVIMIENTOS** (títeres p/adultos de la Cia. "La Mancha" (Rosario). Dir.: A. Bragagnolo. Sáb. a las 22: **VINE A VERTE, PAPA!** Dir.: J. Palant. Dir.: R. Villanueva. Sáb. a las 13: **LIBERARTE VARIETE.** Con Merpín, Federman, Campi, Tangachas, D'Andrea y Pereira-Lumbardini. Dgo. a las 19:30: **LO MEJOR DE LO PEOR.** del grupo "Los Tres Centavos". Dir.: D. Loisi. A las 21.30: **EL PRO-CESO.** de F. Kafka. Dir.: M. Roversa.

**LICEO.** Rivadavia y Paraná 381-4291. Definitiva Última Temporada del mayor éxito de la escena argentina! **ENRIQUE PINTI** y gran elenco en **SALSA CIRIOLLA.** Mar. a V. y Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgo. a las 18.30.

21. 2 últimas semanas. Loc. en vta. dde. \$10. Desc. esp. a grupos.

**LIMBO TEATROS.** Guardia Vieja 3318. 862-5563. Sáb. a las 13.30.

## AMOR CON LOCURA

AMOR CON LOCURA, teatro de y por José Minuchin. Loc. \$7.

**LUNA PARK.** Corrientes y Bouchard. 311-5100. Vuelven los Fabulosos:

**HARLEM GLOBETROTTERS** Unicos Dias. Hoy y Mañana a las 18 y 21. Loc. en vta. dde. \$8. Estacionamiento cubierto (Av. Corrientes 161).

**LYF.** Perú 823. 362-3348/6824. Sáb. a las 19: **OPERA ROCK "CRAZY BRUJO"** Saul Blanch, Carlos Saimán, Pil Trala. Letra y Mús.: C. Saimán. Loc. \$10. A las 21: **CICLO DE JAZZ: JORGE NAVARRO y BABY LOPEZ FURST.** Loc. \$10. Dgo. a las 20: **GRUPO "LA RUECA"** Coreog.: N. Iglesias, M. Straga y H. Muro. Dir.: Aurelia Chillemi. Loc. \$5.

**MAIPO.** Esmeralda 433. 322-4882/5667. Grandes actuaciones de **SANDRA MIHANOVICH** presentando su nuevo trabajo "CAMBIO DE PLANES". Lunes y Martes a las 21.30. Nuevas funciones: V. y Sáb. a las 22. Loc. en vta.

**MANZANA DE LAS LUCES.** Perú 294. 342-9930. Sáb. a las 21.15: **EL SUSTITUTO.** de J. Bravo. A las 23: **PICNIC.** de F. Arrabal. **SALA SIRIO.** Sáb. a las 22: **CULPA.** de J. C. Gené. Con A. Borrelli, E. Gómez Costenla y elenco. Dir.: A. Sacchi. Dgo. a las 20: **N.N. HOMICIDA.** de S. Eichelbaum. Dir.: R. Fernández Silva.

**MARGARITA XIRGU.** Chacabuco 875. 26-8359. Sáb. y Dgo. a las 21: **EL PASADO.** de J. Sánchez. Co-producción con el Teatro San Martín. Con C. Belloso, F. Khabie, H. Díaz, L. Goodbar, M. I. Aldabury D. Snek. Dir.: P. Audivert. Desc. a est. y jub. Sáb. a las 23: **HAMBRE, PRINCIPE DE CATAMARCA.** Aut. y Dir.: Eduardo Calvo. Pl. \$10.

**MERLYN CAFE TEATRO.**

Cuba y Olazábal. 786-3349. 479-8285. Juev. a las 21. Dgo. a las 20.30: **UN POETA EN LA CALLE.** de Carlos Izovich, s/xtos de Jacques Prévert. Dir.: Gabriela Izovich.

V. y Sáb. a las 22: **GABRIELA ACHER en: MEMORIAS DE UNA PRINCESA JUDIA y COBARDE.** Loc. en vta. c/antic. Res. telef.

**METROPOLITAN.** Corrientes 1343. 40-0816. Si vió Broadway I y II no deje de ver:

**BROADWAY FOLLIES** Toda la Fantasía de un Show Musical. Hoy a las 21 y 23. Mañana (despedida) a las 21. Loc. en vta. dde. \$15.

**METROPOLITAN 2.** Corrientes 1343. 40-1064. Tina Serrano, Gustavo Garzón, Anibal Silveira, Marzenka Novak y Andrea Politti en:

**HERMANOS DE SANGRE** de Willy Russell. Adapt.: China Zorrilla. Dir.: Martín Blanco. Mier. (50% de desc.) a V. y Sáb. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23.30. Dgo. a las 21.

**PAYRO.** San Martín 766. 312-5922. Juev. a las 21.30. V. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 20.30: **RAYUELA.** de Cortázar. Dir.: Jaime Kogan. Con Raúl Rizzo, Virginia Innocenti, Héctor Beacón, Jean Pierre Reguerraz y elenco. Esc.: Tito Egurza. Vest.: Graciela Galán. Desc. a grupos. Res. telef.

**PICADILLY TEATRO.** Corrientes 1524. 49-1900. Mier. a Sáb. a las 21.30: Últimos días del mejor musical: **CHICO NOVARRO y SILVANA DI LORENZO** en:

**ARRANCAME LA VIDA** De Novaro y Gambartes. Dir.: Santiago Doria. Dir. Mus.: Juan A. Pugliano. Reservas telefónicas. 3/12 despedida.

**REGINA.** Av. Santa Fe 1235. 812-5470. Juev. y V. a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20: **ZONA LIBRE.** de J. C. Grumborg. Prod. del Teatro San Martín. Dir.: M. Berlinger.

**REGIO.** Av. Córdoba 6056. 772-3350. Sáb. a las 21. Dgo. a las 20.30: **ARGENTINA CON EL MUNDO.** fiesta de las colectividades. Anfitrión: Ballet Salta. Israel: Agshama (sáb.) y Mecori (dgo.). España: Conjunto Vial (dgo.). Polonia: Nasz. Ballet. Portugal: Saudades de Portugal. Prod. gral.: Ernesto Mariano. Dir. Art.: Hugo Jiménez. Loc. dde. \$7.

Jub. en conting. 50% de desc.

**SALA EMAD II.** Jufre 143. 773-0755. Sáb. a las 21.30: "POR DONDE EMPZO A COLARSE EL AGUA". Con J. Cardozo, A. Canale y V. Minstein.

**SALA FEDERICO GARCIA LORCA.** Carlos Calvo 3745 (Rincón Familiar Andalúz). Sáb. a las 21. Dgo. a las 20.30: **AMOR DE DON PERLIMPIN CON BELISA EN SU JARDIN.** de F. García Lorca. Dir.: Rafael Fernández.

**TABARIS.** Corrientes 831. 322-8509. Hugo Moser presenta a Juan Carlos Dado, Georgina Barbarossa y Gianni Lunardi en: **MICROMONIOS Y ALGO MAS.** Con Ernesto Larrese, Gonzalo Urtebarea, Lorena Paola y elenco. Mar. a V. y Sáb. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23.15. Dgo. a las 21.

## TEATROS INFANTILES

**MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN.** Corrientes 1530. 374-8611. **SALA MARTIN CORONADO.** Sáb. y Dgo. a las 15.30: "La Bella y la Bestia". de A. Bufano. Por el Grupo de Titiriteros del TMGSM. Pl. \$5.

**COLONIAL.** Paseo Colón 413. 342-7958. 581-6094. Sáb. y Dgo. a las 16: "Circocircuito", de E. de Marco. Dir.: A. Cuesta.

**DE LA CAMPANA.** Diagonal Norte 943. 326-3606. Sáb. y Dgo. a las 17: "Piel de Asno", de A. Borgatello. Dir.: A. Borgatello y A. Ramírez. Loc. \$8.

**DE LA PIEDAD.** Bm. Mire 1571. 84-0542. Sáb. y Dgo. y Fer. a las 16: "Juguemos con Pinocho y Capercucio". Títeres, canciones y juegos. Pl. \$5.

**DE LA RIBERA.** Pedro de Mendoza 1821. 302-8866. Sáb. y Dgo. a las 15.30: "Saltimbanquis". Fábula Musical. Dir.: Roberto Palandri. Loc. \$3. Jubil. gratis.

**EL TEATRON.** Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Sáb. y Dgo. a las 17.30: "Pim Pam Pum". Autor y Dir.: I. Damiano. Dgo. a las 16: Grupo Identidad en: "Alicia en el País de los Robots", de E. Lebas. Dir.: A. Barutuchi.

**EXPLORANDO.** Cramer 1028. 551-3319. 552-1958. Veremos insectos y reptiles vivos, prepararemos jabón líquido, reconocemos los signos vitales de nuestro cuerpo. Nos divertiremos en familia. Sáb. y Dgo. y Fer. de 14 a 19.30. Loc. \$6.50. Men. de 3 años gratis.

**FORO GANDHI.** Av. Corrientes 1551. 374-7501. Sáb. a las 17.30: Grupo El Bichiche en "El Susto anda en la Luna". Títeres, sombras, teatro negro. Dir.: Susana Rivero.

**LA PLAZA.** Corrientes 1660-49-8781. Sala Neruda. Sáb. a las 18.

**CUATRO VIENTOS**

**EL SAXO MAGICO**

**ENTRADA \$10**

Locución: **LAO MIR**

Dirección: **CLAUDIO HOCHMAN**

"Cuatro Vientos y el Saxo Mágico" con Leo Heras, Marcelo Baragán, Jorge Polanuer y Julio Martínez. Locución: Lalo Mir. Dir.: Claudio Hochman. Loc. \$10.

**LYF.** Perú 823. 362-6824/3348. Sáb. a las 16: "Aleph Danza" en "Manuelita...Visita el Mundo de las Canciones". Elenco estable del Centro de Educación Corporal. Loc. \$5.

## MUSIC HALL

**A MEDIA LUZ.** Chile 316. 331-1872/6146. Lun. a Sáb. dde. las 23.20: **PIANO-BAR-TANGOS-SHOWS.** Siempre buena música. Folclore cantado y bailado con guitarra y charango.

**AUDITORIO ATE.** Belgrano 2533. 942-4575. Sáb. a las 22: **LEO MASLIAH** y su humor en

## LEO MASLIAH

**SEPRIV**

SECRETARIA PRIVADA

• Servicio de secretaría privada • Agenda de turnos • Archivo de mensajes • Aranceles especiales para instituciones •

**12 AÑOS DE EXPERIENCIA AVANAN NUESTROS SERVICIOS**

INFORMES DE 9 A 19 HS - TEL. 954-1144/951-0680

"CANCIONES Y CUENTOS", con A. Gandini y G. L. Manzitti. Prec. pop. Últimas funciones.

**BAR SUR.** Estados Unidos 299. 362-6086. Look Belle Epoque Mágicos años '20: Ricardo Montesinos presenta: **FAST-SHOW.** Tango-Varieté-Baile. BAFFA-BERLINGIERI. Lunch Buffet. Tar. Créd. De 21 a 5. Res. telef.

**CAFE DE LOS MUSICOS.** Jufre 201 esp. Julián Álvarez. 582-1294. Sáb. a las 22: **EDUARDO FIORI-EUGENIO MAUL.** Tango y poesía. A las 0: **DUO CHA-COMA-PALMERO.** Folklore.

**CAFE HOMERO.** J. A. Cabrera 4946. 773-1079/1358. V. y Sáb. a las 23.30: **TANGO.** Recital exclusivo de RUBEN JUAREZ. Bailar: Paola y Sergio. Un show auténticamente porteño. Res. telef.

**CAFE MOZART.** Esmeralda 753. 322-3273. Sáb. a las 18: Recital de pianistas dirigidos por MARTIN KUTNOVSKY. A las 24: Tango con PATRICIA BARONE y LA YAPA en "AMASANDO OTRA HISTORIA".

**CASA BLANCA.** Balcarré 668. 331-4621. 334-5010. Presenta: **LOS MEJORES** con QUINETO DE REYES, ROBERTO ACHAVAL, JUAN CARLOS COPEJ y MARIA NIEVES. SANA ROJO y HECTOR FALCON. ECOS ANDINOS. LAS MELLIZAS DEL TANGO. MAUR PAMPA. ALEX NEBUL.

**CARLOS GALVAN** y su conjunto. Dir. Art.: Roberto Erbín. Lun. a V. y Sáb. a las 22.15. Sáb. a las 21 y 23.15. Loc. \$40. con Canilla Libre y Estac. Gratuito.

**CASAJUANA.** Emilio Mitre 1036. 924-6325. Sáb. a las 23: **VIERNUEVE.** Canciones y Tango c/Duo Dane-Marano. Cócteles. Lunch. Dir. expect. \$5.

**CTRO. CULTURAL QUECHUA.** AYMAR. Bolívar 705. Sáb. a las 22.30: Ciclo de Música Popular: Grupo ALLAUQU.

**LA TRASTIENDA.** Balcarré 460. Monserrat. 342-7650. Sáb. a la 1: baile con ENRIQUE LYNCH y su GRAN ORQUESTA DESALSA. Res. telef. con ant.

**MERLYN CAFE TEATRO.** Cuba y Olazábal. 786-3349. 749-8285. Sáb. a las 0.30: **BARBARA Y DICK.** "En Tren de Cantar". Loc. en vta.

**OPERA PRIMA.** Paraná 1259. 812-8271. Sáb. a las 21.30: **Ana María Bova** en "POR LA VIDA DE MIS TIPOS". Champagne de bienvenida, espectáculo y cena \$25.

**LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO.** Honduras 3852. 831-8795. 862-5215. 13 años a la vanguardia del Café Concert. Hoy a las 0.30: último recital del año: **SILVINA GARCIA.** Estac. propio. Aire acond. Sonrie, el Conde te Ama.

**LA CUMPARSITA.** Chile y Balcarré. 361-6880. Lun. a Dgo. dde. las 22.30: **CAFE CONCERT DE TANGOS.** Con R. Ayala, A. Podesta, R. Martín, A. Hidalgo y M. R. Giménez. Juev. a Sáb. act. est. de A. Morán. Danza: Mariana y Juan. Sofía y Eduardo: Liliana y Ramón. Mús.: Osvaldo Rizzo "Pichuquito". Res.: 28-3387.

**LA ALAQUÍ**

**ESPECIALIZADA EN ATENCION A PROFESIONALES DEL AREA DE LA SALUD. LE OFRECE:**

• Servicio de secretaría privada • Agenda de turnos • Archivo de mensajes • Aranceles especiales para instituciones •

**12 AÑOS DE EXPERIENCIA AVANAN NUESTROS SERVICIOS**

INFORMES DE 9 A 19 HS - TEL. 954-1144/951-0680



**8.00**

**9.00**

**9.30**

**10.00**

**10.30**

**11.00**

**ATC-EL DERECHO A LA SALUD.** Conducción: Marilú Brajer.

**12.00**

**2-ESTUDIO ABIERTO.** Musical. Con Santiago Bal.

**ATC-EL GRAN DEBUT.** Musical. 8-GLADIADORES AMERICANOS.

**11-EL JUEZ VENGADOR.** Serie.

**13.00**

**ATC-CLAVES PARA UN MUNDO MEJOR.**

**11-ROCK & PEPSI.** Videoclips.

**18-MIRA QUIEN CANTA.** Musical. Con Roberto Pettinato.

**14.00**

**7-LA SALUD DE NUESTROS HIJOS.** Conducción: Dr. Mario Soccolinsky.

**9-LOS EXITOS DE CANTINFLAS.** Hoy: El bombero atómico. Con Elsa Quintalla, Roberto

**2-DIBUSHOW.** Dibujos animados.

**ATC-EL DERECHO A LA SALUD.** Conducción: Marilú Brajer.

**12.00**

**2-ESTUDIO ABIERTO.** Musical. Con Santiago Bal.

**ATC-EL GRAN DEBUT.** Musical. 8-GLADIADORES AMERICANOS.

**11-EL JUEZ VENGADOR.** Serie.

**13.00**

**ATC-CLAVES PARA UN MUNDO MEJOR.**

**11-ROCK & PEPSI.** Videoclips.

**18-MIRA QUIEN CANTA.** Musical. Con Roberto Pettinato.

**14.00**

**7-LA SALUD DE NUESTROS HIJOS.** Conducción: Dr. Mario Soccolinsky.

**9-LOS EXITOS DE CANTINFLAS.** Hoy: El bombero atómico. Con Elsa Quintalla, Roberto

Soto, Miguel Manzano y Gilberto González. Dirección: Miguel Delgado.

**11-HOLLYWOOD EN CASTELLANO.** Hoy: Asalto en el ocaso. Dirección: Martín Brest. Con George Burns y Lee Strasberg. Luego: **Testigo falso.** Dirección: Arthur Seidelman. Con Philip Michael Thomas. Estreno por televisión.

**18-SEMI-FINAL DEL MASTER FEMININO DE TENIS.** El horario de transmisión de este evento no fue confirmado por el canal y podría pasarse a las 16 horas con los consecuentes cambios de programación.

**15.00**

**7-TOP KIDS.** Video games y clips. Conducción: Pablo Marcovsky.

**16.00**

**7-LOGICAMENTE PARA CHICOS.** Infantil 8-CINE DEL SABADO. Hoy: Máxima potencia.

Dirección: Stephen King. Con Emilio Estévez, Laura Harrington, John Short y J.C. Quinn.

**18-CINE DE COLECCION.** Hoy: **Bebés.** Dirección: M. Rodhes

**16.30**

**ATC-TC 2000.** Pruebas de clasificación. Desde Chubut.

**17.00**

**ATC-ARGENTINISIMA.** Musical. 11-SIGLO XX CUMBALACHE. Conducción: Teté Coustarot y Fernando Bravo. Hoy: 1920: William Hearst, el "Ciudadano Kane", estrena su mansión de 2000 hectáreas y 50 millones de dólares. 1963: las últimas horas de John Kennedy. 1982: a siete años de su desaparición es localizado José López Rega. Década del 90: modas y costumbres argentinas. Invitados: Ernesto Godar, Héctor Alterio y Eladia Blázquez.

**18.00**

**ATC-CALOI EN SU TINTA.** El mundo de la animación y el diseño.

**8-CAMPEONATO NACIONAL B.** Relatos y comentarios: Juan Manuel Pons y Fernando Niembro. 2-LA HORA WARNER. Dibujos animados.

**18-FUTBOL DE LAS ESTRELLAS III.** A beneficio de la Fundación DISCAR. Con la participación de Diego Maradona, Filib, Bochini, Giusti, Burruchaga, Dario Grandinetti, Julian Weich, Los Midachi, Manuel Bandera, Gastón Pauls, entre otros.

**19.00**

**ATC-EL MUNDO DE ANTE GARMAZ.** Moda.

**20.00**

**2-VENGA A BAILAR.** Musical. ATC-PLANETA TIERRA. Documental.

**8-NUVEDIARIO.** Noticiero.

**11-TATE SHOW.** Entretenimientos y concursos.

**18-FARMACIA DE GUARDIA.** Comedia española.

**21.00**

**8-TODA ESTRELLA TIENE CONTRA.** Humor.

**ATC-CONTACTO VISUAL.** Conducción: Dardo Ferrari.

**11-LA PINATA.** Con Jorge Porcel, Jorge Luz y Ana Acorje.

**18-PROGRAMA ESPECIAL.** El reportaje del año a Luis Miguel.

**22.00**

**2-SUSPENSO SIN CORTES.** Hoy: El terror final. Con Sean Penn y Ed Harris.

**ATC-FUNCION PRIVADA.** Hoy: Don Juan en los infiernos. Dirección: Gonzalo Suárez. Con Fernando Guillén-ALTA COMEDIA.

**11-OLMEDO, SIEMPRE OLMEDO.** Humorístico. Recopilación de

los mejores sketches.

**18-LA NOCHE TOP DEL 13.** Hoy: Heartbreak hotel. Dirección: Chris Columbus. Con David Keith y Tuesday Weld.

**23.30**

**8-KNOCK OUT NUEVE.** Relatos y comentarios de Rubén Godoy y Carlos Salasoglia.

**24.00**

**18-EL SHOW DEL CLIO.** Avisos publicitarios, juegos y sorteos. Conducción: Juan Ramón Gujis.

**0.30**

**ATC-ATC 24.** Noticiero.

**1.00**

**ATC-CINE DE TRASNOCHE.** Hoy: El séptimo blanco. Dirección: Claude Pinoteau. Con Lino Ventura, Lea Massari, Robert Hoffman, Elizabeth Bourgave y Lina Voling.

## Quiniela matutina

(Letras O-V-Z-Z)

1	8902	11	3705
2	8626	12	5183
3	3663	13	4415
4	6315	14	7300
5	4824	15	3932
6	4459	16	8269
7	0056	17	1166
8	5372	18	0693
9	0815	19	7298
10	5574	20	6513

## Quiniela

(Vespertina-Letras D-H-H-2)

1	0371	11	0346
2	4121	12	8431
3	7776	13	8025
4	5373	14	7408
5	1205	15	8932
6	0370	16	1599
7	0777	17	3917
8	6081	18	4285
9	3764	19	7945
10	0795	20	7116

## Provincia





C O N T R A T A P A

## PERFILES

### Una de pibes

(Por J. J. P.) "Ojo que esto recién empieza. No nos creamos ahora que todos los partidos van a salir como el de la otra noche", dijo Sebastián Rambert, uno de los "Passarella boys" que dejó la pelota de fútbol chiquita como una de tenis en el debut contra los chilenos. Ubicado, el pibe, medurado en el análisis en medio de una corriente triunfalista que recorre el ambiente del fútbol y que le hace pensar a más de un desprevenido que de aquí hasta el título mundial en Francia no nos para nadie. Saludable virtud la de Rambert, esa de pararse frente a la realidad de un medio que hoy te glorifica y mañana te manda a Devoto. Rambert no fue el único: Ayala, Zanetti, Orteguita, Arruabarrena, Escudero, Bassedas y compañía formularon declaraciones parecidas. Se agrandaron en la cancha, le ganaron al galope a los chilenos y se bajaron del caballo a la hora de los micrófonos. Lo bueno también estuvo en las declaraciones del técnico. Antes del partido, Passarella habló de la falta de trabajo y confió en que los pibes responderían con las armas con las que enfrentan a los rivales de cada domingo. Después del partido no atribuyó la victoria a la disposición táctica. "No les pesó la camiseta y eso es lo más importante para mí", dijo.

Los "Passarella boys" son parte de una camada con balón al futuro. Gustavo López, Garnera, Gallardo, Crespo, Vivas, Carranza, Esnaider y Biagini también integran la legión de jóvenes capaces de pelear un puesto con Redondo y Simeone, Caniggia y Batistuta, Chamot y Balbo. Seguramente, de esta banda de desfachatados saldrán cuatro, cinco, diez jugadores para disputar las eliminatorias y después el Mundial de Francia. Con los pibes se ganará y se perderá, pero lo central seguirá siendo que levanten la bandera del juego como un fin en sí mismo. Así se harán grandes los pibes.

(Por Osvaldo Bayer) Sentir vergüenza ya se ha convertido en oficio diario para el argentino honesto. El "affaire" Cavalieri confirma una vez más la corrupción más absoluta de la dirigencia gremial de los sindicatos poderosos. Es la faceta más repugnante del sistema económico y político que nos domina. La más repugnante porque es la más mentirosa, la que se dice defender al trabajador y posee residencias en los barrios "nobles", en las playas de moda, se solea en el Caribe por decenas de miles de dólares con sus esposas y sus propios Carlitos y Zulemitas, y son empresarios. Y cuando alguien osa mirar la ropa sucia lo amenazan con tirarlo al Riachuelo. O lo tiran, como al periodista Bonino. Por supuesto, esos "sindicalistas" tienen siempre imagen porque son los preferidos de los llamados "comunicadores sociales", en la pantalla boba. Pero todo esto corresponde al sistema. Sin esta clase de dirigentes gremiales no sería posible esta sociedad argentina maloliente de pura putrefacción.

Mas vergüenza y tristeza siente uno cuando recuerda la heroica y bella historia de todos aquellos sindicalistas de las primeras décadas del siglo que lucharon por obtener las leyes que llevaron dignidad al obrero, hoy perdidos ya en la práctica con la anuencia de los Cavalieri, y los Cassia (Antonio Cassia, justo el secretario general de la CGT representativo de esta época). ¡Qué diferencia! Todavía viven algunos de esos legendarios obreros de la lucha. Los invitaría a todos a ir a visitar a Domingo Trama, el iniciador de la huelga más larga del siglo, a Talleres Navales, hoy en su sencilla vivienda, con sus libros como única riqueza. O ir al local de la FORA, en Barracas, donde se dan cita la honestidad y la humildad en esos antiguos dirigentes de setenta años de lucha y de trabajo, hoy, casi todos con jubilación mínima, o trabajando todavía.

Cuando el potentado Armando Cavalieri pronunció la amenaza de: "Te agarro, te tiro al Riachuelo" a un periodista, se cumplían justo sesenta años de la deportación del dirigente obrero Pedro Basante, de los choferes, por haber luchado en pos de las reivindicaciones mínimas de su gremio. A Basante, después de terribles días en los calabozos de la Sección Especial de la Policía, se le aplicó la ley de residencia y se lo embarcó en el "Cabo Quilates" rumbo a España, de donde era oriundo. El diario *Crítica* describe la casa humilde donde el dirigente gremial vivía con su esposa y sus hijos de 15, 10, 6 y 3 años. La esposa Casilda López y el hijo mayor, Joaquín, de 15, salieron el mismo día en que lo detuvieron al padre a buscar trabajo en fábricas y talleres. Pedro Basante mantuvo una huelga de hambre de 21 días para protestar por su deportación, pero fue todo en vano. Había trabajado y activado en la lucha gremial durante veinte años y siempre vivido en su más que modesta casa de Añasco 1163. Pedro Basante, Cavalieri y Cas-



## SENTIR VERGÜENZA

sia. Aquel, una víctima de la década infame. Estos, los triunfadores de esta nueva década infame.

El hijo aquel de Pedro Basante, Joaquín Basante, que salió a trabajar a los quince años para mantener a sus hermanitos, se convirtió con el tiempo en un luchador sindical y marchó al Caribe, no como nuestros dirigentes a tostarse al sol y entrar en los casinos de juego, sino a luchar por la emancipación de esos pueblos en la línea de Sandino y de Zapata. Falleció allí. Nosotros nos interesamos más por la viudez de Mirtha o los palos de golf del ocupante de la Rosada. Pero desconocemos a los verdaderos héroes que salieron del seno de nuestro pueblo.

Pero, eso sí, el sistema guarda las formas: hemos leído compungidos las palabras del Papa en su última carta apostólica, donde señala: "¿Cómo no sentir dolor por la falta de discernimiento, que a veces llega a ser aprobación de no pocos cristianos frente a la violación de fundamentales derechos humanos por parte de regímenes totalitarios?". ¿Estamos una vez más ante palabras, nada más que palabras? ¿No fue acaso la misma Iglesia la que se calló la boca cuando los uniformados asesinaron al buen pastor monseñor Angelelli? ¿O cuando todavía le agradeció al dictador Videla haberse "preocupado" por la investigación del asesinato de los cinco padres palotinos, cuando era vox populi que esos mártires fueron ejecutados por oficiales de las Fuerzas Armadas? Pocas veces el cinismo llegó a tanto. Los noticieros televisivos muestran de cuando en cuando a sacerdotes entregándole la comunión al genocida Videla. El cura torturador Von Werlich sigue oficiando misa. Pero conformémonos: el Papa nos dice ahora que siente "dolor". En mi disertación inaugural de la cátedra de Derechos Humanos, en Filosofía, señalé: "A veces hay imágenes que dicen más que sesudas interpretaciones académicas de nuestra realidad, de sus distintos factores de poder, de un análisis de su realidad social. La imagen es ésta. Ocurrió el 23 de octubre de 1991. Al día siguiente los portafolios pudieron leer la siguiente crónica periodística. Se titulaba: 'Todos se sintieron llamados por el Papa. Festejo en la Nunciatura'. Su texto era éste: 'El presidente Menem y el nuncio apostólico Ubaldo Calabresi brindaron con champaña por los trece años de papado de Karol Wojtyla. A 50 metros del sillón Luis XV en el que hablaban los dos, los ex presidentes Videla y Viola mantenían un diálogo junto a los ventanales de la Nunciatura. En el mismo salón conversaban Leopoldo Galtieri, Basilio Lami Dozo y Emilio Massera. La senadora Saadi conversaba con el obispo Jorge Casaretto y después con Gerardo Sofovich. Amalia Fortabat saludaba al embajador Terence Todman. Por el sector sindical estuvieron Raúl Amín y Armando Cavalieri. María Julia Alsogaray llegó junto a Hugo Franco, hombre de confianza del cardenal Primatesta. De minifalda ajustada Claudia Bello coincidió con Raúl Granillo Ocampo. Adelina de Viola repartió sonrisas cerca de José Luis Manzano'. Esta es la cita. Y continué: 'El representante del Papa no invitó a los miembros de organismos de derechos humanos pero sí a los genocidas. No se invitó a jubilados ni maestros sino al sindicalista Cavalieri que gasta de una sentada miles de dólares en sus viajes de turismo al Caribe. Invita a la farándula oficial, no a los representantes de la cultura argentina'.

El Papa y su nuncio apostólico deberían disculparse ante el pueblo argentino.

## Ante la menor duda, recurra a Osde Binario.

- 359 Unidades de Atención distribuidas en todo el país.
- Todas las especialidades médicas.
- Los Centros de Internación más prestigiosos.
- Urgencias y Emergencias las 24 horas.
- Numerosos Centros Asistenciales en países limítrofes.
- Atención programada en EE.UU., Canadá e Israel.



**binario**  
**OSDE**

Av. Leandro N. Alem 1067 - 6° Piso  
Cap. Fed. - Tel.: 313-1021 y 312-3778